

# OPEL INSIGNIA

Infotainment System



Wir leben Autos.





---

# Sommaire

Touch R700/Navi 900 .....	5
R300 Color/R400 Color .....	115



---

# Touch R700/Navi 900

Introduction .....	6
Fonctionnement de base .....	15
Radio .....	52
Lecteur CD .....	58
Périphériques .....	61
Navigation .....	69
Reconnaissance vocale .....	89
Téléphone .....	96
Questions fréquentes .....	106
Index alphabétique .....	110

## Introduction

Remarques générales .....	6
Fonction antivol .....	7
Présentation des éléments de commande .....	8
Fonctionnement .....	13

## Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

À l'aide des fonctions de radio FM, AM ou DAB, vous pouvez enregistrer un grand nombre de stations dans vos diverses pages de favoris.

Vous pouvez même enregistrer des pistes, des numéros de téléphone, des adresses de destination ou des paramètres de tonalité sur les pages de favoris.

Vous pouvez connecter des appareils de stockage de données externes, par exemple un iPod, des appareils USB ou d'autres appareils auxiliaires à l'Infotainment System pour servir de sources audio auxiliaires, par le biais d'un câble ou via Bluetooth.

Le système de navigation avec calcul d'itinéraire dynamique mènera le véhicule à bon port tout en évitant éventuellement automatiquement les bouchons et autres embarras de circulation.

En outre, l'Infotainment System est équipé d'un portail de téléphone qui permet une utilisation confortable et en toute sécurité de votre téléphone portable dans le véhicule.

En option, l'Infotainment System peut être utilisé à l'aide des commandes au volant ou du pavé tactile entre les sièges avant ou encore via le système de reconnaissance vocale.

La conception étudiée des éléments de commande, l'écran tactile et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

### Remarque

Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### ⚠ Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger.

En cas de doute, arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System.

### ⚠ Attention

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. La réglementation relative à la circulation doit toujours être respectée.

N'effectuer la saisie d'informations (une adresse par ex.) que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Si une instruction de navigation va à l'encontre du code de la route, le code de la route doit toujours être respecté.

### ⚠ Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

## Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

## Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

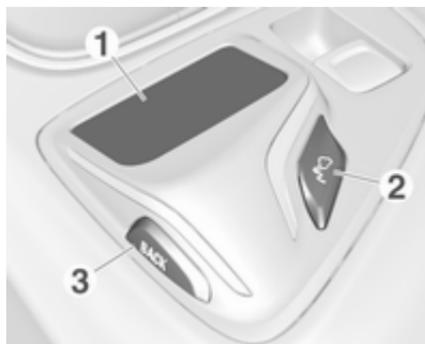
## Présentation des éléments de commande

### Écran central avec commandes



- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>1</b> Bouton  ..... 13</p> <p>Si arrêté, appui court :<br/>mettre sous tension</p> <p>Si en marche, appui court :<br/>mise en sourdine ; appui<br/>long : mise hors tension</p> <p>Tourner : régler le volume</p> | <p><b>5</b> Bouton  ..... 16</p> <p>Appui : afficher l'écran Accueil</p> <p><b>6</b> Bouton <b>BACK</b> ..... 16</p> <p>Appui : retourner à l'écran/<br/>au menu précédent</p> <p><b>7</b> Bouton  ..... 16</p> <p>Radio. Appui court :<br/>passer à la station<br/>suivante ; appui long :<br/>rechercher vers le haut ..... 52</p> <p>Lecteur CD/périphériques.<br/>Appui court : passer à la<br/>piste suivante ; appui<br/>long : avance rapide ..... 59</p> <p><b>8</b> Bouton  (si équipé de<br/>lecteur CD)</p> <p>Appui : éjecter le disque ..... 59</p> <p>Touche <b>TONE</b> (si pas de<br/>lecteur CD)</p> <p>Appui : afficher le menu<br/>des paramètres de tonalité ... 45</p> | <p><b>9</b> Bouton  ..... 16</p> <p>Radio. Appui court :<br/>passer à la station<br/>précédente ; appui long :<br/>rechercher vers le bas ..... 52</p> <p>Lecteur CD/périphériques.<br/>Appui court : passer à la<br/>piste précédente ; appui<br/>long : recul rapide ..... 59</p> <p><b>10</b> Bouton <b>MEDIA</b> ..... 13</p> <p>Appui : activer le lecteur<br/>CD ou périphérique</p> <p><b>11</b> Bouton <b>RADIO</b> ..... 52</p> <p>Appui : activer la radio ou<br/>changer de gamme d'ondes</p> <p><b>12</b> Fente pour CD ..... 59</p> |
|--|--|---|

## Pavé tactile



### 1 Zone tactile

Faire fonctionner les menus sur l'écran central à l'aide de gestes multipoints ... 16

### 2 Bouton

Appui : activer/désactiver la reconnaissance des caractères ..... 26

### 3 Bouton **BACK** ..... 23

Appui : retourner à l'écran/ au menu précédent

Appui long : revenir à l'écran Accueil

## Commandes au volant côté gauche



### 1 Bouton

Appui : accepter l'appel téléphonique ..... 100

ou activer la reconnaissance vocale ..... 89

ou interrompre une invite et parler directement ..... 89

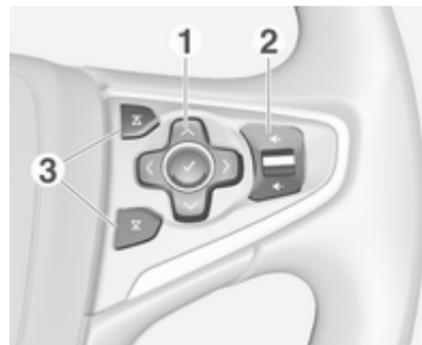
### 2 Bouton

Appui : mettre fin à/rejeter l'appel ..... 100

ou désactiver la reconnaissance vocale .....	89
ou activation/désactivation de la fonction sourdine .....	13

Pour obtenir la description de toutes les autres commandes, consulter le Manuel du propriétaire.

### Commandes au volant côté droit



- 1** Contrôleur multidirectionnel .....
- 16

Appuyer sur les boutons : faire fonctionner les menus du Centre d'informations du conducteur (voir les images ci-dessous)

Touche < : afficher le menu pour la sélection d'application ; retourner au niveau de menu supérieur suivant

Touche > : afficher le menu principal spécifique à l'application

Touches ∨ / ∧ : sélectionner un point de menu

Touche ✓ : confirmer la sélection

- 2** Touche ⇄ / ⇄ .....
- 13

Appuyer vers le haut : augmenter le volume

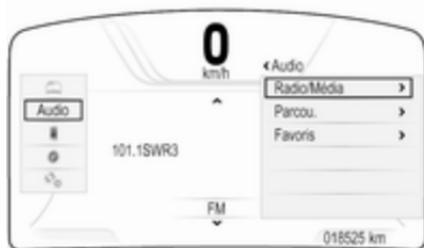
Appuyer vers le bas : diminuer le volume

- 3** Boutons Z / V
- Radio : appuyer pour sélectionner le favori précédent/suivant .....
- 30

Média : appuyer pour sélectionner la piste précédente/suivante .....

64

### Centre d'informations du conducteur (niveau supérieur)



Le Centre d'informations du conducteur de niveau supérieur permet la commutation entre deux modes d'affichage (thèmes) différents, **Touring** et **Sport**.

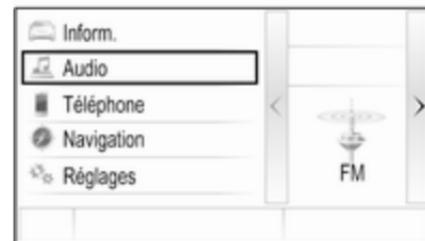
L'image ci-dessous présente le thème **Touring** (pour modifier le thème d'affichage, consulter le Manuel du propriétaire).

Les menus du Centre d'informations du conducteur sont actionnés via le contrôleur multidirectionnel sur le côté droit du volant.

Le Centre d'informations du conducteur est composé de trois zones différentes :

- Zone de gauche : affiche le menu de la sélection d'application
- Zone centrale : affiche les informations de l'Infotainment System et les informations spécifiques au véhicule (consulter le Manuel du propriétaire)
- Zone de droite : affiche les menus spécifiques à l'application.

### Centre d'informations du conducteur (niveau intermédiaire)



Dans le Centre d'informations du conducteur, les menus et informations en rapport avec l'Infotainment System sont affichés.

Les menus du Centre d'informations du conducteur sont actionnés via le contrôleur multidirectionnel sur le côté droit du volant.

## Fonctionnement

### Mise en marche/arrêt de l'Infotainment System

Appuyer brièvement sur la touche . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

### Arrêt automatique

Si l'Infotainment System est mis sous tension à l'aide du bouton  tandis que le contact est coupé, il est de nouveau mis automatiquement hors tension au bout de 1 heure.

### Réglage du volume

Tournez le bouton .

Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition que le volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche  46.

### Volume automatique

Si le volume Auto est activé  46, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

### Mode silencieux

Appuyer brièvement sur le bouton  pour mettre les sources audio en sourdine.

Pour annuler de nouveau la sourdine : tourner le bouton .

## Modes d'utilisation

### Radio

Appuyer sur la touche **RADIO** à plusieurs reprises pour activer le mode de radio ou pour changer la gamme d'ondes.

Pour une description détaillée des fonctions de la radio,  52.

### Lecteur CD

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour activer le lecteur CD.

Pour une description détaillée des fonctions du lecteur CD  58.

### Périphériques

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour activer le mode de lecture pour un périphérique connecté (par ex. une clé USB, un iPod ou un smartphone).

Pour une description détaillée sur le raccordement et le fonctionnement des périphériques  61.

### Navigation

Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran Accueil.

Appuyer sur l'icône **NAV** pour afficher la carte de navigation présentant la zone aux alentours de l'emplacement actuel.

Pour une description détaillée des fonctions de navigation  69.

### Téléphone

Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran Accueil.

Sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE**.

Si une connexion à un téléphone portable couplé peut être établie, le menu principal du mode téléphone est affiché.

Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ↪ 100.

Si aucune connexion ne peut être établie, le message correspondant est affiché. Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ↪ 97.

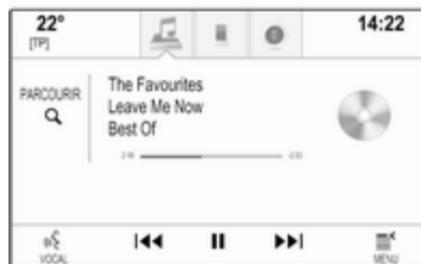
## Fonctionnement de base

Écrans .....	15
Commandes .....	16
Fonctionnement du menu .....	23
Claviers .....	26
Favoris .....	30
Contacts .....	35
Présentation du fonctionnement des appuis .....	40
Paramètres de tonalité .....	45
Paramètres de volume .....	46
Réglages du système .....	47

## Écrans

Les informations de l'Infotainment System sont présentées sur deux écrans distincts.

### Écran central



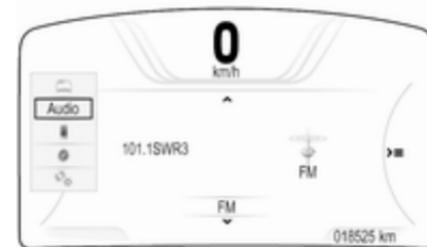
L'écran central se trouve au milieu du tableau de bord. Il présente les informations principales et fait office de centre de commande de l'Infotainment System.

Des éléments peuvent y être saisis via les touches du tableau de bord, l'écran tactile ou le pavé tactile.

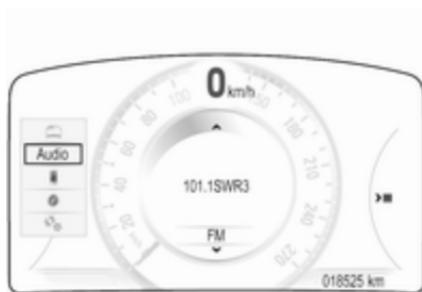
Pour obtenir des descriptions plus détaillées, consulter les chapitres Présentation des éléments de commande ↗ 8 et Commande ↗ 16.

### Centre d'informations du conducteur

Niveau supérieur, thème **Touring** :



Niveau supérieur, thème **Sport** :



Niveau intermédiaire :



Le Centre d'informations du conducteur fait partie du combiné d'instruments et présente les informations de l'Infotainment System ainsi que des informations spécifiques au véhicule (voir le Manuel du propriétaire).

Le Centre d'informations du conducteur fait office de centre de commandes et d'informations supplémentaire pour un ensemble de fonctions importantes de l'Infotainment System.

Pour y intégrer des données, il convient d'utiliser le contrôleur multidirectionnel sur le côté droit du volant.

Vous trouverez des descriptions détaillées dans Présentation des éléments de commande ↻ 8 et Commandes ↻ 16.

## Commandes

### Tableau de bord

Vous trouverez une présentation de toutes les commandes de tableau de bord dans la section Présentation des éléments de commande ↻ 8.

### Bouton molette MENU

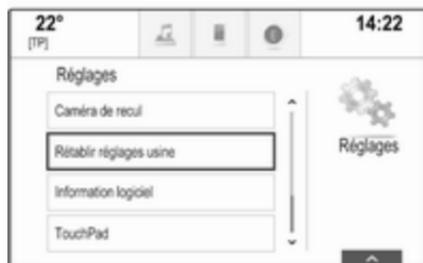
Le bouton **MENU** est l'un des éléments de commande central des menus.

#### Tourner :

- Pour sélectionner un bouton d'écran ou un point de menu.



- Pour défiler la liste des points de menu.



- Pour changer une valeur de réglage.

#### Remarque

L'élément sélectionné est mis en avant par une case rouge.

#### Appuyer :

- Pour activer un bouton d'écran ou un point de menu sélectionné.
- Pour confirmer une valeur de réglage modifiée.
- Pour passer à une autre option de réglage.
- Pour afficher un sous-menu spécifique à l'application.

#### Remarque

Lorsque vous ne vous trouvez pas dans l'application **AUDIO** et que vous êtes sur un écran où le fait de tourner le bouton **MENU** n'exécute pas la fonction liée à l'application, le bouton **MENU** peut être utilisé pour régler la fréquence (gamme d'ondes AM ou FM) ou pour passer à la station précédente ou suivante (gamme d'ondes DAB).

#### Touche Accueil

Appuyer sur la touche  du tableau de bord pour accéder à l'écran Accueil.

#### Bouton BACK

Dans les menus, appuyer sur la touche **BACK** pour revenir au niveau de menu supérieur suivant.

#### Écran tactile

L'écran central est doté d'une surface tactile qui permet une interaction directe avec l'écran.

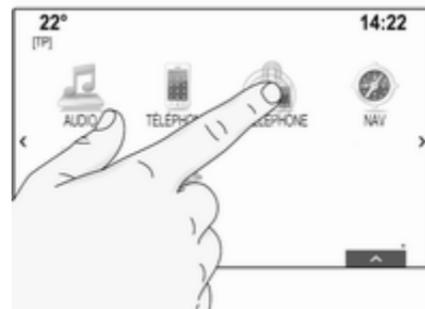
#### Bouton d'écran

Pour revenir au niveau de menu supérieur suivant, sélectionner le bouton d'écran .

#### Bouton d'écran Quitter

Pour quitter le menu actuellement actif, sélectionner le bouton d'écran **Quit**.

#### Sélection ou activation d'un bouton d'écran ou point de menu



Tapez sur un bouton d'écran ou un point de menu.

La fonction du système correspondant est activée, un message est affiché ou un sous-menu avec options supplémentaires est affiché.

### Remarque

Dans les chapitres suivants, les étapes de sélection et d'activation d'un bouton d'écran ou d'un point de menu via l'écran tactile sont décrites comme « ...sélectionnez le bouton d'écran ... » ou « ...sélectionnez le point de menu ... ».

### Déplacement d'éléments



Maintenir l'appui sur l'élément à déplacer jusqu'à ce que des marques de cadre apparaissent autour des icônes.

Déplacer le doigt sur l'écran. L'élément s'affiche sous la forme d'une image fantôme.

### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

L'élément précédemment enregistré à cet emplacement, ainsi que tous les autres avant ou respectivement après, sont déplacés vers la gauche ou la droite pour créer un écart à l'emplacement où la nouvelle icône est déplacée. Relâcher l'élément à l'emplacement souhaité.

Appuyer sur l'une des touches du tableau de bord pour quitter le mode d'édition.

### Remarque

Dans les chapitres à venir, les étapes de fonctionnement pour le déplacement d'un élément de l'écran via l'écran tactile seront décrites par

la formule « ...faire glisser l'icône... vers... » ou « ...faire glisser le point de menu... vers... ».

### Défilement des listes



Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste peut faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler la liste des points de menu, vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut ou vers le bas.

**Remarque**

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Appuyer sur les boutons d'écran  et  en haut et en bas de la barre de défilement.
- Déplacer le curseur de la barre de défilement vers le bas ou le haut avec votre doigt.
- Dans les listes classées par ordre alphabétique, appuyer sur la lettre souhaitée dans le clavier vertical. La liste passe alors à l'emplacement souhaité.

Pour revenir au début de la liste, appuyer sur le titre de la liste.

**Remarque**

Dans les chapitres à venir, les étapes de fonctionnement pour le défilement d'une liste via l'écran tactile seront décrites par la formule « ... faire défiler jusqu'à l'élément de liste... ».

**Défilement des pages**

Si les éléments disponibles sont organisés sur plusieurs pages, par exemple sur l'écran Accueil, les pages peuvent faire l'objet d'un défilement.

**Remarque**

Les pages peuvent uniquement faire l'objet d'un défilement si plusieurs pages sont définies.

Pour faire défiler d'une page à une autre :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers la gauche pour accéder à la page précédente ou vers la droite pour accéder à la page suivante.

**Remarque**

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Le cas échéant, appuyer sur les boutons > et < sur les côtés gauche et droit de l'écran.

**Remarque**

Dans les chapitres à venir, les étapes de fonctionnement pour le défilement des pages via l'écran tactile seront décrites par la formule « ... faire défiler jusqu'à la page... ».

## Pavé tactile



Le pavé tactile est doté d'une surface tactile proposant des fonctions supplémentaires de contrôle des menus sur l'écran central. Il se trouve derrière le levier de vitesses.

### Remarque

Le pavé tactile propose un retour tactilocinétique (tactile) pendant le fonctionnement.

### Bouton BACK

Appuyer sur la touche **BACK** pour revenir à l'écran précédent.

Maintenir enfoncé la touche **BACK** pour revenir à l'écran Accueil.

### Bouton

Appuyer sur la touche  pour entrer ou sortir de la fonction de reconnaissance des caractères  26.

### Sélection d'un bouton d'écran ou point de menu



Placer votre doigt sur le pavé. Un curseur en forme de main s'affiche à l'écran. En fonction de la position de votre doigt, il se peut que le système surligne un élément à l'écran.

### Remarque

Le curseur disparaît au bout d'un certain délai.



Déplacer votre doigt en direction de l'élément à sélectionner. Le curseur en forme de main se déplace d'un élément d'écran sélectionnable à un autre.

Dès que l'élément souhaité est surligné, arrêter le déplacement.

Appuyer sur le pavé pour sélectionner l'élément correspondant.

### Remarque

Dans les chapitres suivants, les étapes de sélection et d'activation d'un bouton d'écran ou d'un point de menu via le pavé tactile sont décrites

comme « ...sélectionner le bouton d'écran ... » ou « ...sélectionner le point de menu ... ».

### Défilement des listes



Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste peut faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler la liste des points de menu :

Placer deux doigts sur le pavé et les déplacer simultanément vers le haut ou le bas.

### Remarque

Dans les chapitres à venir, les étapes de fonctionnement pour le défilement d'une liste via le pavé tactile seront décrites par la formule « ... faire défiler jusqu'à l'élément de liste... ».

### Défilement des pages

Si les éléments disponibles sont organisés sur plusieurs pages, par exemple sur l'écran Accueil, les pages peuvent faire l'objet d'un défilement.

### Remarque

Les pages peuvent uniquement faire l'objet d'un défilement si plusieurs pages sont définies.

### Défilement des pages de l'écran Accueil



Pour faire défiler d'une page à une autre :

Placer deux doigts sur le pavé et les déplacer simultanément vers la gauche pour accéder à la page précédente ou vers la droite pour accéder à la page suivante.

### Défilement des pages de favoris



Pour faire défiler d'une page de favoris à une autre :

Placer trois doigts sur le pavé et les déplacer simultanément vers la gauche pour accéder aux pages précédentes ou vers la droite pour accéder aux pages suivantes.

#### Remarque

Dans les chapitres à venir, les étapes de fonctionnement pour le défilement des pages via le pavé tactile seront décrites par la formule « ... faire défiler jusqu'à la page... ».

### Télécommande au volant

Vous trouverez une présentation de toutes les commandes au volant pertinentes dans la section Présentation des éléments de commande ↗ 8.

#### Contrôleur multidirectionnel

Le contrôleur multidirectionnel est utilisé pour les menus du Centre d'informations du conducteur.



Le contrôleur multidirectionnel est composé de quatre touches directionnelles et d'une touche de confirmation (✓).

#### Bouton < (retour)

Pour les sous-menus du Centre d'informations du conducteur, la touche < fait office de touche de retour.

Appuyer sur la touche < pour revenir au niveau de menu supérieur.

#### Sélection d'une application

Pour afficher le menu de sélection d'application, appuyer sur la touche <.

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche ∨ ou ∧ pour sélectionner un point de menu.

Appuyer sur la touche ✓ pour confirmer la sélection. L'application correspondante est activée.

#### Sélection d'une fonction spécifique à une application

Pour afficher le menu principal de l'application active, appuyer sur le bouton >.

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche ∨ ou ∧ pour sélectionner un point de menu.

Appuyer sur la touche **✓** pour confirmer la sélection. Un sous-menu contenant des options supplémentaires s'affiche ou la fonction sélectionnée est activée.

#### Remarque

Si vous devez confirmer une fonction ou un message dans le Centre d'informations du conducteur en appuyant sur SEL (Sélectionner), appuyer sur la touche **✓**.

### Système de reconnaissance vocale

Pour une description détaillée du système de reconnaissance vocale, consulter la section Reconnaissance vocale ↗ 89.

## Fonctionnement du menu

### Écran Accueil



L'écran Accueil est affiché sur l'écran central.

Toutes les applications installées sont accessibles depuis l'écran Accueil.

L'écran Accueil est composé d'un maximum de cinq pages avec huit applications au plus sur chaque page.

### Touche Accueil

Appuyer sur la touche  du tableau de bord pour accéder à l'écran Accueil.

Si vous appuyez sur la touche  alors que vous vous trouvez déjà sur l'écran Accueil, vous revenez à la première page.

### Activation d'une application

Sélectionner l'icône d'application correspondante pour lancer l'application et accéder au menu principal de l'application.

Les fonctions radio et multimédia sont sélectionnées via les touches correspondantes.

#### Remarque

Les icônes des applications non disponibles sont grisées.

### Défilement des pages

Pour faire défiler d'une page à une autre :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers la gauche pour accéder à la page précédente ou vers la droite pour accéder à la page suivante.
- Appuyer sur le bouton d'écran < ou > sur les côtés gauche et droit de l'écran.
- Placer deux doigts n'importe où sur le pavé tactile et les déplacer vers la gauche pour accéder à la page précédente ou vers la droite pour accéder à la page suivante.

Pour une description détaillée, ↗ 16.

### Remarque

Dans l'angle inférieur droit de l'écran, les marques d'indication désignent le nombre de pages d'écran Accueil accessibles et la page actuellement affichée.

### Personnalisation de l'écran Accueil Accès au mode d'édition



Maintenir une icône d'application enfoncée pendant quelques secondes. L'écran change lorsque vous accédez au mode d'édition :

- Des marques de cadre apparaissent autour des icônes d'application pour indiquer qu'elles peuvent être déplacées.

- La barre d'applications (voir ci-après) s'affiche.
- Lorsque vous faites défiler, une page d'écran d'accueil vierge s'affiche dans la position de page la plus à droite pour organiser une nouvelle page.

### Sortie du mode d'édition

Le système quitte automatiquement le mode d'édition au bout de quelques secondes d'inactivité.

Pour quitter immédiatement le mode d'édition, appuyer sur la touche  du tableau de bord.

### Déplacement des icônes

Pour accéder au mode d'édition, consulter la section Accès au mode d'édition ci-avant.

Faire glisser l'icône à déplacer jusqu'à sa nouvelle position. Relâcher l'icône pour la déposer à l'emplacement souhaité.

## Barre d'applications



La barre d'applications se trouve dans la partie supérieure centrale de l'écran. Elle est accessible depuis tous les menus principaux.

La barre d'applications peut contenir de trois à cinq icônes d'application.

Certaines icônes d'application s'adaptent de manière dynamique à la situation actuelle, par exemple en indiquant que vous avez manqué un appel téléphonique.

### Activation d'une application

Sélectionner l'icône d'application correspondante pour lancer l'application et accéder au menu principal de l'application.

#### Remarque

Les icônes des applications non disponibles sont grisées.

### Personnalisation de la barre d'applications

#### Ajout d'icônes dans la barre d'applications

Pour accéder au mode d'édition, consulter la section Accès au mode d'édition ci-avant.



Faire glisser l'icône jusqu'à l'emplacement souhaité dans la barre d'applications. L'icône de l'écran Accueil se transforme en petite icône de barre d'applications.

Relâcher l'icône pour la déposer à l'emplacement souhaité.

Si cinq icônes se trouvent déjà dans la barre d'applications et qu'une nouvelle icône est ajoutée, l'une des icônes existantes est remplacée.

Faire glisser la nouvelle icône jusqu'à la position de l'icône existante que vous souhaitez remplacer. L'icône existante est grisée pour indiquer sa suppression.

Relâcher la nouvelle icône pour l'enregistrer à l'emplacement souhaité.

#### Suppression d'icônes de la barre d'applications

Pour accéder au mode d'édition, consulter la section Accès au mode d'édition ci-avant.

Faire glisser l'icône d'application souhaitée en dehors de la barre d'applications et la relâcher n'importe où sur l'écran. L'application est supprimée de la barre d'applications.

### Barre de sélection d'interaction

La barre de sélection d'interaction, qui se trouve dans la partie inférieure de l'écran, est accessible depuis tous les menus principaux.



La barre de sélection d'interaction vous permet de modifier les différentes vues au sein d'une application ou

d'effectuer des actions spécifiques à une application, par ex. démarrer une session de reconnaissance vocale.

### Activation d'une action

Sélectionner le bouton d'écran correspondant de la barre de sélection d'interaction pour passer à une autre vue ou effectuer une action.

#### Remarque

Si une fonction est actuellement indisponible dans un menu, l'icône correspondante de la barre de sélection d'interaction est grisée.

### Affichage de la barre de sélection d'interaction

Si vous utilisez les boutons d'écran du menu principal, la barre de sélection d'interaction est souvent réduite.

Pour afficher la barre de sélection d'interaction, sélectionner le bouton d'écran  au bas de l'écran.

### Messages

Dans le cas d'un événement système, avant l'exécution d'une fonction système ou en raison d'un déclen-

chement extérieur, par ex. un appel entrant, il se peut qu'un message s'affiche.

Sélectionner l'une des options disponibles.

Si vous les ignorez, la plupart des messages sont automatiquement effacés au bout d'un certain délai. Les alertes qui ne sont pas ignorées automatiquement restent à l'écran jusqu'à leur lecture ou jusqu'à ce que le déclencheur ne soit plus valable.

## Claviers

### Clavier

Clavier alphabétique :



Clavier de symboles :



Selon l'application ou la fonction actuellement active, le menu de clavier est affiché différemment.

Pour passer au clavier de symboles, sélectionner le bouton d'écran **Sym**.

Pour passer au clavier alphabétique, sélectionner le bouton d'écran **ABC**.

### Saisie de caractères

Pour saisir un caractère, appuyer sur le bouton d'écran correspondant. Le caractère est saisi lorsque vous relâchez la touche.

Si vous appuyez par erreur sur le mauvais bouton d'écran, faire glisser sur l'écran jusqu'au caractère souhaité, puis relâcher.

Maintenir appuyé un bouton d'écran de lettre pour afficher les lettres associées dans un menu contextuel de lettre. Faire glisser jusqu'à la lettre souhaitée, puis relâcher.



Pour confirmer l'entrée, sélectionner le bouton de confirmation correspondant.

### Fonction de saisie semi-automatique

Si une séquence de caractères est saisie une fois, elle est enregistrée dans le système et peut être rappelée par la fonction de saisie semi-automatique.

Dès qu'un caractère (lettre ou chiffre) est saisi, la fonction de saisie semi-automatique est activée. Chaque caractère supplémentaire saisi est pris

en compte dans le processus de correspondance, ce qui réduit la liste des correspondances de saisie semi-automatique.

Sélectionner le bouton d'écran  en regard des caractères saisis pour afficher la liste de toutes les correspondances de saisie semi-automatique.

### Remarque

Au-dessus du bouton d'écran , le nombre d'options disponibles s'affiche. Il change en fonction du nombre de correspondances trouvées.

Sélectionner l'élément de liste correspondante. Le clavier est de nouveau affiché avec l'entrée de liste correspondante affichée dans le champ de saisie.

### Modification de texte

Pour modifier du texte déjà saisi, appuyer sur la position correspondante dans le texte pour placer le curseur. Saisir vos modifications.

En fonction de l'application, sélectionner le bouton d'écran  ou  pour supprimer un caractère saisi. Mainte-

nir l'appui sur le bouton d'écran  ou  pour supprimer tous les caractères.

Sélectionner le bouton d'écran de confirmation correspondant pour confirmer une saisie.

### Caractères avec majuscules et minuscules

Dans la plupart des cas, seules des lettres majuscules peuvent être saisies.

Si la reconnaissance des caractères associe les majuscules et les minuscules, des boutons d'écran supplémentaires **Caps** et **Maj** sont affichés.

Pour activer la fonction de verrouillage des majuscules et mettre toutes les lettres en majuscules, sélectionner le bouton d'écran **Caps**.

Pour désactiver la fonction de verrouillage des caractères, le bouton d'écran **Caps** doit être à nouveau sélectionné.

Pour activer la fonction de majuscules et mettre une seule lettre en majuscules, sélectionner le bouton d'écran **Maj**.

La fonction est automatiquement désactivée après la saisie d'une lettre.

### Clavier numérique

Si seul un nombre ou un code PIN doit être saisi, un clavier numérique s'affiche. Selon l'application ou la fonction actuellement active, le menu de pavé numérique est affiché différemment.



Pour une description détaillée sur la façon de saisir des caractères et de modifier le texte saisi, voir plus haut.

## Reconnaissance des caractères

### Activation de la reconnaissance des caractères

Appuyer sur le bouton  du pavé tactile.

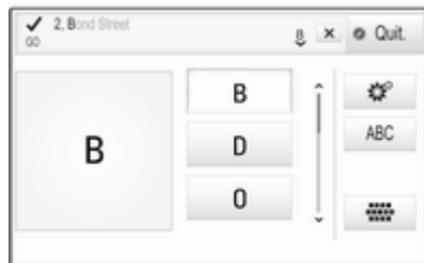
Si vous vous trouvez déjà dans un menu de clavier, sélectionner le bouton d'écran .

### Saisie de caractères

Dessiner le caractère souhaité (chiffre ou lettre en majuscule) sur le pavé tactile. Il apparaît alors dans le volet de reconnaissance des caractères.



Le système essaie de deviner le caractère que vous avez voulu saisir et affiche ses propositions dans une liste, avec sa meilleure proposition en premier. La meilleure proposition est énoncée.



Sélectionner le caractère de votre choix.

Pour faire défiler la liste (le cas échéant), vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer deux doigts sur le pavé tactile et les déplacer simultanément vers le haut ou le bas.
- Sur l'écran tactile, appuyer sur le bouton d'écran  ou  en haut et en bas de la barre de défilement, déplacer le curseur de la barre de défilement vers le haut ou le bas à l'aide de votre doigt ou placer votre doigt sur l'écran puis le déplacer vers le haut ou le bas.

Le caractère sélectionné est saisi dans le champ d'édition.

Si la meilleure suggestion du système est la bonne, dessiner un nouveau caractère pour confirmer.

Pour fermer le menu de reconnaissance des caractères, appuyer deux doigts sur le pavé.

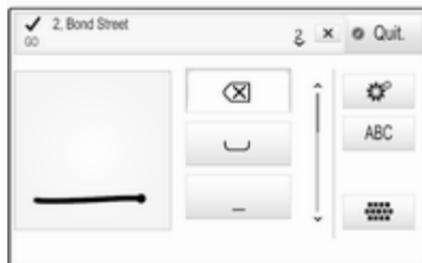
### Modificateurs de caractère

Pour dessiner des modificateurs de caractère, utiliser les gestes ci-après. Le point représente le départ du mouvement.

Espace – faire glisser de gauche à droite :



Supprimer – faire glisser de droite à gauche :



### Menu de réglages

Appuyer sur le bouton d'écran ⚙️ pour afficher le menu des réglages de reconnaissance des caractères.

Ce menu vous permet de définir la vitesse du flux de reconnaissance des caractères (**Vitesse de saisie** et **Vitesse de sélection des caractères**). Régler la vitesse correspondante sur **Par défaut**, **Plus rapide** ou **Plus lente**. Régler **Retour audio** sur **MARCHE** ou **OFF**.

## Favoris

Une gamme d'informations différentes peut être enregistrée en tant que favoris, par ex. :

- Stations radio
- Pistes musicales
- Albums ou artistes
- Numéros de téléphone
- Destinations et itinéraires
- Points d'intérêt
- Entrées de contact
- Réglages de tonalité
- Applications de l'écran Accueil



60 emplacements individuels favoris sont disponibles, avec cinq favoris affichés par ligne.

Ils peuvent être affichés avec une ou trois lignes.

Si un emplacement favori est occupé, le bouton d'écran de favori indique le texte du favori correspondant. Si un emplacement favori est vide, le numéro de position de l'emplacement favori (1 à 60) est indiqué.

### Affichage des favoris

La liste des favoris est accessible depuis tous les menus.

Pour afficher une ligne de favoris lorsqu'un bouton d'écran  est présent à l'écran :

Sélectionnez le bouton d'écran .



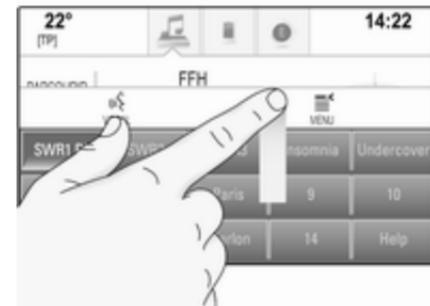
Pour afficher trois lignes de favoris, voir ci-après.

Pour afficher une ligne de favoris lorsqu'une barre de sélection d'interaction est présente à l'écran :

- Sur l'écran tactile, placer votre doigt sur la barre de sélection d'interaction et le déplacer vers le haut jusqu'à ce qu'une ligne de favoris soit visible.

#### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.



- Sur le pavé tactile, placer trois doigts sur le pavé et les déplacer vers le haut jusqu'à ce qu'une ligne de favoris soit visible.

Pour afficher trois lignes de favoris, utiliser un ou trois doigts et faire glisser la liste des favoris un peu plus loin vers le haut.

### Défilement dans les pages de favoris

La page des favoris est visible en vue sur un ou trois lignes. Pour faire défiler les pages de favoris, vous disposez des possibilités suivantes :

- Sur l'écran tactile, placer votre doigt n'importe où sur la page des favoris et le déplacer vers la gauche ou la droite. La page de favoris précédente ou suivante s'affiche.

#### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Placer trois doigts sur le pavé tactile et les déplacer vers la gauche ou la droite. La page de favoris précédente ou suivante s'affiche.

Lorsque vous atteignez le début ou la fin des pages de favoris, l'ensemble de la liste est rassemblé.

#### Remarque

Au bas de l'écran, les marques d'indication désignent le nombre de pages de favoris accessibles et la page actuellement affichée. Le nombre de marques d'indication s'adapte à la vue choisie (plus de page en vue une ligne et moins de pages en vue trois lignes).

### Enregistrement des favoris

Les favoris peuvent être enregistrés depuis l'écran Accueil, l'application audio, l'application de navigation ou l'application de téléphone.

Il existe deux situations de base différentes :

- Un seul élément enregistrable à l'écran
- Plusieurs éléments enregistrables à l'écran.

Révéler la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Maintenir enfoncé le bouton d'écran du favori correspondant.

Si un seul élément enregistrable est présent à l'écran, un bip est émis et la station est enregistrée sur le bouton d'écran correspondant.

Si plusieurs éléments enregistrables sont présents à l'écran, la page des favoris est réduite et le menu précédent est de nouveau affiché. Sélectionner l'élément à enregistrer en tant

que favori. Un bip est émis et la station est enregistrée sur le bouton d'écran correspondant.

Vous trouverez ci-après quelques exemples d'enregistrement de favoris.

#### Exemple : Station radio

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **RADIO** pour activer la fonction de radio et la gamme d'ondes souhaitée.

Rechercher la station à enregistrer en tant que favori ↻ 52.

Pour enregistrer cette station en tant que favori, révéler la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Maintenir enfoncé le bouton d'écran du favori correspondant. La station est enregistrée comme favori.

#### Exemple : Album

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** et sélectionner la source audio souhaitée.

Sélectionner le bouton d'écran **PARCOURIR** pour activer le menu de navigation, puis sélectionner l'onglet **ALBUMS** ⇨ 64.

Pour enregistrer l'un des albums en tant que favori, révéler la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Maintenir enfoncé le bouton d'écran du favori correspondant. La page des favoris est réduite et la liste des albums s'affiche de nouveau.

Sélectionner l'album à enregistrer en tant que favori. L'album sélectionné est enregistré comme favori.

#### Exemple : Destination

Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran Accueil, puis sélectionner l'icône **NAV**.

Sélectionner **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'onglet **RÉCENTS** ⇨ 78.

Pour enregistrer l'une des adresses de la liste des destinations récentes en tant que favori, révéler la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Maintenir enfoncé le bouton d'écran du favori correspondant. La page des favoris est réduite et le menu des destinations récentes s'affiche de nouveau.

Sélectionner l'adresse à enregistrer en tant que favori. L'adresse sélectionnée est enregistrée comme favori.

#### Exemple : Numéro de téléphone

Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran Accueil, puis sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE**.

Sélectionner l'onglet **CLAVIER**, puis saisir le numéro à appeler ⇨ 100.

Pour enregistrer ce numéro en tant que favori, révéler la liste des favoris et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Maintenir enfoncé le bouton d'écran du favori correspondant. Le numéro est enregistré comme favori.

## Récupération des favoris

Afficher la page des favoris (voir ci-avant) et faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante (le cas échéant).

#### Remarque

Les favoris non disponibles sont grisés.

Sélectionner le bouton d'écran du favori souhaité. En fonction du type de favori sélectionné, une station radio ou une piste est lue, un appel téléphonique est lancé, un itinéraire est calculé ou une application est démarrée.

#### Remarque

Le favori actif est surligné.

## Utilisation de la commande au volant de droite

Appuyer à plusieurs reprises sur les touches **Δ** et **∇** pour sélectionner le favori audio souhaité.

Autre possibilité, à l'aide du contrôleur multidirectionnel : Appuyer sur la touche **<** pour afficher le menu du

combiné pour la sélection de l'application. Sélectionner l'élément de liste **Audio**, puis **Favoris**. Sélectionner le favori souhaité.

### Modification des favoris

Sélectionner l'icône **RÉGLAGES** de l'écran Accueil, l'élément de liste **Radio**, puis **Gérer les favoris**. Une vue sur trois lignes de la liste des favoris s'affiche avec les options de modifications indiquées dans la barre de sélection d'interaction.



### Attribution d'un nouveau nom aux favoris

Le cas échéant, faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Sélectionner le favori à modifier.

Sélectionnez le bouton d'écran **RENOMM.**

Un clavier s'ouvre avec le texte du favori actuel affiché dans le champ de saisie ainsi que dans la zone d'aperçu.

Saisir le nouveau texte et sélectionner le bouton d'écran **Nom**. Vous revenez à la page des favoris.

Sélectionner le bouton d'écran **✓** au bas de l'écran pour révéler la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner le bouton d'écran **TERMINÉ** pour revenir au menu des réglages.

### Suppression des favoris

Le cas échéant, faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Sélectionner le favori à supprimer.

Sélectionnez le bouton d'écran **SUPPRIMER**. Le favori et toutes les données associées sont supprimés.

Sélectionner le bouton d'écran **TERMINÉ** pour revenir au menu des réglages.

### Déplacement des favoris

Le cas échéant, faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

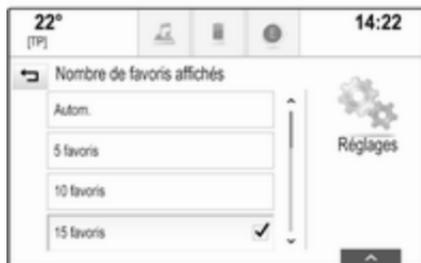
Faire glisser le favori à déplacer jusqu'à sa nouvelle position.

Pour enregistrer un favori à un emplacement au-delà de la page des favoris actuellement visible, le faire glisser jusqu'au symbole < ou > dans la partie supérieure de la page des favoris. Le défilement de la liste commence. Pour arrêter le défilement, revenir dans la zone de page des favoris.

Sélectionner le bouton d'écran **TERMINÉ** pour confirmer l'action et revenir au menu des réglages.

### Définition du nombre de favoris affichés

Appuyer sur la touche **⌘**, puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**. Sélectionner le point de menu **Radio**, puis **Nombre de favoris affichés**.



Activer le nombre de favoris que vous souhaitez afficher.

### Remarque

Si le nombre de favoris enregistrés dépasse le nombre de favoris activés dans le menu des réglages, les favoris enregistrés en supplément ne sont pas supprimés, mais simplement masqués de la vue. Pour les réactiver, il suffit d'augmenter le nombre de favoris visualisables.

## Contacts

Deux types de listes de contacts différentes sont accessibles depuis l'Infotainment System :

- Les listes de contacts téléchargées depuis les appareils Bluetooth et autres sources externes.
- La liste des contacts du véhicule.

### Remarque

Au maximum 1 000 contacts peuvent être enregistrés dans la liste des contacts du véhicule. Les listes de contacts téléchargées ne sont pas limitées.

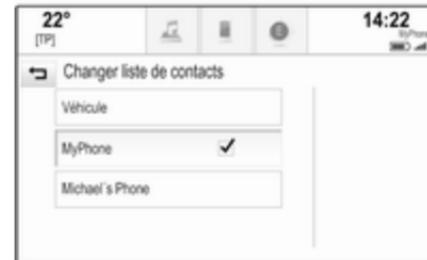
## Sélection de la source des contacts

La liste des contacts affichée en premier lors de l'accès est différente selon l'application active et les appareils connectés.

### Modification de la source

Sélectionner le bouton d'écran **Changer liste de contacts** sur le côté droit de l'écran. La liste de toutes les sources de contacts disponibles s'affiche.

La liste de contacts actuellement active est indiquée par le symbole ✓.



Sélectionner la liste de contacts souhaitée. La liste correspondante s'affiche.

### Remarque

Le système mémorise une liste choisie dans une application. Lorsque vous accédez de nouveau à la liste des contacts depuis cette application, la liste précédemment sélectionnée s'affiche à nouveau.

### Suppression des contacts du véhicule

Sélectionner le bouton d'écran **Changer liste de contacts** sur le côté droit de l'écran. La liste de toutes les sources de contacts disponibles s'affiche. La liste de contacts actuellement active est indiquée par le symbole ✓.

Sélectionner le bouton d'écran — en regard de **Véhicule**. Un message de confirmation s'affiche.

Confirmer le message pour supprimer la liste.

### Tri des listes de contacts

Par défaut, les listes sont classées par ordre alphabétique en fonction du prénom. Si aucun prénom n'est disponible, le nom de famille est utilisé. En l'absence de prénom et de nom, l'un des premiers caractères saisis est utilisé comme critère de tri.

L'ordre de tri peut être modifié si le prénom et le nom sont enregistrés dans deux champs différents.

Pour modifier l'ordre de tri, sélectionner le bouton d'écran **Trier**.

Choisir l'ordre de tri souhaité. La liste est triée en conséquence.

### Utilisation de la liste des contacts

Pour afficher la liste des contacts, sélectionner l'onglet **CONTACTS** de l'application correspondante.

Application Navigation :



Application Téléphone :



Pour afficher la vue des détails des contacts, sélectionner l'une des entrées de la liste de contacts active.

La vue des détails des contacts peut contenir les éléments suivants :

- Prénom et nom
- Plusieurs numéros de téléphone
- Plusieurs adresses électroniques
- Plusieurs adresses (par ex. domicile et bureau)
- Dans la liste des contacts du véhicule : entrée de catégorie

- Dans la liste des contacts du véhicule : champ de notes
- Pour les entrées de point d'intérêt : informations sur les heures, menu, tarifs, etc.

### Remarque

Les informations sont classées en fonction de l'application active, par ex., dans l'application Téléphone, les numéros de téléphone sont affichés en premier.

### Démarrage de la navigation

Pour démarrer le guidage d'itinéraire vers une destination, sélectionner l'une des adresses enregistrées pour le contact choisi ou l'icône de fonction rapide en regard du contact correspondant dans la liste des contacts. La vue de détails sur la destination s'affiche ↗ 69.

### Faire un appel téléphonique

Pour lancer un appel téléphonique, sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés pour le contact ou l'icône de fonction rapide en re-

gard du contact correspondant dans la liste des contacts. Le menu d'appel sortant s'affiche ↗ 96.

### Ajout de nouveaux contacts

Pour ajouter des informations depuis les menus d'application dans la liste des contacts du véhicule, ouvrir l'application correspondante.

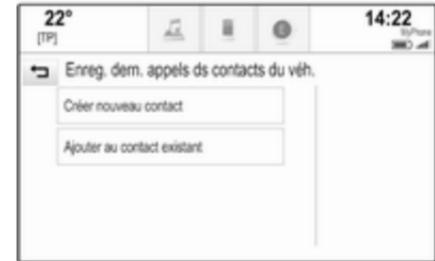
### Application Navigation

Sélectionner ou saisir une destination ↗ 78. La vue de détails sur la destination est affichée.

Sélectionnez le bouton d'écran **Enr.**. Un menu s'affiche.

### Application Téléphone

Sélectionner l'onglet **DERN.**. Sélectionner le bouton d'écran + en regard du numéro de téléphone à ajouter à la liste des contacts. Un menu s'affiche.



Sélectionner l'une des options.

### Créer nouveau contact

Un menu de sélection de la catégorie de données s'affiche.

Sélectionner la catégorie de données correspondante pour les informations à enregistrer, par exemple l'adresse du bureau ou le numéro de téléphone. La vue de détails sur le contact est affichée.

### Remarque

Les catégories de données présentées dans le nouveau menu correspondent aux informations que vous

souhaitez enregistrer, par ex. si l'information à enregistrer est une adresse, seuls les types d'adresses sont présentés dans la liste.

Remplir l'entrée et sélectionner le bouton d'écran **Enr.** pour enregistrer le contact.

### Ajouter au contact existant

La liste des contacts du véhicule s'affiche. Sélectionner le contact de votre choix.

La vue des détails sur le contact s'affiche avec les informations à ajouter présentées séparément sur le côté droit de l'écran.

Sélectionner la catégorie de données correspondante pour les informations à enregistrer, par exemple l'adresse du bureau ou le numéro de téléphone.

Si vous choisissez une catégorie de données existante, les informations existantes sont remplacées.

Sélectionner le bouton d'écran **Enr.** pour enregistrer les nouvelles informations.

### Modification de contacts

Pour modifier un contact, sélectionner l'entrée de contact souhaité dans la liste des contacts du véhicule.

Appuyer sur le bouton d'écran **Éditer contact** sur le côté droit de l'écran.



La vue de modification est affichée.

### Modification des informations

Sélectionner le champ à modifier. En fonction du champ sélectionné, le clavier ou le clavier numérique est affiché.

Saisir vos modifications ↗ 26.

Sélectionner le bouton d'écran **Enr.** dans la vue des détails du contact pour enregistrer vos modifications.

### Ajout de nouvelles informations

Sélectionner le champ dans lequel vous souhaitez saisir des informations supplémentaires.

Si vous souhaitez créer un nouveau champ pour une catégorie de données déjà existante, par ex. un deuxième numéro de téléphone portable, sélectionner le bouton d'écran + dans le champ de données correspondant.

### Remarque

Le bouton d'écran + est uniquement affiché si l'ajout d'informations supplémentaires est possible pour cette catégorie de données.

En fonction du champ sélectionné, le clavier ou le clavier numérique s'affiche ↗ 26.

Saisir les nouvelles données et sélectionner le bouton d'écran devant le champ de saisie indiquant le champ sélectionné.

---

Sélectionner le bouton d'écran **Enr.** dans la vue des détails du contact pour enregistrer vos modifications.

### **Suppression d'un contact**

Pour supprimer une entrée de contact et toutes les informations associées, sélectionner le bouton d'écran

**Supprimer.** Un message de confirmation s'affiche.

Confirmer le message. La saisie est supprimée.

## Présentation du fonctionnement des appuis

Le tableau ci-dessous est un récapitulatif de tous les mouvements (gestes) de l'écran tactile et du pavé tactile qu'il convient de faire avec un, deux ou trois doigts pour déclencher des actions spécifiques dans les menus.

Menu	Action	Écran tactile	Pavé tactile	
Tous les menus	Naviguer vers un élément d'écran		1 doigt, déplacer à travers le pavé tactile	
	Sélectionner/activer un élément	1 doigt, appuyer une fois sur l'élément	1 doigt, appuyer sur le pavé tactile	
	Défilement des listes		1 doigt, déplacer vers le haut ou le bas	2 doigts, déplacer vers le haut ou le bas
			1 doigt, déplacer le curseur de la barre de défilement	
			1 doigt, appuyer à plusieurs reprises ou maintenir l'appui sur les touches ^ et v en haut ou au bas de la barre de défilement	
Faire défiler du texte	1 doigt, déplacer vers le haut ou le bas	2 doigts, déplacer vers le haut ou le bas		

<b>Menu</b>	<b>Action</b>	<b>Écran tactile</b>	<b>Pavé tactile</b>
Favoris	Lever/abaisser des lignes de favoris	1 doigt, appuyer sur la barre de sélectionner et faire glisser vers le haut ou le bas	3 doigts, déplacer vers le haut ou le bas
	Passer à la page de favoris précédente/suivante	1 doigt, déplacer vers la gauche ou la droite	3 doigts, déplacer vers la gauche ou la droite
	Enregistrement des favoris	1 doigt, maintenir l'appui sur le bouton de favoris	1 doigt, maintenir un appui fort sur le bouton de favoris
Menu de la radio	Envoyer des informations audio actuelles vers le Centre d'informations du conducteur	1 doigt, déplacer dans la direction du Centre d'informations du conducteur	
	Rechercher des stations radio		2 doigts, déplacer vers la gauche ou la droite pour rechercher vers le haut ou le bas
	Changer la gamme d'ondes		2 doigts, déplacer vers le haut ou le bas pour passer à la gamme d'ondes précédente ou suivante
	Parcourir		2 doigts, maintenir l'appui sur le pavé tactile

---

<b>Menu</b>	<b>Action</b>	<b>Écran tactile</b>	<b>Pavé tactile</b>
Menu Multimédia	Envoyer des informations audio actuelles vers le Centre d'informations du conducteur	1 doigt, déplacer dans la direction du Centre d'informations du conducteur	
	Changer de piste		2 doigts, déplacer vers la gauche ou la droite pour passer à la piste précédente ou suivante
	Changer de source multimédia		2 doigts, déplacer vers le haut ou le bas pour passer à la source multimédia précédente ou suivante
	Parcourir		2 doigts, maintenir l'appui sur le pavé tactile
	Activer la lecture rapide		1 doigt, maintenir l'appui sur le point de menu correspondant

---

<b>Menu</b>	<b>Action</b>	<b>Écran tactile</b>	<b>Pavé tactile</b>
Menu de navigation	Envoyer des informations audio actuelles vers le Centre d'informations du conducteur	1 doigt, déplacer dans la direction du Centre d'informations du conducteur	
	Afficher un panorama de la carte	1 doigt, déplacer à travers l'écran	2 doigts, déplacer vers le haut, le bas, la gauche ou la droite
	Centrer la carte	1 doigt, appuyer à un endroit de la carte que vous souhaitez sélectionner comme centre	
	Faire un zoom avant sur la carte	Bouton d'écran +	2 doigts, déplacer en éloignant (étendre)
	Faire un zoom arrière sur la carte	Bouton d'écran –	2 doigts, déplacer en rassemblant (pincer)
Menu de téléphone	Envoyer des informations audio actuelles vers le Centre d'informations du conducteur	1 doigt, déplacer dans la direction du Centre d'informations du conducteur	

---

<b>Menu</b>	<b>Action</b>	<b>Écran tactile</b>	<b>Pavé tactile</b>
Fonction de reconnaissance des caractères	Dessiner un caractère	1 doigt, déplacer à travers l'écran	1 doigt, déplacer à travers le pavé
	Démarrer la recherche de destination		2 doigts, maintenir l'appui sur le pavé
	Fermer une fonction		2 doigts, appuyer sur le pavé

---

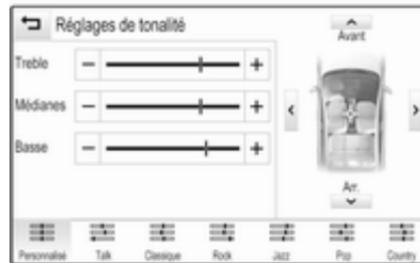
## Paramètres de tonalité

Dans le menu des paramètres de tonalité, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité. S'ils sont réglés dans un menu principal, ils sont définis globalement pour tous les modes de source. Vous pouvez accéder au menu à partir de chaque menu principal audio individuel.

### Remarque

Un ensemble personnalisé de paramètres de tonalité peut être enregistré en tant que favori. Pour une description détaillée, ↗ 30.

Pour ouvrir le menu des paramètres de tonalité, sélectionner le bouton d'écran **MENU** dans le menu principal audio correspondant. Sélectionner **Réglages de tonalité**.



### Aiguës

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les hautes fréquences des sources audio.

Régler le paramètre à l'aide des boutons d'écran – et +.

### Intermédiaire

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les fréquences moyennes de la source audio.

Régler les paramètres à l'aide des boutons d'écran – et +.

### Graves

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les basses fréquences des sources audio.

Régler les paramètres à l'aide des boutons d'écran – et +.

### Équilibre gauche/droite et fader

Dans l'illustration située à droite du menu, définir le point du compartiment passager devant recevoir la meilleure qualité de son.

Pour régler les paramètres, utiliser les boutons d'écran ^, v, < et >.

Pour basculer rapidement entre les haut-parleurs avant et arrière, sélectionner le bouton d'écran **Avant** ou **Arrière** dans les parties supérieure et inférieure du graphique du véhicule.

Appuyer sur le guide de point central pour réinitialiser le paramètre.

### Surround

(si système Surround présent)

Utiliser ce paramètre pour améliorer ou atténuer l'effet Surround.

Régler les paramètres à l'aide des boutons d'écran – et +.

### Modes Égaliseur

(si aucun système Surround présent)  
Sélectionner l'un des boutons d'écran de la barre de sélection d'interaction pour optimiser la tonalité pour les styles de musique spécifiques.

Sélectionner le bouton d'écran **Personnalisé** si vous souhaitez définir les paramètres de tonalité vous-même.

### Modes Surround

(si système Surround présent)  
Sélectionner l'un des boutons d'écran de la barre de sélection d'interaction de l'écran pour optimiser la tonalité des différentes places assises.

Sélectionner le bouton d'écran **Normal** si vous souhaitez offrir le même son pour toutes les positions assises.

## Paramètres de volume

### Volume maximal au démarrage

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES** de l'écran Accueil.

Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Vol. max. à la mise en marche**.

Appuyer sur le bouton d'écran – ou + pour régler le volume souhaité.

### Réglage de volume automatique

Le volume peut être ajusté automatiquement par rapport à la vitesse du véhicule. En fonction de l'équipement du véhicule, l'une des options suivantes est disponible.

#### Volume automatique

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Volume automatique**.

Pour ajuster le degré d'adaptation du volume, régler **Volume automatique** sur l'une des options disponibles.

**Désactivé** : pas d'amélioration du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

**Haut** : amélioration maximale du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

#### AudioPilot Bose

Cette fonctionnalité ajuste automatiquement le volume en fonction de tous les bruits enregistrés dans le véhicule. Ainsi, vous avez la certitude que les passages de volume inférieurs restent audibles.

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Bose AudioPilot**.

Appuyer sur le point de menu **Bose AudioPilot** pour activer ou désactiver la fonction.

### Retour audible d'appui

Si l'option **Confirmation tactile audible** est activée, chaque pression sur un bouton d'écran ou point de menu est indiquée par un bip.

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Confirmation tactile audible**.

Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.

### Volume du signal audio

Lorsque le système est allumé ou arrêté, les sons sont lus.

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Volume signal sonore**.

Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.

Pour ajuster les sons de démarrage et d'arrêt, sélectionner le bouton d'écran **-** ou **+**.

### Remarque

Si la source correspondante est active, le volume peut être ajusté directement à l'aide du bouton .

## Réglages du système

Divers réglages et adaptations pour l'Infotainment System peuvent être réalisés via l'application **RÉGLAGES**.



### Date et heure

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Sélectionnez le point de menu **Heure et Date**.

### Réglage de l'heure

Sélectionner le point de menu **Régl. l'heure** pour entrer dans le sous-menu correspondant.



Sélectionner le bouton d'écran **Régl. auto** au bas de l'écran. Activer **Activé - RDS** ou **Désactivé - manuel**.

Si l'option **Désactivé - manuel** est sélectionnée, régler les heures et les minutes à l'aide des boutons d'écran **^** et **v**.

Appuyer sur le bouton d'écran **12-24h** sur le côté droit de l'écran pour sélectionner un mode d'heure.

Si le mode 12 heures est sélectionné, une troisième colonne s'affiche pour le réglage AM ou PM. Sélectionnez l'option souhaitée.

### Réglage de la date

Sélectionner le point de menu **Régler la date** pour entrer dans le sous-menu correspondant.

#### Remarque

Si les informations de date sont fournies automatiquement, ce point de menu n'est pas disponible.

Sélectionner le bouton d'écran **Régl. auto** au bas de l'écran. Activer **Activé - RDS** ou **Désactivé - manuel**.

Si l'option **Désactivé - manuel** est sélectionnée, régler la date à l'aide des boutons d'écran **^** et **v**.

### Affichage d'horloge

Sélectionner le point de menu **Affichage de l'heure** pour entrer dans le sous-menu correspondant.

Pour arrêter l'affichage de l'horloge numérique dans les menus, sélectionner le point de menu **Désactivé**.

### Langue

Appuyer sur la touche **☰**, puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Langue**.

#### Remarque

La langue actuellement active est indiquée par le symbole **✓**.

Faire défiler la liste et sélectionner la langue désirée.

### Mode Valet

Si le mode Valet est activé, tous les écrans du véhicule sont verrouillés et aucune modification ne peut être réalisée dans le système.

#### Remarque

Les messages en rapport avec le véhicule et la caméra de recul arrière restent activés.

### Verrouillage du système

Appuyer sur la touche **☰**, puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Mode de verrouillage**. Un clavier numérique s'affiche.

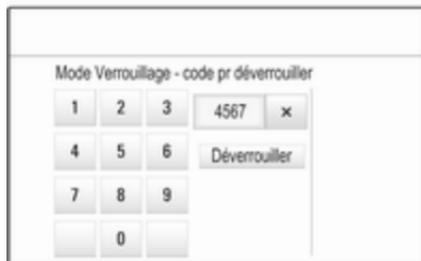


Saisir un code à quatre chiffres, puis sélectionner le bouton d'écran **Entrer**. Le clavier numérique s'affiche à nouveau.

Pour confirmer la première saisie, taper à nouveau le code à quatre chiffres et sélectionner le bouton d'écran **Verrouiller**. Le système est verrouillé.

### Déverrouillage du système

Mettre l'Infotainment System en fonction. Un clavier numérique s'affiche.



Saisir le code à quatre chiffres correspondant, puis sélectionner le bouton d'écran **Déverrouiller**. Le système est déverrouillé.

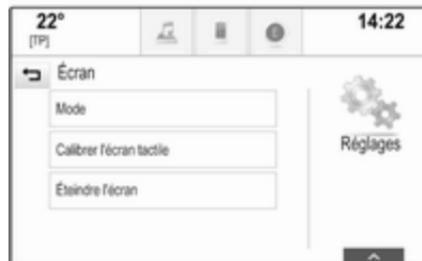
### Code PIN oublié

Pour réinitialiser la valeur par défaut du code PIN, contacter votre partenaire de service Opel.

### Affichage

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Écran**.



### Mode

Sélectionner le point de menu **Mode** pour entrer dans le sous-menu correspondant.

En fonction des conditions d'éclairage extérieur, sélectionner **Jour** ou **Nuit**.

Si vous sélectionnez **Autom.**, le système ajuste automatiquement l'écran.

### Étalonnage de l'écran tactile

Sélectionner le point de menu **Calibrer l'écran tactile** pour entrer dans le sous-menu correspondant.



Suivre les instructions à l'écran et taper sur les points indiqués. L'écran tactile est étalonné.

### Arrêt de l'écran

Sélectionner le point de menu **Éteindre l'écran** pour éteindre l'écran.

Pour rallumer l'écran, toucher l'écran tactile ou appuyer sur une touche du tableau de bord.

### Restaurer les paramètres d'usine

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Rétablir réglages usine**.

### Restaurer les réglages du véhicule

Sélectionner **Restaurer réglages véhicule** pour restaurer tous les réglages de personnalisation du véhicule. Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Restaurer**. Les réglages sont rétablis.

### Effacer toutes les données privées

Sélectionner **Suppr. toutes données privées** pour supprimer les données suivantes :

- Appareils Bluetooth couplés
- Répertoires téléphoniques enregistrés
- Liste des contacts du véhicule
- Listes des destinations
- Favoris

Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Supprimer**. Les données sont supprimées.

### Restaurer les réglages de radio

Sélectionner **Restaurer réglages radio** pour réinitialiser les données suivantes :

- Réglages de tonalité
- Paramètres de volume
- Paramètres vocaux
- Barre d'applications
- Sources des contacts

Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Restaurer**. Les réglages sont rétablis.

### Informations relatives au logiciel

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Information logiciel**.



La liste des numéros de version de tous les éléments chargés dans le système s'affiche.

### Mise à jour du système

Pour mettre à jour le logiciel de votre système, contacter votre partenaire de service Opel.

### Pavé tactile

Dans ce menu, vous pouvez définir la direction de défilement lors de l'utilisation du pavé tactile. Si vous réglez cette fonction sur **Interverti**, la direction de défilement est inversée ; par ex. si vous déplacez vos doigts vers le haut, l'écran défile vers le bas.

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **TouchPad**. Pour afficher le sous-menu correspondant, sélectionner **Intervertir haut / bas** ou **Intervertir droite/gauche**.

Sélectionnez **Par défaut** ou **Interverti**.

## Radio

Fonctionnement .....	52
Recherche de stations .....	52
Menus de bandes de fréquences .....	53
Radio Data System (RDS) .....	54
Digital Audio Broadcasting .....	55

### Fonctionnement

La fonction de radio fait partie de l'application **AUDIO**.



### Activation de la fonction de radio

Appuyez sur le bouton **RADIO**.

### Choisir la gamme d'ondes

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **RADIO** du tableau de bord pour basculer entre les différentes gammes d'ondes.

### Recherche de stations

#### Recherche automatique de stations

Appuyer sur les touches **◀◀** et **▶▶** pour lire la station précédente ou suivante.

#### Recherche manuelle d'émetteurs

Appuyer et maintenir enfoncée la touche **◀◀** ou **▶▶**. Relâcher le bouton correspondant quand la fréquence souhaitée est presque atteinte.

### Listes de stations

Dans les listes de stations, toutes les stations radio disponibles pour choix dans la zone de réception finale sont disponibles pour sélection.

Pour afficher la liste des stations de la gamme d'ondes actuellement active, vous pouvez également :

- Appuyer n'importe où sur l'écran.
- Sélectionner le bouton d'écran **PARCOURIR** sur le côté gauche de l'écran.
- Tournez le bouton **MENU**.

La liste des stations s'affiche.



### Remarque

La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

Faire défiler la liste et sélectionner l'élément de liste désiré.

### Catégories

Pour afficher la liste des catégories de la gamme d'ondes actuellement active, sélectionner le bouton d'écran **Cat** dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

Sélectionner l'une des catégories. Faire défiler la liste (si nécessaire) et sélectionner la station désirée.

### Toutes les fréquences

Les listes **Toutes les fréquences AM**, **Toutes les fréquences FM** et **Toutes les fréquences DAB** permettent de syntoniser manuellement les stations dans la gamme d'ondes correspondante.

Pour afficher toutes les fréquences disponibles dans la gamme d'ondes actuellement active, sélectionner le bouton d'écran **Vue** dans l'angle supérieur droit de l'écran.



Pour syntoniser la fréquence souhaitée, faire défiler la liste et sélectionner l'élément de liste désiré.

### Favoris

Pour une description détaillée, ↗ 30.

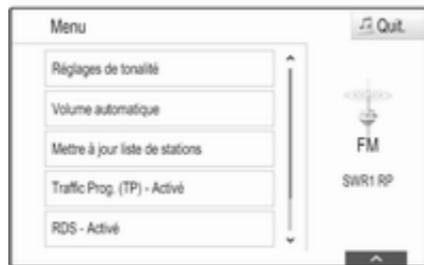
### Menus de bandes de fréquences

Les menus de gamme d'ondes permettent d'accéder à différentes options de paramètres. Les options suivantes sont disponibles pour toutes les gammes d'ondes.

**Remarque**

Vous trouverez des descriptions détaillées sur les options de réglage spécifiques aux gammes d'ondes FM et DAB dans les chapitres suivants.

Pour ouvrir le menu de la gamme d'ondes actuellement active, activer la fonction de radio et sélectionner la gamme d'ondes souhaitée. Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction.

**Réglages de la tonalité**

Pour une description détaillée, ↗ 45.

**Volume auto/AudioPilot Bose**

Pour une description détaillée, ↗ 46.

**Actualiser la liste des stations**

Si les stations enregistrées dans une liste de stations spécifique à la gamme d'ondes ne sont plus reçues, sélectionner **Mettre à jour liste de stations**.

**Remarque**

Si une liste de stations spécifique à une gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégories correspondante (si disponible) est également mise à jour.

L'option **Mise à j. liste stat.** s'affiche à l'écran jusqu'à la fin de la recherche.

**Programme d'infos trafic (TP)**

(Non disponible pour la gamme d'ondes AM)

Pour récupérer en continu les informations de trafic, régler **Traffic Prog. (TP) - Activé**.

Pour une description détaillée, ↗ 54.

**Radio Data System (RDS)**

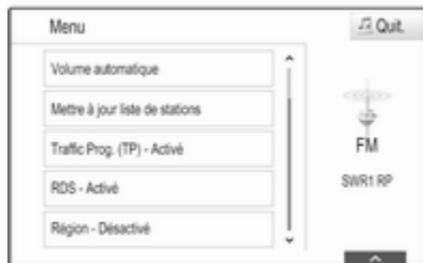
RDS est un service disponible pour les stations FM qui permet de trouver beaucoup plus facilement la station désirée à sa meilleure fréquence de réception.

**Avantage du RDS**

- Sur l'écran, le nom du programme de la station apparaît à la place de sa fréquence.
- Durant une recherche de stations, l'Infotainment System ne syntonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur le programme en cours.

## Menu FM

Pour configurer les options des paramètres RDS, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes FM. Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction pour afficher le menu FM.



## RDS

Régler **RDS - Activé** ou **RDS - Désactivé**.

## Programme d'infos trafic (TP)

Les stations de services d'infos circulation sont des stations RDS diffusant des informations concernant la circu-

lation. Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, la fonction actuellement active est interrompue pendant la durée de l'annonce.

Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, **[TP]** s'affiche sur la ligne supérieure de tous les menus principaux. Si la station actuelle ou le média lu n'est pas une station de service d'annonces relatives à la circulation, **[ ]** est affiché et une recherche de la station de service d'annonces relatives à la circulation disponible suivante débute automatiquement. Dès qu'une station de service d'annonces relatives à la circulation est découverte, **[TP]** est illuminé. Si aucune station de service d'annonces relatives à la circulation n'est découverte, le message **[ ]** reste affiché à l'écran.

Si une annonce relative à la circulation est émise par la station de service d'annonces relatives à la circulation, un message s'affiche.

Pour interrompre l'annonce et revenir à la fonction précédemment activée, ignorer l'alerte.

## Région

Parfois les stations RDS émettent des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes. Régler **Région - Activé** ou **Région - Désactivé**.

Si la régionalisation est activée, les fréquences alternatives des programmes régionaux identiques sont sélectionnées si nécessaire. Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

## Digital Audio Broadcasting

Le système Digital Audio Broadcasting (DAB) est un système de diffusion innovant et universel.

## Avantages de la DAB

- Les stations DAB sont indiquées par un nom au lieu d'une fréquence de réception.
- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur une seule fréquence (ensemble).
- Hormis un service audio numérique de haute qualité, DAB offre également un service de programmes en transit et une multitude d'autres services incluant des informations pour le déplacement et la circulation.
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut recevoir le signal envoyé par la station (même si le signal est très faible), la reproduction du son est assurée.
- L'évanouissement (affaiblissement du son typique de la réception AM ou FM) n'existe pas. Le signal DAB est reproduit à un volume constant. Si le signal DAB est trop faible pour être reçu par le récepteur, la réception est interrompue complètement. Ceci peut être évité en activant

**Basc. DAB vers DAB** et/ou **Basculer DAB vers FM** dans le menu des options DAB (voir ci-dessous).

- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est renvoyé par un obstacle naturel ou un bâtiment, la qualité de la réception est améliorée tandis qu'elle est considérablement dégradée en réception AM ou FM.
- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM en réception. Si la fonction TP ⇨ 54 est activée, les annonces de trafic de la station FM présentant la meilleure réception au moment précis sont diffusées. Désactiver TP si vous ne souhaitez pas que la réception

DAB soit interrompue par les annonces relatives à la circulation en FM.

## Menu DAB

Pour configurer les options des paramètres DAB, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes DAB. Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction pour afficher le menu DAB.



### Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, un grand nombre de stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si vous activez certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Sélectionner **Annonces DAB** pour afficher la liste des catégories DAB.

Sélectionner les catégories de votre choix. Les catégories sélectionnées sont marquées par ✓.

#### Remarque

Les annonces DAB peuvent uniquement être reçues si la gamme d'ondes DAB est activée.

### Liaison DAB à DAB

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble (fréquence, si disponible) DAB lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Régler **Basc. DAB vers DAB** sur **Activé** ou **Désactivé**.

### Liaison DAB à FM

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Régler **Basculer DAB vers FM** sur **Activé** ou **Désactivé**.

### Gamme L

Si l'option **Bande L** est activée, l'Infotainment System reçoit une gamme de fréquences supplémentaire. Les fréquences de la gamme L englobent la radio terrestre et satellite (1 452 - 1 492 MHz).

Régler **Bande L** sur **Activé** ou **Désactivé**.

### Intellitext

La fonction **Intellitext** permet la réception d'informations supplémentaires telles que des annonces, des informations générales, financières, sportives, etc.

Sélectionnez l'une des catégories et choisissez un élément spécifique pour afficher des informations détaillées.

## Lecteur CD

Remarques générales .....	58
Fonctionnement .....	59

### Remarques générales

Le lecteur CD de l'Infotainment System permet de lire des CD audio et MP3/WMA.

#### Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

#### Information importante relative aux CD audio et MP3 / WMA

- Les formats CD suivants peuvent être employés :  
CD, CD-R et CD-RW.
- Les formats de fichier suivants peuvent être employés :

ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet).

Les fichiers MP3 et WMA enregistrés sous tout autre format que ceux indiqués ci-dessous peuvent ne pas être lus correctement et les noms de fichier et de dossier peuvent ne pas s'afficher correctement.

- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD pré-enregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés.
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Sur les CD mixtes (une combinaison audio/données, par exemple MP3), seules les plages audio seront détectées et lues.

- Éviter de laisser des marques de doigt sur les CD lorsque vous les changez.
- Remettez les CD dans leur boîtier immédiatement après les avoir retirés du lecteur audio afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- Les CD peuvent salir la lentille du lecteur audio et provoquer des problèmes techniques.
- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3 / WMA :
  - Nombre maximal de fichiers/chansons : 800
  - Nombre maximal de dossiers en hiérarchie de profondeur : 8.
  - Les fichiers WMA avec Digital Rights Management (DRM) provenant de magasins de musique en ligne ne peuvent pas être lus.
  - Les fichiers WMA peuvent être lus sans risque uniquement s'ils ont été

créés avec Windows Media Player version 9 ou ultérieure.

Extensions valables pour listes de lecture : .m3u, .pls.

Les entrées de la liste de lecture doivent être mentionnées sous forme de chemin d'accès relatif.

### Remarque

Ce chapitre traite uniquement de la lecture des fichiers MP3, car le fonctionnement des fichiers MP3 et WMA est identique. Lorsqu'un CD contenant des fichiers WMA est chargé, les menus relatifs au MP3 sont affichés.

## Fonctionnement

### Lancer une lecture CD

Pousser le CD audio ou MP3, face imprimée vers le haut, dans la fente jusqu'à ce qu'il soit escamoté.

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour activer la fonction CD.



### Éjection d'un CD

Appuyez sur le bouton ▲. Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre après quelques secondes.

### Touches de fonction

#### Mettre une lecture CD en pause

Sélectionner le bouton d'écran **II** pour mettre la lecture en pause.

Sélectionner le bouton d'écran **▶** pour reprendre la lecture.

### Passer à la piste précédente ou suivante

Sélectionner les touches ◀◀ et ▶▶ pour lire la piste précédente ou suivante.

Il est également possible de tourner le bouton **MENU** pour passer à la piste précédente ou suivante.

### Avance ou recul rapide

Maintenir l'appui sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour l'avance ou le recul rapide.

### Liste des pistes

Pour afficher la liste des pistes, il est également possible de :

- Appuyer n'importe où sur l'écran.
- Sélectionner le bouton d'écran **PARCOURIR** sur le côté gauche de l'écran.
- Tournez le bouton **MENU**.

La liste des pistes s'affiche.

#### Remarque

La piste en cours de lecture est surlignée.

Faire défiler la liste et sélectionner l'élément de liste désiré.

#### Remarque

Pour une description détaillée de la navigation des CD MP3 ↪ 64.

### Menu CD

Pour afficher le menu CD, sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction.

### Réglages de la tonalité

Pour une description détaillée, ↪ 45.

### Lecture aléatoire

Si l'option **Lecture aléatoire** est réglée sur **Activé**, toutes les pistes du CD actif sont lues dans un ordre aléatoire.

Régler **Lecture aléatoire** sur **Activé** ou **Désactivé**.

### Volume auto/AudioPilot Bose

Pour une description détaillée, ↪ 46.

## Périphériques

Remarques générales .....	61
Lecture audio .....	64
Lecture de vidéos .....	66
Utilisation des applications .....	66

## Remarques générales



Un logement AUX, USB et carte SD pour la connexion des appareils externes se trouve sous l'accoudoir de la console centrale. Vous trouverez une description détaillée de la marche à suivre pour relever l'accoudoir dans le Manuel du propriétaire.

### Remarque

Les prises doivent toujours rester propres et sèches.

### Entrée AUX

Il est possible de connecter par exemple un iPod ou un autre appareil auxiliaire à l'entrée AUX.

Lorsqu'il est connecté à l'entrée AUX, le signal audio de l'appareil auxiliaire est transmis via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Le volume et les paramètres de tonalité peuvent être réglés via l'Infotainment System. Toutes les autres fonctions de commande s'effectuent via l'appareil auxiliaire.

### Connexion d'un appareil

Pour connecter l'appareil auxiliaire à la prise d'entrée AUX de l'Infotainment System, utiliser le câble suivant :

3 bornes pour la source audio

Pour déconnecter l'appareil AUX, sélectionner une autre fonction, puis retirer l'appareil AUX.

### Fonction audio AUX

L'Infotainment System peut lire des fichiers musicaux présents sur les appareils auxiliaires, par ex. un iPod ou un smartphone.

## Port USB

Un lecteur MP3, une clé USB, un iPod ou un smartphone peut être connecté au port USB.

L'utilisation des appareils mentionnés ci-dessus branchés sur le port USB s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

### Remarque

Certains modèles de lecteur MP3, clé USB, iPod ou Smartphones ne sont pas supportés par l'Infotainment System.

## Connexion/déconnexion d'un appareil

Connexion d'un appareil USB ou d'un iPod au port USB. Pour l'iPod, utilisez le câble de connexion approprié.

### Remarque

Si un appareil USB ou un iPod non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour déconnecter l'appareil USB ou l'iPod, sélectionnez une autre fonction puis retirez l'appareil USB.

### Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

### Fonction audio USB

L'Infotainment System peut lire des fichiers musicaux contenus dans des appareils USB tels que des iPod/iPhone.

### Fonction vidéo USB

L'Infotainment System peut lire des vidéos contenues dans des appareils USB.

### Carte SD

Une carte SD peut être insérée dans le logement pour carte SD.

Lorsqu'elle est insérée, la carte SD est accessible depuis les commandes et les menus de l'Infotainment System.

### Remarque

Certains types de cartes SD ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System.

## Insertion/retrait d'une carte SD

### Avertissement

N'essayez pas d'utiliser une carte SD qui a été fissurée, déformée ou réparée en utilisant un ruban adhésif. Utiliser une telle carte pourrait endommager l'équipement.

Insérer la carte SD dans le logement pour carte SD comme indiqué ci-dessous. La fonction Musique démarre automatiquement.

**Remarque**

Si une carte SD non lisible est connectée, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour retirer la carte SD, activer tout d'abord une autre fonction. Ensuite, enfoncer délicatement la carte SD un peu plus loin dans son logement. La carte SD est éjectée du logement et vous pouvez la retirer.

**Avertissement**

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

**Fonction audio SD**

L'Infotainment System peut lire des fichiers musicaux enregistrés sur la carte SD.

**Fonction vidéo SD**

L'Infotainment System peut lire des fichiers vidéo enregistrés sur la carte SD.

**Bluetooth**

Les sources audio Bluetooth (p.ex. les téléphones-baladeurs, lecteurs MP3 Bluetooth, etc.) respectant les profils musicaux Bluetooth A2DP et AVRCP peuvent être connectées sans fil à l'Infotainment System.

**Connexion d'un appareil**

Pour une description détaillée de la connexion Bluetooth ↪ 97.

**Fonction audio Bluetooth**

L'Infotainment System peut lire des fichiers musicaux présents sur les appareils Bluetooth comme un iPod ou un smartphone.

**Formats de fichiers**

Seuls les appareils formatés avec les systèmes de fichiers FAT32, NTFS et HFS+ sont pris en charge.

**Remarque**

Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio et vidéo suivants enregistrés sur des périphériques.

**Fichiers audio**

Les formats de fichiers audio lisibles sont les suivants : .mp3, .wma, .acc, .m4a et .aif.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3, l'Infotainment System peut afficher des informations telles que le titre et l'artiste de la page.

### Fichiers vidéo

Les formats de fichiers vidéo lisibles sont les suivants : .avi, .mpg, .mp4, .xvid et .wmv.

Les combinaisons audio et vidéo courantes pour les appareils mobiles sont généralement prises en charge.

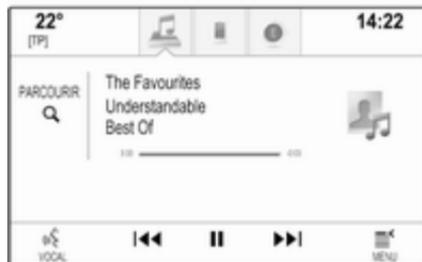
## Lecture audio

### Démarrer la lecture

Si ce n'est pas déjà fait, connecter l'appareil ↗ 61.

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour activer la source multimédia souhaitée.

Exemple : menu principal USB.



Vous pouvez également sélectionner **Bibliothèque Mes Médias** pour afficher une bibliothèque contenant les données de musique de tous les appareils connectés.

### Touches de fonction

#### Remarque

Pendant la lecture AUX, les boutons de fonction ne sont pas disponibles.

#### Mettre la lecture en pause

Sélectionner le bouton d'écran **II** pour mettre la lecture en pause.

Sélectionner le bouton d'écran **▶** pour reprendre la lecture.

### Passer à la piste précédente ou suivante

Sélectionner les touches **◀◀** et **▶▶** pour lire la piste précédente ou suivante.

Il est également possible de tourner le bouton **MENU** pour passer à la piste précédente ou suivante.

### Avance ou recul rapide

Maintenir l'appui sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour l'avance ou le recul rapide.

## Fonction Parcourir

### Remarque

La fonction de navigation n'est pas disponible pour les sources multimédia AUX et Bluetooth.

Pour afficher l'écran de parcours, vous disposez des possibilités suivantes :

- Appuyer n'importe où sur l'écran
- Sélectionner le bouton d'écran **PARCOURIR** sur le côté gauche de l'écran
- Tournez le bouton **MENU**.



Sélectionner **PLAYLISTES**, **ARTISTES**, **ALBUMS**, **TITRES**, **GENRES** ou **PLUS**. L'option **PLUS** comprend les catégories supplémentaires suivantes : **Podcasts**, **Livres audio**, **Vidéos** et **Compositeurs**.

Parcourir les catégories jusqu'à trouver la piste souhaitée. Sélectionner la piste pour commencer la lecture.

### Menus audio

Pour afficher le menu audio correspondant, sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction.

### Remarque

Tous les points de menu ne sont pas disponibles dans tous les menus audio.



### Réglages de la tonalité

Pour une description détaillée, ↗ 45.

### Lecture aléatoire

Si l'option **Lecture aléatoire** est activée, les pistes de l'appareil actif sont lues dans un ordre aléatoire.

### Remarque

Dans le cadre de la lecture USB, SD ou iPod, la fonction de lecture aléatoire dépend du mode de filtre sélectionné pour la lecture de la chanson, par ex. album, artiste, genre.

Régler **Lecture aléatoire** sur **Activé** ou **Désactivé**.

### Volume auto/AudioPilot Bose

Pour une description détaillée, ↗ 46.

### Gérer les appareils Bluetooth

(uniquement disponible dans le menu musique Bluetooth)

Sélectionner **Gérer les appareils Bluetooth** pour afficher la liste des appareils.

Pour une description détaillée, ↗ 97.

### Programme d'infos trafic (TP)

Pour récupérer en continu les informations de trafic, régler **Traffic Prog. (TP) - Activé**.

Pour une description détaillée, ↗ 54.

## Lecture de vidéos

### Lancement d'une lecture vidéo

Connecter l'appareil ↻ 61.

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour activer la source multimédia souhaitée.

Sélectionner le bouton d'écran **PARCOURIR**, puis l'onglet **PLUS**.

Sélectionner l'élément de liste

**Vidéos**, puis le fichier vidéo souhaité. La lecture de la vidéo démarre.



## Touches de fonction

### Mettre la lecture en pause

Sélectionner le bouton d'écran **II** pour mettre la lecture en pause.

Sélectionner le bouton d'écran **▶** pour reprendre la lecture.

### Passer au fichier précédent ou suivant

Sélectionner les touches **◀◀** et **▶▶** pour lire le fichier vidéo précédent ou suivant.

Il est également possible de tourner le bouton **MENU** pour passer au fichier vidéo précédent ou suivant.

### Avance ou recul rapide

Maintenir l'appui sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour l'avance ou le recul rapide.

### Menu Vidéo

Pour afficher le menu Vidéo, sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction.

Pour une description détaillée du menu ↻ 64.

## Utilisation des applications

L'Infotainment System prend en charge le fonctionnement des applications via les commandes de l'Infotainment System.

Avant qu'une application puisse être gérée via les commandes et menus de l'Infotainment System, l'application correspondante doit être installée via un smartphone.

### Activation de la fonction Modem du smartphone

Activer les fonctions Modem et Bluetooth sur le smartphone (voir le guide de l'utilisateur du smartphone).

#### Remarque

Le modem doit être correctement configuré en fonction du fournisseur de réseau.

Connecter le smartphone à l'Infotainment System via Bluetooth ↻ 97.

### Création d'un compte

Appuyer sur la touche **☰**, puis sélectionner l'icône **Apps** pour afficher un écran d'accueil.

Pour configurer un compte, sélectionner le bouton d'écran correspondant au bas de l'écran. Vous êtes guidé dans divers écrans de configuration.

Tout d'abord, la liste de tous les téléphones couplés au système s'affiche. Sélectionner le téléphone avec lequel vous souhaitez établir une connexion Internet à l'app store.

Ensuite, un clavier pour la saisie d'une adresse électronique s'affiche. Saisir votre adresse électronique.

Dans le menu affiché par la suite, un code PIN doit être défini. Sélectionner le champ de saisie de nouveau code PIN. Un clavier s'affiche. Sélectionner les chiffres de votre choix. Pour confirmer le code PIN, sélectionner le champ de saisie de confirmation du nouveau code PIN. Le clavier s'affiche à nouveau. Saisir à nouveau le code PIN. Confirmer votre saisie.

Un menu de sélection du pays s'affiche. Faire défiler la liste et sélectionner le pays désiré.

Enfin, la politique de confidentialité de l'app store s'affiche. Sélectionner le bouton d'écran **Accepter** pour créer le compte.

Le menu principal des applications apparaît à l'écran.

### Installation de nouvelles applications

Appuyer sur le bouton , puis sélectionner l'icône **Apps** pour afficher le menu principal des applications.

Sélectionner le bouton d'écran **Apps** au bas de l'écran pour afficher le menu des applications.

### Tous

Pour afficher la liste de toutes les applications disponibles, sélectionner le bouton d'écran **Tous** au bas de l'écran.

Faire défiler la liste et sélectionner l'application désirée. Un sous-menu avec des informations détaillées sur l'application correspondante s'affiche.

Pour installer l'application sur l'Infotainment System, sélectionner le bouton d'écran **Installer** au bas de l'écran. L'application est installée.

Une fois le processus d'installation terminé, le bouton d'écran **Installer** devient **Lancer**.

### Remarque

Les applications installées sur l'Infotainment System sont affichées sous forme d'icônes sur les pages d'accueil.



Pour rechercher une application spécifique, sélectionner le bouton d'écran . Un clavier s'affiche.

Saisir le nom de la recherche. La liste de toutes les applications trouvées pour le nom de recherche correspondant s'affiche.

Sélectionner l'application de votre choix. Un sous-menu avec des informations détaillées sur l'application correspondante s'affiche.

Pour installer l'application sur l'Infotainment System, sélectionner le bouton d'écran **Installer** au bas de l'écran. L'application est installée.

Une fois le processus d'installation terminé, le bouton d'écran **Installer** devient **Lancer**.

#### Remarque

Les applications installées sur l'Infotainment System sont affichées sous forme d'icônes sur les pages d'accueil.

### Mes applications

Appuyer sur le bouton , puis sélectionner l'icône **Apps** pour afficher le menu principal des applications.

Sélectionner le bouton d'écran **Apps** au bas de l'écran pour afficher le menu des applications.

Pour afficher la liste de toutes les applications installées dans l'Infotainment System, sélectionner le bouton d'écran **Mes applications** au bas de l'écran.

Sélectionner les options souhaitées pour, par ex., démarrer ou supprimer une application.

### Réglages

Le menu des réglages propose des options de gestion des comptes.

Appuyer sur le bouton , puis sélectionner l'icône **Apps** pour afficher le menu principal des applications.

Sélectionner le bouton d'écran **Réglages** au bas de l'écran pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionnez l'option souhaitée.

## Navigation

Remarques générales .....	69
Fonctionnement .....	71
Saisie de la destination .....	78
Guidage .....	83

### Remarques générales

Le système de navigation vous guide avec fiabilité jusqu'à votre destination. Il est inutile de lire les cartes, même si vous ne connaissez absolument pas les environs.

Les conditions actuelles de circulation sont prises en compte dans le calcul de l'itinéraire. À cet effet, l'Infotainment System reçoit des annonces de circulation dans la zone actuelle de réception via le système RDS-TMC.

Le système de navigation ne peut toutefois pas prendre en compte les modifications sans avis préalable du code de la route et les problèmes survenant soudainement (travaux routiers par exemple).

#### Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circu-

lation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

### Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation au moyen de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule, les mouvements de rotation dans les courbes par un capteur gyroscopique. La position est déterminée à l'aide du système GPS (Global Positioning System).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques de la carte cartographique SD, il est possible de déterminer la position avec une précision d'env. 10 mètres.

Le système fonctionne également si la réception GPS est mauvaise. Toutefois, la précision dans la détermination de la position en sera réduite.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station-service la plus proche, hôtel, etc.), l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage d'itinéraire est assuré par indication vocale et par une flèche ainsi qu'à l'aide d'un écran couleur.

## Remarque

### Ordre de saisie pour les adresses de destination

L'ordre dans lequel les parties d'une adresse doivent être saisies dépend du pays où se trouve la destination.

- Albanie, Andorre :  
<rue> <numéro de maison> <ville>  
<pays>
- Autriche, Biélorussie, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, Grèce, Hongrie, Italie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Moldavie, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal,

Roumanie, Russie, San Marin, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse, Turquie, Cité du Vatican :

<rue> <numéro de maison> <code postal> <ville> <pays>

- France :

<numéro de maison> <rue> <code postal> <ville> <pays>

- Allemagne :

<rue> <numéro de maison> <code postal> <ville> <pays>

ou

<ville> <rue> <numéro de maison>  
<pays>

- Gibraltar, Irlande :

<numéro de maison> <rue> <ville>  
<pays>

- Grande-Bretagne :

<numéro de maison> <rue> <ville>  
<pays>

ou

<code postal> <pays>

- Lettonie, Ukraine :

<rue> <numéro de maison> <ville>  
<code postal> <pays>

- Monténégro :

<rue> <numéro de maison> <code postal> <localité> <pays>

### Système d'informations de circulation TMC et guidage dynamique d'itinéraire

Le système d'informations de circulation TMC reçoit toutes les informations de circulation des stations de radio TMC. Ces informations sont comprises dans le calcul de l'itinéraire global. Durant ce processus, l'itinéraire est déterminé de façon à éviter les problèmes de circulation sélectionnés selon des critères prédéfinis.

En cas de problème de circulation durant un guidage d'itinéraire, en fonction des réglages, un message apparaît demandant si l'itinéraire doit être modifié.

Les informations de trafic TMC sont représentées par des symboles sur l'affichage de carte ou sous forme de texte détaillé dans le menu des messages TMC.

Pour pouvoir utiliser les informations de circulation TMC, le système doit recevoir les stations TMC dans la région concernée.

Les stations de trafic TMC peuvent être sélectionnées dans le menu de navigation ↗ 71.

### Données cartographiques

Toutes les données cartographiques sont enregistrées dans l'Infotainment System. Pour mettre à jour votre logiciel de carte via une carte SD, contacter votre partenaire de service Opel.

## Fonctionnement

### Informations concernant l'affichage de carte

Pour afficher la carte de navigation, appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **NAV**.

### Guidage d'itinéraire non actif



L'emplacement actuel est indiqué par une icône de véhicule.

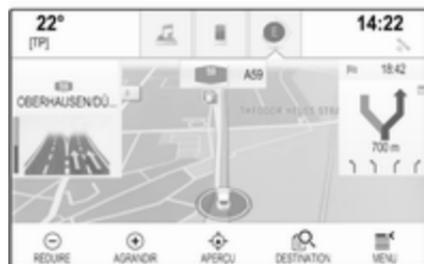
Après un délai d'environ 15 secondes, la barre d'applications et la barre de sélection d'interaction disparaissent et la carte s'affiche en plein écran.



Pour afficher de nouveau la barre d'applications et la barre de sélection d'interaction, appuyer n'importe où sur l'écran.

### Guidage d'itinéraire actif

Écran central :



- La vue de carte est affichée.
- L'itinéraire actif est indiqué par une ligne de couleur.
- Le véhicule en déplacement est indiqué par un cercle.
- La manœuvre de virage suivante est indiquée par une flèche sur le côté droit de l'écran.
- Le guidage de voie est fourni sur le côté gauche de l'écran.
- L'heure d'arrivée est indiquée au-dessus de la flèche.
- La distance jusqu'à la prochaine manœuvre de virage est indiquée sous la flèche.

Centre d'informations du conducteur, thème **Sport** :



- Le nom de la route suivie est affiché.
- La manœuvre de virage suivante est indiquée par une flèche.
- La distance jusqu'à la prochaine manœuvre de virage est affichée.

## Manipulation de la carte

### Défilement

Pour faire défiler la carte, vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut, le bas, la gauche ou la droite en fonction de la direction dans laquelle vous souhaitez défiler.
- Placer deux doigts n'importe où sur le pavé tactile et les déplacer vers le haut, le bas, la gauche ou la droite en fonction de la direction dans laquelle vous souhaitez défiler.

La carte est déplacée en conséquence et affiche une nouvelle section.

Pour revenir à l'emplacement actuel, sélectionner le bouton d'écran **RÉINIT.** de la barre de sélection d'interaction.

### Centrage

Appuyer sur l'emplacement souhaité à l'écran. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un symbole  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.



Pour revenir à l'emplacement actuel, sélectionner le bouton d'écran **REINIT.** de la barre de sélection d'interaction.

### Zoom

Pour faire un zoom avant sur un emplacement de carte sélectionné, sélectionner le bouton d'écran **AGRANDIR**.

Pour faire un zoom arrière et afficher une zone plus grande autour de l'emplacement choisi, sélectionner le bouton d'écran **RÉDUIRE**.

### Bouton Aperçu

Pendant le guidage d'itinéraire actif, un bouton d'écran **APERÇU** est affiché dans la barre de sélection d'interaction.

Pour afficher un aperçu de l'itinéraire actuellement actif sur la carte, sélectionner le bouton d'écran **APERÇU**.

Le bouton d'écran devient **REINIT.**

Pour revenir à la vue normale, sélectionner le bouton d'écran **REINIT.**

### Modification de la vue de carte

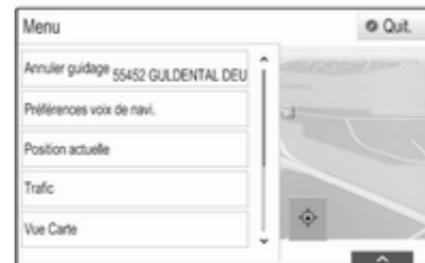
Pour basculer entre les différentes vues de carte (**Vue 3D**, **Vue Sens de la marche**, **Vers le Nord**), sélectionner à plusieurs reprises le bouton d'écran  de la barre d'applications.

### Remarque

La vue Carte peut également être adaptée depuis le menu de navigation (voir ci-après).

### Informations concernant l'emplacement actuel

Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction pour afficher le menu de navigation.



Sélectionner l'élément de liste **Position actuelle** pour afficher le sous-menu correspondant indiquant les détails de l'adresse la plus proche, les coordonnées et les points d'intérêt ( 78) autour de l'emplacement actuel.



### Adresse la plus proche

Depuis ce sous-menu, vous pouvez enregistrer l'adresse la plus proche dans le système.

Sélectionner le bouton d'écran **Adr. la + proc.** pour afficher la vue des détails de la destination.

Vous pouvez trouver une description détaillée sur les moyens d'enregistrer une adresse

- en tant que ou vers un contact  
↪ 35 ;
- en tant que favori ↪ 30.

### Points d'intérêt

Depuis ce sous-menu, vous pouvez démarrer le guidage d'itinéraire vers l'un des points d'intérêt les plus proches.

Sélectionner le point d'intérêt désiré. La vue de détails sur la destination est affichée.

Sélectionnez le bouton d'écran **Démarrer**.

Pour une description détaillée sur la façon de saisir une destination  
↪ 78.

### Vue Carte

#### Vue

Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'élément de liste **Vue Carte** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionner la vue de carte souhaitée (**Vue 3D**, **Vue Sens de la marche**, **Vers le Nord**).

### Informations audio

Si l'option **Info audio** est activée, les boutons d'écran de commande audio sont affichés dans la barre de sélection d'interaction de la vue Carte.

Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'élément de liste **Vue Carte** pour afficher le sous-menu correspondant.

Régler **Info audio** sur **Activé** ou **Désactivé**.

### Mode d'affichage

Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'élément de liste **Vue Carte** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionner **Mode Jour / Nuit** pour afficher le sous-menu correspondant.

En fonction des conditions d'éclairage extérieur, activer **Jour** ou **Nuit**.

Si vous souhaitez que l'écran soit automatiquement ajusté, activer le point de menu **Autom.**

### **Icônes de points d'intérêt**

Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'élément de liste **Afficher icônes "Points d'intérêt"** pour afficher le sous-menu correspondant.

Si la fonction **Icônes Point d'intérêt** est activée, les points d'intérêt aux environs du lieu actuel ou le long de l'itinéraire sont affichés sur la carte.

Régler **Icônes Point d'intérêt** sur **Activé** ou **Désactivé**.

Si l'option **Icônes Point d'intérêt** est réglée sur **Activé**, sélectionner les catégories de points d'intérêt à afficher. Sélectionner **Effacer tout** pour désélectionner toutes les catégories.

### **Gestion des données de navigation**

Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'élément de liste **Données personnelles**.

La liste des différents emplacements de stockage des données de l'application de navigation s'affiche.

#### **Liste des contacts**

Sélectionner **Carnet d'adresses** pour afficher le sous-menu correspondant.

#### **Suppression de toutes les entrées**

Pour supprimer toutes les entrées de la liste de contacts, sélectionner l'élément de liste **Supprimer toutes les entrées**. Un message s'affiche.

Confirmer le message pour supprimer l'intégralité de la liste de contacts.

#### **Modification de la liste des contacts**

Sélectionner **Éditer le carnet d'adresses** pour afficher la liste des contacts.

Pour une description détaillée de la modification de la liste des contacts ↗ 35.

#### **Liste des destinations récentes**

Sélectionner **Destinations récentes** pour afficher le sous-menu correspondant.

#### **Suppression de toutes les destinations**

Pour supprimer toutes les entrées de la liste des destinations récentes, sélectionner l'élément de liste **Effacer toutes les dest.**. Un message s'affiche.

Confirmer le message pour supprimer l'intégralité de la liste des destinations récentes.

#### **Suppression de destinations individuelles**

Sélectionner **Supprimer destinations indiv.** pour afficher la liste des destinations récentes.

Pour supprimer une destination, sélectionner l'icône – en regard de la destination souhaitée. Un message s'affiche.

Confirmer le message pour supprimer la destination.

#### **Points d'intérêt téléchargés**

Sélectionner **Mes points d'intérêt** pour afficher le sous-menu correspondant.

Les points d'intérêt téléchargés précédemment dans le système peuvent être supprimés. Les autres points d'intérêt restent dans le système.

### **Suppression de tous les points d'intérêt téléchargés**

Pour supprimer toutes les entrées de la liste de contacts, sélectionner l'élément de liste **Supprimer tous Mes POIs**. Un message s'affiche.

Confirmer le message pour supprimer l'intégralité de la liste des points d'intérêt.

### **Suppression de catégories**

Sélectionner **Supprimer catégories individuelles** pour afficher la liste des catégories de points d'intérêt.

Pour supprimer une catégorie, sélectionner l'icône – en regard de la catégorie souhaitée. Un message s'affiche.

Confirmer le message pour supprimer la catégorie.

### **Chargement de données de destination sur un appareil USB**

En vue d'une utilisation ultérieure, vous pouvez enregistrer la liste des contacts du véhicule et les points d'intérêt précédemment téléchargés (voir la section Création et téléchargement de points d'intérêt définis par l'utilisateur, ci-après) sur un appareil USB :

Sélectionnez **Télécharger les pos. enregistrées**.

La liste des contacts et les données des points d'intérêt sont enregistrées sur l'appareil USB connecté dans les dossiers respectifs F:\myContacts et F:\myPOIs, où F:\ correspond au dossier racine de l'appareil USB.

### **Remarque**

Cette fonction ne peut être réalisée que si un appareil USB doté de l'espace de stockage suffisant est connecté.

### **Téléchargement des données de contacts**

Vous pouvez échanger les données de liste de contacts de votre véhicule avec les systèmes Infotainment System d'autres voitures :

Pour charger les données sur un périphérique USB, consulter la section Chargement de données de navigation sur un appareil USB, ci-avant.

Connecter l'appareil USB à l'Infotainment System d'une autre voiture ⇨ 61.

Un message vous invitant à confirmer le téléchargement s'affiche.

Après la confirmation, les données de contacts sont téléchargées dans l'Infotainment System.

Les contacts téléchargés sont alors disponibles pour sélection via le menu **CONTACTS** ⇨ 35.

## Création et téléchargement de points d'intérêt définis par l'utilisateur (Mes points d'intérêt)

Outre les points d'intérêt prédéfinis déjà enregistrés dans l'Infotainment System, vous pouvez créer des points d'intérêt définis par l'utilisateur répondant à vos exigences personnelles. Une fois créés, de tels points d'intérêt définis par l'utilisateur peuvent être téléchargés sur l'Infotainment System.

Pour chaque point d'intérêt, vous devez définir les coordonnées GPS (valeurs de longitude et latitude) de l'emplacement correspondant et un nom le décrivant.

Après le téléchargement des données de points d'intérêt dans l'Infotainment System, vous trouverez les points d'intérêt correspondants dans les destinations à sélectionner au niveau du menu **Mes points d'intérêt**.

Voir la section Sélectionner un point d'intérêt du chapitre Saisie de la destination ↗ 78.

## Création d'un fichier texte contenant des données de points d'intérêt

Créer un fichier texte (par ex. avec un logiciel simple de traitement de texte) en lui attribuant un nom arbitraire et l'extension de fichier **.poi**, par ex. « PointsInteretThomas.poi ».



Saisir les données de point d'intérêt dans le fichier texte au format suivant :

**Coordonnée de longitude, coordonnée de latitude, « nom du point d'intérêt », « Toute information supplémentaire », « Numéro de téléphone »**

Exemple : 7.0350000, 50.6318040, « Maison de Michel », « Bonn, Hellweg 6 », « 02379234567 » ; voir illustration ci-avant.

Les coordonnées GPS doivent être exprimées en degrés décimaux et peuvent être extraites, par ex., d'une carte topographique.

Les chaînes d'informations supplémentaires et de numéro de téléphone sont facultatives.

Le nom du point d'intérêt et la chaîne d'informations supplémentaires ne doivent pas dépasser 60 caractères. La chaîne du numéro de téléphone ne doit pas dépasser 30 caractères.

Les données de point d'intérêt pour chaque adresse de destination doivent être saisies sur une seule ligne, indépendante, voir illustration ci-dessus.

### Enregistrement des données de points d'intérêt sur une clé USB

Dans le répertoire racine d'une clé USB : créez un fichier nommé « **myPOIs** », par ex. « F:\myPOIs », avec « F:\ » étant le répertoire racine de la clé USB.

Dans le dossier « myPOIs », enregistrer le fichier de texte avec vos points d'intérêt, par ex. « F:\myPOIs\Point-sInteretThomas.poi ».

#### Remarque

Vous pouvez, si vous le souhaitez, créer des sous-dossiers dans le dossier myPOIs et enregistrer plusieurs fichiers de points d'intérêt.

### Téléchargement de données de point d'intérêt sur l'Infotainment System

Connecter la clé USB avec vos données de points d'intérêt définis par l'utilisateur sur le port USB ↷ 61 de l'Infotainment System.

Un message vous invitant à confirmer le téléchargement s'affiche.

Après la confirmation, les données de points d'intérêt seront téléchargées dans l'Infotainment System.

Les points d'intérêt téléchargés peuvent ensuite être sélectionnés en tant que destination depuis le menu **Mes points d'intérêt**. Consulter la section Sélectionner un point d'intérêt du chapitre Saisie de la destination ↷ 78.

### Saisie de la destination

L'application Navigation propose différentes options pour définir une destination de guidage d'itinéraire.

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **NAV** pour afficher la carte de navigation.

### Saisie d'une adresse sur le clavier

Sélectionner le bouton d'écran **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'onglet **ADRESSE**.



Vous pouvez saisir une adresse, une intersection ou le nom d'une route.

Retrouver des informations importantes sur l'ordre de saisie spécifique aux pays pour les adresses de destination ↷ 69.

#### Remarque

Si l'ordre de saisie utilisé est différent de celui spécifié pour le pays correspondant, il se peut que le système ne trouve pas la destination souhaitée.

Saisir l'adresse souhaitée.

Pour une description détaillée des claviers ↷ 26.

Pour confirmer votre saisie, sélectionner le bouton d'écran **Démarrer** dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

Si plusieurs destinations sont possibles du fait des informations saisies, la liste de toutes les destinations correspondantes trouvées s'affiche. Sélectionner l'adresse de votre choix.

La vue de détails sur la destination est affichée.



Pour démarrer le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran **Démarrer**.

### Sélection d'une adresse depuis la liste des destinations récentes

Sélectionner le bouton d'écran **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'onglet **RÉCENTS**.

La liste de toutes les destinations saisies récemment s'affiche.



Sélectionner l'une des entrées. La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour démarrer le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran **Démarrer**.

### Sélection d'une adresse depuis la liste des contacts

Sélectionner le bouton d'écran **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'onglet **CONTACTS**. La liste des contacts s'affiche.



### icône de fonction rapide

Si une seule adresse est enregistrée pour un contact, une icône d'itinéraire rapide s'affiche en regard de l'entrée correspondante dans la liste des contacts.

Sélectionner le bouton d'écran **ℹ** pour afficher directement la vue des détails de la destination.

Pour démarrer le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran

**Démarrer.**

### Vue de détails du contact

Si plusieurs adresses sont enregistrées pour un contact, sélectionner l'entrée de contact souhaitée. La vue de détails sur le contact est affichée.

Sélectionner l'une des adresses enregistrées pour le contact. La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour démarrer le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran

**Démarrer.**

### Sélectionner un point d'intérêt

Un point d'intérêt (POI) est un lieu spécifique qui peut être un lieu d'intérêt général, par ex. une station-service, une zone de stationnement ou un restaurant.

Les données enregistrées dans le système de navigation contiennent un grand nombre de points d'intérêt prédéfinis, indiqués sur la carte (si l'option est activée, ↗ 71).

Vous pouvez également enregistrer des points d'intérêt individuels dans le système. Consulter la section Création et téléchargement de points d'intérêt définis par l'utilisateur dans le chapitre Utilisation ↗ 71. Ces points d'intérêt sont affichés sous **Mes points d'intérêt** dans la liste des catégories.

Pour sélectionner un point d'intérêt en tant que destination pour le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'onglet **POINTS D'INTÉRÊT**. Une liste de catégories principales de points d'intérêt est affichée.

### Définition d'un emplacement de recherche

#### Remarque

L'emplacement de recherche est spécifié par la section de carte choisie. Si vous faites défiler la carte,

faire un zoom avant ou arrière pour démarrer le guidage d'itinéraire et les points d'intérêt de la liste seront adaptés en conséquence.

Pour définir un emplacement de recherche général, sélectionner le bouton d'écran **Chercher à prox.** sur la carte.

Une liste des emplacements de recherche possibles s'affiche. Si vous vous trouvez dans un guidage d'itinéraire actif, d'autres options sont disponibles.

Sélectionnez l'option souhaitée.

### Recherche de points d'intérêt via les catégories

Sélectionner l'une des catégories principales dans la liste. Une liste contenant des sous-catégories s'affiche.

Pour afficher tous les points d'intérêt disponibles de la catégorie principale correspondante, sélectionner le point de menu **Lister tout**. Faire défiler la liste et sélectionner le point d'intérêt désiré.

Pour afficher tous les points d'intérêt d'une sous-catégorie, sélectionner la sous-catégorie correspondante. Faire défiler la liste et sélectionner le point d'intérêt désiré.

La vue de détails sur la destination est affichée.

### Recherche de points d'intérêt via le clavier

Pour rechercher un point d'intérêt en particulier, une catégorie ou un emplacement spécifique, sélectionner le point de menu **Rechercher** dans la liste des catégories principales de points d'intérêt ou dans l'une des listes de sous-catégories. Un clavier s'affiche.



Entrer le nom, la catégorie ou l'emplacement souhaité. Pour une description détaillée des claviers ↷ 26.

Sélectionner le bouton d'écran **Démarrer** pour confirmer votre saisie. La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour démarrer le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran **Démarrer**.

### Sélection d'une adresse à partir de la carte

Appuyer sur l'emplacement souhaité sur la carte. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un symbole  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.



Taper sur l'étiquette. La vue de détails sur la destination est affichée.

Pour démarrer le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran **Démarrer**.

### Création d'un voyage avec points de passage

Un point de passage est une destination intermédiaire prise en compte dans le calcul d'un itinéraire vers sa destination finale. Pour créer un

voyage avec points de passage, vous pouvez ajouter un ou plusieurs points de passage.

Saisir ou sélectionner la destination finale de votre voyage avec points de passage et lancer le guidage d'itinéraire.

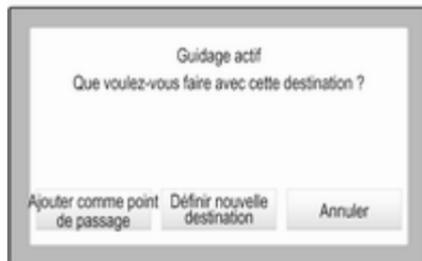
Pendant le guidage d'itinéraire actif, sélectionner le bouton d'écran **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction sur la vue Carte.

Vous pouvez également appuyer sur le symbole de flèche indiquant votre prochaine manœuvre de virage sur le côté droit de l'écran pour afficher le menu de guidage d'itinéraire ↗ 83.

Sélectionner le bouton d'écran **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction du menu de guidage d'itinéraire.

Entrer ou sélectionner une nouvelle adresse.

Un message s'affiche.



Sélectionnez le bouton d'écran **Ajouter comme point de passage**. L'itinéraire est recalculé et la nouvelle destination est ajoutée en tant que point de passage sur l'itinéraire actuel.

#### Remarque

Si un point de passage est ajouté à un itinéraire, cet itinéraire est automatiquement enregistré dans la liste des contacts au niveau du dossier **Voyages enregistrés**. Le voyage est désigné conformément à sa destination finale.

Pour une description détaillée sur la modification d'un voyage avec points de passage ↗ 83.

### Appel d'une destination

Après avoir saisi une destination et avant de démarrer le guidage d'itinéraire, la vue des détails de la destination s'affiche.

Pour lancer un appel téléphonique vers l'emplacement choisi, sélectionner le bouton d'écran **Appeler**.

#### Remarque

Le bouton d'écran **Appeler** est uniquement disponible si un numéro de téléphone est enregistré pour l'emplacement en question.

### Enregistrement de destinations

#### Entrée de contacts

Après avoir saisi une destination et avant de démarrer le guidage d'itinéraire, la vue des détails de la destination s'affiche.

Pour enregistrer la destination correspondante dans la liste des contacts, sélectionner le bouton d'écran **Enr.**

Pour une description détaillée sur les moyens d'enregistrer une adresse dans la liste des contacts ↗ 35.

### Remarque

Le bouton d'écran **Enr.** est uniquement disponible si l'adresse n'a pas déjà été enregistrée dans le système.

### Favori

Les favoris peuvent être enregistrés depuis pratiquement toutes les vues d'écran. Pour une description détaillée sur la façon d'enregistrer des favoris de destination ↗ 30.

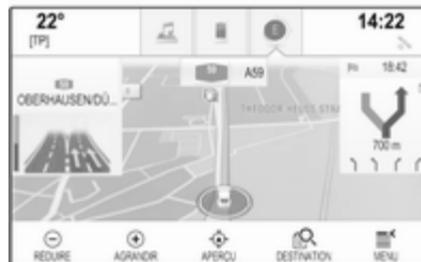
## Guidage

### Remarques générales

Le guidage d'itinéraire est fourni par le système de navigation grâce à des instructions visuelles et des invites vocales (guidage vocal).

### Instructions visuelles

Des instructions visuelles sont fournies sur les écrans.



### Invites vocales de navigation

Les invites vocales de navigation annoncent les directions à suivre, lors de l'approche d'une intersection où vous devez tourner.

Pour activer la fonction des invites vocales et configurer le volume, consulter la section Paramètres de voix de navigation.

## Démarrage et annulation du guidage d'itinéraire

### Démarrage du guidage d'itinéraire

Pour démarrer le guidage d'itinéraire vers une nouvelle destination choisie, sélectionner le bouton d'écran **Démarrer** dans l'affichage des détails de destination.

Pour démarrer directement le guidage d'itinéraire à la dernière destination choisie, sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner le point de menu **Reprise guidage**.

Le guidage d'itinéraire à la dernière destination sélectionnée est redémarré.

### Annulation du guidage d'itinéraire

Pour annuler le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner le point de menu **Annuler guidage**.

Vous pouvez également appuyer sur le symbole de flèche indiquant votre prochaine manœuvre de virage sur le

côté droit de l'écran pour afficher le menu de guidage d'itinéraire (voir la section Menu du guidage d'itinéraire ci-dessous).

Sélectionner le bouton d'écran **FIN** de la barre de sélection d'interaction du menu de guidage d'itinéraire.

## Réglages pour le calcul de l'itinéraire et le guidage

### Paramètres de voix de navigation

Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'élément de liste **Préférences voix de navi.** pour afficher le sous-menu correspondant.

Si la fonction **Sortie vocale** est activée, les invites vocales de navigation sont énoncées par le système au cours du guidage d'itinéraire actif.

Régler **Sortie vocale** sur **Activé** ou **Désactivé**.

Si la fonction **Annonces pendant appels** est activée, les invites vocales de navigation sont énoncées au cours d'appels téléphoniques.

Régler **Annonces pendant appels** sur **Activé** ou **Désactivé**.

Pour régler le volume des invites vocales, sélectionner le bouton d'écran – ou +.

### Paramètres d'itinéraire

Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'élément de liste **Préférences d'itinéraire** pour afficher le sous-menu correspondant.

#### Style d'itinéraire

Pour définir les critères de calcul d'un itinéraire, sélectionner le point de menu **Style d'itinéraire**.

Sélectionner **Rapide**, **Écologique** ou **Court** dans la liste.

Si la fonction **Écologique** a été sélectionnée, le style d'itinéraire écologique peut être adapté à la charge du véhicule.

Sélectionner le point de menu **Éditer profil éco** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionner à plusieurs reprises **Charge sur le toit** et **Remorque** pour basculer entre les options de charge disponibles. Régler les options en fonction des besoins.

### Sélection de route

Sélectionner dans la liste les types de routes à inclure dans le calcul de l'itinéraire.

### Incidents de trafic

Sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner l'élément de liste **Trafic** pour afficher le sous-menu correspondant.

#### Incidents de trafic à proximité

Pour afficher la liste des incidents de trafic aux environs du lieu actuel, sélectionner le point de menu **Afficher perturbations à proximité**.

En fonction des incidents à afficher, sélectionner le bouton d'écran **Sur l'itinéraire** ou **Tous** au bas de l'écran.

Pour afficher les détails d'un incident de trafic de la liste, sélectionner l'incident correspondant.

### Icônes de trafic sur la carte

Si la fonction **Afficher icônes sur carte** est activée, les icônes d'incident de trafic aux environs du lieu actuel et le long de l'itinéraire sont affichés sur la carte.

Régler **Afficher icônes sur carte** sur **Activé** ou **Désactivé**.

### Acheminement du trafic

Ce sous-menu contient des paramètres sur les façons dont le système peut gérer les incidents de trafic avant et pendant le guidage d'itinéraire.

Sélectionner le point de menu **Préférences routage du trafic** pour afficher le sous-menu correspondant.

Si vous souhaitez éviter globalement les zones de trafic ralenti, régler l'option **Éviter trafic ralenti** sur **Activé**.

Sélectionner **Éviter trafic autom.** ou **Demander avant d'éviter** au cours du guidage d'itinéraire actif.

### Types d'incidents de trafic

Sélectionner **Évènements de circulation** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionner les types d'incidents de trafic à éviter.

### Stations TMC

Les stations de radio TMC fournissent des informations sur les conditions de circulation actuelles prises en compte dans le calcul de l'itinéraire.

Sélectionner **Station TMC** pour afficher le sous-menu correspondant.

Le paramètre par défaut est la consultation **Autom.** de différentes stations TMC.

Si vous souhaitez observer une station TMC spécifique, sélectionner la station correspondante dans la liste.

Si cette station n'est plus reçue, le système retourne à la fonction **Autom.**

### Menu de guidage d'itinéraire

#### Remarque

Le menu de guidage d'itinéraire ne peut être affiché que si le guidage d'itinéraire est actif.

Le menu de guidage d'itinéraire contient des options supplémentaires pour modifier les paramètres d'itinéraire pendant le guidage d'itinéraire actif.

Pour afficher le menu de guidage d'itinéraire, appuyer sur le symbole de flèche indiquant votre prochaine manœuvre de virage sur le côté droit de l'écran. Le menu de guidage d'itinéraire s'affiche.

En fonction du type d'itinéraire emprunté, le menu de guidage d'itinéraire s'affiche différemment.

Itinéraire normal (une destination)



Voyage avec points de passage (plusieurs destinations)



### Modification de l'itinéraire

Une fois le guidage d'itinéraire démarré, appuyer sur le bouton de flèche pour afficher le menu de guidage d'itinéraire.

### Ajout d'un point de passage

Sélectionner le bouton d'écran **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction, puis saisir ou sélectionner une nouvelle adresse.

Un message s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Ajouter comme point de passage**. L'itinéraire est recalculé et la nouvelle destination est ajoutée en tant que point de passage sur l'itinéraire actuel.

### Modification de la destination

Sélectionner le bouton d'écran **DESTINATION** de la barre de sélection d'interaction, puis saisir ou sélectionner une nouvelle adresse.

Un message s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Définir nouvelle destination**. L'itinéraire est recalculé vers la nouvelle destination.

### Fin du guidage d'itinéraire

Une fois le guidage d'itinéraire démarré, appuyer sur le bouton de flèche pour afficher le menu de guidage d'itinéraire.

Pour annuler le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran **FIN**.

### Exclusion des rues du guidage d'itinéraire

Une fois le guidage d'itinéraire démarré, vous pouvez exclure les rues de l'itinéraire calculé précédemment.

L'itinéraire est alors recalculé en contournant les rues précédemment exclues.

Appuyer sur le bouton de flèche pour afficher le menu de guidage d'itinéraire, puis sélectionner l'onglet

**ÉVITER**. La liste des virages s'affiche (voir la section Affichage de la liste des virages ci-dessous).

Sélectionner la rue, l'autoroute ou l'échangeur à éviter. Un message s'affiche.

Sélectionner l'option de distance souhaitée.

La rue ou l'autoroute correspondante est affichée dans la section **Zones évitées** dans la partie supérieure de la liste des virages, indiquée par un symbole **✓** rouge.

### Remarque

La section **Zones évitées** contient également les routes évitées automatiquement par le système en raison d'incidents de circulation.

Pour inclure à nouveau la rue ou l'autoroute dans l'itinéraire, désélectionner l'élément de liste correspondant.

### Affichage de la liste des virages

La liste des virages affiche toutes les rues sur l'itinéraire calculé, en commençant depuis le lieu actuel.

Appuyer sur le bouton de flèche pour afficher le menu de guidage d'itinéraire, puis sélectionner l'onglet **LISTE TRAJET**. La liste des virages est affichée et la manœuvre suivante est énoncée par le système.



Chaque saisie de liste peut afficher les informations suivantes :

- Nom de la rue, de l'autoroute ou de l'échangeur.
- Flèche de direction
- Distance jusqu'à la rue suivante sur l'itinéraire
- Heure d'arrivée prévue lors de l'accès à la rue suivante

Pour afficher toutes les informations disponibles sur un élément de liste précis, sélectionner l'élément de liste correspondant, puis sélectionner le bouton d'écran **Info** de la ligne supérieure de l'écran.

### Affichage de la liste des points de passage

La liste des points de passage affiche tous les points de passage du voyage calculé avec points de passage, en commençant par le point de passage à venir suivant.

Appuyer sur le bouton de flèche pour afficher le menu de guidage d'itinéraire, puis sélectionner l'onglet **PTS DE PASS..** La liste des points de passage s'affiche.



Chaque saisie de liste peut afficher les informations suivantes :

- Nom ou adresse du point de passage
- Distance par rapport au point de passage suivant
- Heure d'arrivée prévue lors de l'accès au point de passage suivant

### **Optimisation du voyage avec points de passage**

Si plusieurs points de passage ont été ajoutés et que le voyage avec points de passage a été modifié à plusieurs reprises, vous pouvez réorganiser les points de passage dans l'ordre le plus efficace.

Sélectionner l'onglet **OPTIMISER**.

Attendre la mise à jour de la liste des points de passage.

Sélectionner le bouton d'écran **Enr.** dans la partie supérieure de l'écran pour enregistrer les modifications.

### **Modification du voyage avec points de passage**

Pour organiser un voyage avec points de passage selon vos souhaits, appuyer sur le bouton de flèche pour afficher le menu de guidage d'itinéraire, puis sélectionner l'onglet **ÉDITER**. La liste des points de passage s'affiche.

Pour modifier la position des points de passage dans la liste, sélectionner les symboles ▲ et ▼ en regard des points de menu correspondants.

Pour supprimer un point de passage de la liste, sélectionner le symbole X.

Pour obtenir une description détaillée de l'ajout de nouveaux points de passage, consulter la section Ajout d'un point de passage ci-avant.

Sélectionner le bouton d'écran **Enr.** dans la partie supérieure de l'écran pour enregistrer les modifications.

## Reconnaissance vocale

Informations générales .....	89
Utilisation .....	92

### Informations générales

#### Reconnaissance vocale intégrée

La reconnaissance vocale intégrée de l'Infotainment System vous permet d'utiliser différentes fonctions de l'Infotainment System par entrée vocale. Elle détecte les commandes et les suites de chiffres indépendamment de la personne, masculine ou féminine, qui les prononce. Les commandes et les suites de chiffres peuvent être prononcées sans pause entre les mots.

En cas d'opération ou de commande incorrecte, la reconnaissance vocale envoie un message visuel et/ou acoustique et invite à entrer à nouveau la commande souhaitée. En outre, la reconnaissance vocale confirme les commandes importantes et vous interroge si nécessaire.

En général, il existe différents moyens d'énoncer des commandes pour réaliser les actions souhaitées. La plupart, à l'exception de l'entrée de

destination et du pavé tactile vocale, peuvent être réalisés par une seule commande.

Si l'action exige la réalisation de plusieurs commandes, procéder comme suit :

Dans la première commande, vous indiquez le type d'action à réaliser, par exemple « Entrée de destination de navigation ». Le système répond par des invites vous engageant dans un dialogue pour saisir les informations nécessaires. Par exemple, si une destination de guidage d'itinéraire est nécessaire, dire « Navigation » ou « Entrée de destination ».

#### Remarque

Pour éviter que des conversations à l'intérieur du véhicule ne déclenchent les fonctions du système de façon involontaire, la reconnaissance vocale ne démarre pas tant qu'elle n'a pas été activée.

**Remarque****Prise en charge des langues**

- Toutes les langues disponibles pour l'affichage du système d'infodivertissement ne sont pas disponibles non plus pour la reconnaissance vocale.
- Si la langue d'affichage actuellement sélectionnée n'est pas prise en charge par la reconnaissance vocale, cette dernière n'est pas disponible.

Dans ce cas, il faut sélectionner une autre langue d'affichage si l'Infotainment System doit être commandé par l'entrée vocale. Pour modifier la langue d'affichage, voir la section « Langue » du chapitre « Réglages du système » ↪ 47.

**Saisie d'adresse de destinations à l'étranger**

Si vous souhaitez entrer l'adresse d'une destination se trouvant dans un pays étranger à l'aide d'une commande vocale, vous devez changer la langue d'affichage de l'Infotainment System dans la langue du pays étranger.

Par ex. si l'affichage est actuellement défini sur Français et que vous souhaitez entrer le nom d'une ville située en Angleterre, vous devez modifier la langue d'affichage en Anglais.

Exceptions : Si vous souhaitez entrer une adresse en Belgique, vous pouvez changer la langue d'affichage en Français ou Néerlandais. Pour les adresses en Suisse, vous pouvez changer la langue d'affichage en Français, Allemand ou Italien.

Pour modifier la langue d'affichage, voir la section « Langue » du chapitre « Réglages du système » ↪ 47.

**Ordre de saisie pour les adresses de destination**

L'ordre dans lequel les parties d'une adresse doivent être saisies à l'aide du système de reconnaissance vocale dépend du pays où se trouve la destination.

- Autriche, Allemagne :  
<ville> <rue> <numéro de maison>
- Belgique, France, Grande-Bretagne :

<numéro de maison> <rue> <ville>

- Italie, Pays-Bas, Portugal, Russie, Espagne, Suisse :

<rue> <numéro de maison> <ville>

**Configuration de la reconnaissance vocale**

Plusieurs réglages et adaptations pour la reconnaissance vocale intégrée de l'Infotainment System peuvent être effectués.

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Sélectionner le point de menu **Vocal** pour entrer dans le sous-menu correspondant.



### Seuil de fiabilité

En fonction de l'option sélectionnée dans le sous-menu correspondant, la reconnaissance vocale semble plus ou moins « confiante » dans la bonne compréhension de vos commandes.

**Confirmer fréquemment** : si cette option est sélectionnée, le système vous demande assez souvent de confirmer vos commandes. De ce fait, le système effectue l'action adéquate dans la plupart des cas.

**Confirmer moins fréquemment** : si cette option est sélectionnée, le système vous demande moins souvent de confirmer vos entrées vocales. De

ce fait, le système peut parfois mal interpréter vos commandes et ne pas effectuer la bonne action.

### Remarque

Lors du démarrage de la reconnaissance vocale, il peut être intéressant d'utiliser le réglage **Confirmer fréquemment**. À mesure que vous gagnerez en expérience, c'est-à-dire lorsque vous aurez appris à prononcer vos commandes d'une manière bien comprise par la reconnaissance vocale, il peut être intéressant d'utiliser le réglage **Confirmer moins fréquemment**.

### Longueur d'invite

La longueur et la quantité de détails des questions et déclarations que la reconnaissance vocale énonce peuvent être ajustées dans le sous-menu correspondant.

### Vitesse confirmation vocale

La vitesse à laquelle la reconnaissance vocale pose des questions ou énonce des déclarations peut être ajustée dans le sous-menu correspondant.

Si l'option **Moyen** est sélectionnée, le rythme d'énonciation du système correspond à la voix naturelle.

### Remarque

Lors du démarrage de la reconnaissance vocale, il peut être intéressant d'utiliser le réglage **Long**. À mesure que vous gagnerez en expérience, il peut être intéressant d'utiliser le réglage **Court**.

### Application d'intercommunication vocale

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone. Consulter le guide de l'utilisateur du fabricant de votre smartphone pour savoir si votre smartphone prend cette fonctionnalité en charge.

## Utilisation

### Reconnaissance vocale intégrée

#### Activation de la reconnaissance vocale

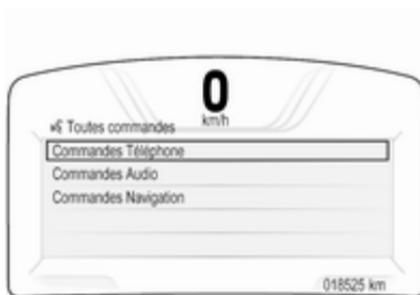
##### Remarque

La reconnaissance vocale n'est possible que pendant un appel téléphonique actif.

#### Activation via la touche $\text{Ⓜ}$ au volant.

Appuyer sur la touche  $\text{Ⓜ}$  sur le côté gauche du volant.

Le système audio est mis en sourdine, un message de sortie vocal vous invite à prononcer une commande et un menu d'aide avec les commandes les plus importantes actuellement disponibles s'affiche dans le Centre d'informations du conducteur.



Dès que la reconnaissance vocale est prête à recevoir une entrée vocale, un bip est émis. Le symbole de reconnaissance vocale dans l'angle supérieur gauche du menu d'aide passe de blanc à rouge.

Vous pouvez à présent prononcer la commande vocale pour amorcer directement une fonction du système (par exemple écouter une station de radio présélectionnée) ou pour démarrer une séquence de dialogue avec plusieurs étapes de dialogue (par exemple entrer une adresse de destination), voir Opération via commandes vocales plus bas.

Une fois qu'une séquence de dialogue est terminée, la reconnaissance vocale est désactivée automatiquement. Pour amorcer une autre séquence de dialogue, il faut réactiver la reconnaissance vocale.

#### Activation via le bouton d'écran VOCAL de l'écran central

Sélectionner le bouton d'écran **VOCAL** de la barre de sélection d'interaction d'un menu principal de l'écran central.

Le système audio est mis en sourdine, un message de sortie vocal vous invite à prononcer une commande et un menu d'aide avec les commandes les plus importantes actuellement disponibles s'affiche sur l'écran central.



Dès que la reconnaissance vocale est prête à recevoir une entrée vocale, un bip est émis. Le symbole de reconnaissance vocale sur le côté droit du menu d'aide passe de noir à rouge.

Vous pouvez désormais énoncer une commande vocale ; voir la description ci-dessus.

### Réglage du volume des invites vocales

Appuyer sur la touche  /  sur le côté droit du volant vers le haut (augmenter le volume) ou vers le bas (réduire le volume).

### Interruption d'une invite vocale

En tant qu'utilisateur expérimenté, vous pouvez interrompre une invite en appuyant brièvement sur la touche  du volant.

A bip est immédiatement émis ; le symbole de reconnaissance vocale passe au rouge et une commande peut être prononcée sans attendre.

### Annulation d'une séquence de dialogue

Il existe plusieurs moyens d'annuler une séquence de dialogue et de désactiver la reconnaissance vocale :

- Dites « **Annuler** » ou « **Quitter** ».
- Appuyer sur la touche  sur le côté gauche du volant.
- Si la session de reconnaissance vocale a été démarrée via le bouton d'écran **VOCAL** de l'écran central, vous disposez des options suivantes :
  - ◆ Appuyer sur la touche  du tableau de bord.
  - ◆ Sélectionner le bouton d'écran  ou **Quit.** du menu d'aide.

Dans les situations suivantes, une séquence de dialogue est automatiquement annulée :

- Si aucune commande n'est prononcée pendant un certain temps (par défaut, il y a trois invitations à prononcer une commande).
- Si des commandes ne sont pas reconnues par le système (par défaut, il y a trois invitations à prononcer une commande correcte).

### Fonctionnement via les commandes vocales

La reconnaissance vocale peut comprendre soit des commandes prononcées de manière naturelle sous forme de phrase, soit des commandes directes précisant l'application et l'action.

Pour de meilleurs résultats :

- Écouter la commande vocale et attendre le bip avant d'énoncer une commande ou de répondre.
- Dire « **Aide** » ou lire les exemples de commande à l'écran.

- La commande vocale peut être interrompue en appuyant à nouveau sur la touche «*ⓧ*»
- Attendre le bip, puis énoncer la commande naturellement, ni trop rapidement ni trop lentement. Utiliser des commandes directes courtes.

Généralement, les commandes de téléphone et audio peuvent être énoncées par une seule commande. Par exemple « Appeler David Durand au travail », « Lire » suivi du nom d'un artiste ou d'une chanson ou « Syntoniser vers » suivi de la fréquence radio et de la gamme d'ondes.

Toutefois, les destinations de navigation sont trop complexes pour une commande unique. Énoncer tout d'abord une commande expliquant le type de destination souhaitée, par exemple « Indications vers une adresse », « Naviguer vers une intersection », « Trouver un lieu d'intérêt » ou « Indications vers un contact ». Le système répond en demandant des détails supplémentaires.

Après avoir dit « Lieu d'intérêt », seules les chaînes principales peuvent être sélectionnées par nom. Les chaînes sont des entreprises avec au minimum 20 sites. Pour les autres points d'intérêt, énoncer le nom d'une catégorie, par exemple « Restaurants », « Centres commerciaux » ou « Hôpitaux ».

Les commandes directes sont plus facilement comprises par le système, par exemple « Appeler 01234567 ». Des exemples de ces commandes directes sont affichés sur la plupart des écrans lorsqu'une session de reconnaissance vocale est active.

Si vous dites « Téléphone » ou « Commandes téléphone », le système comprend qu'un appel téléphonique est demandé et répond par des questions correspondantes jusqu'à réception de tous les détails suffisants. Si le numéro de téléphone a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe doit inclure les deux, par exemple « Appeler David Durand au travail »

### Sélection d'éléments de liste

Lorsqu'une liste est affichée, une commande vocale demande de confirmer ou de sélectionner un élément dans la liste. Un élément de liste peut être sélectionné manuellement ou par l'énonciation du numéro de ligne de l'élément.

La liste de l'écran de reconnaissance vocale fonctionne de la même façon qu'une liste sur les autres écrans. Le défilement manuel de la liste sur un écran pendant une session de reconnaissance vocale interrompt l'événement de reconnaissance vocale en cours et lit une invite du type « Faire votre sélection dans la liste à l'aide des commandes manuelles, appuyer sur le bouton de retour de la façade ou appuyer sur le bouton d'écran de retour pour réessayer ».

Si aucune sélection manuelle n'est effectuée sous 15 secondes, la session de reconnaissance vocale est arrêtée. Un message d'invite s'affiche et l'écran précédent est de nouveau affiché.

### Commande Retour

Pour retourner au menu précédent, vous avez le choix entre : dire « **Retour** », appuyer sur la touche ◀ **BACK** du tableau de bord ou appuyer sur le bouton d'écran ↶.

### Commande Aide

Après avoir dit « **Aide** », l'invite d'aide de l'écran actuel est énoncée à voix haute. De plus, l'invite est affichée à l'écran.

En fonction de la façon dont la reconnaissance vocale a été démarrée, l'invite d'aide est soit affichée sur le Centre d'informations du conducteur ou sur l'écran central.

Pour interrompre l'invite d'aide, appuyer sur la touche ⌘. Un bip est émis. Vous pouvez énoncer une commande.

## Application d'intercommunication vocale

### Activation de la reconnaissance vocale

Sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE** (avec symbole de microphone) sur l'écran Accueil. Le menu de l'application d'intercommunication vocale est affiché.



Sélectionner le bouton d'écran **Démarr.** pour activer une session de reconnaissance vocale.

Dès qu'un bip est émis, vous pouvez énoncer une commande. Pour obtenir la liste des commandes prises en

charge, consulter le guide de l'utilisateur du fabricant de votre smartphone.

Au cours d'une session de reconnaissance vocale, l'affiche de l'Infotainment System ne change pas.

Exception : Si vous démarrez un appel téléphonique par commande vocale, le menu de téléphone de l'Infotainment System s'affiche et devient disponible pour interaction manuelle tant que l'appel téléphonique est actif.

### Interruption d'une invite vocale

En tant qu'utilisateur expérimenté, vous pouvez interrompre une invite vocale en sélectionnant le bouton d'écran **Arrêter**.

### Désactivation de la reconnaissance vocale

Sélectionnez le bouton d'écran **Quit.** L'écran Accueil de l'Infotainment System s'affiche à nouveau.

## Téléphone

Remarques générales .....	96
Connexion Bluetooth .....	97
Appel d'urgence .....	99
Fonctionnement .....	100
Téléphones portables et équipement radio C.B. ....	104

### Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone portable par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail Téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones portables. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. Vous trouverez davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone portable ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

### Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

#### Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

#### Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule

avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

## Bluetooth

Le portail Téléphone est certifié par le SIG (Special Interest Group) Bluetooth.

Des informations complémentaires sur les spécifications sont disponibles sur Internet à l'adresse <http://www.bluetooth.com>

## Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil utilisée par exemple par les téléphones portables, les iPod/iPhone ou d'autres appareils.

Pour parvenir à établir une connexion Bluetooth à l'Infotainment System, la fonction Bluetooth de l'appareil Bluetooth doit être activée. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le guide de l'utilisateur de l'appareil Bluetooth.

Le couplage (échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System) et la connexion des appareils Bluetooth à l'Infotainment System peuvent être exécutés via le menu des réglages Bluetooth.

## Menu des réglages Bluetooth

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.

## Couplage d'un appareil

### Remarque

- Jusqu'à cinq appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.

- Le couplage est normalement uniquement besoin d'être effectué une seule fois, à moins que l'appareil soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement une connexion.
- La fonction Bluetooth est très exigeante en termes de batterie. Connecter donc l'appareil à la prise pour le charger.

## Couplage via l'application Réglages

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**. Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionnez **Jumeler appareil**. Vous pouvez également sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils, puis sélectionner le bouton d'écran **Jumeler appareil**.

3. Un message s'affiche sur l'Infotainment System pour indiquer le nom et le code PIN de l'Infotainment System.
4. Démarrer la recherche Bluetooth sur l'appareil Bluetooth à coupler.
5. Confirmer la procédure de couplage :
  - ◆ Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :  
Comparer le code PIN (si exigé) et confirmer les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.
  - ◆ Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :  
Le cas échéant, sélectionner **Définir PIN** pour modifier le code PIN de l'Infotainment System. Un clavier numérique s'affiche. Saisir le nouveau code PIN et confirmer votre saisie.  
Entrer le code PIN de l'Infotainment System sur l'appareil Bluetooth et confirmer votre saisie.

6. L'Infotainment System et l'appareil sont couplés et la liste des appareils s'affiche.

#### Remarque

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.

7. S'ils sont disponibles sur l'appareil Bluetooth, le répertoire téléphonique et les listes d'appels sont téléchargés sur l'Infotainment System. Le cas échéant, confirmer les messages respectifs sur votre smartphone.

Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche sur l'Infotainment System.

#### Couplage via l'application Téléphone

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE**.
2. Sélectionnez le bouton d'écran **Jumeler appareil**.

3. Poursuivre avec l'étape 3 de la section Couplage via l'application Réglages (voir ci-avant).
4. Si l'appareil a été correctement couplé, le menu du téléphone est affiché.

#### Remarque

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.

#### Connexion d'un appareil couplé

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionnez l'appareil Bluetooth à connecter.
4. L'appareil est connecté et affiché dans le champ **Connecté** de la liste des appareils.

## Déconnexion d'un appareil

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionner le bouton d'écran **X** en regard de l'appareil Bluetooth actuellement connecté. Un message s'affiche.
4. Sélectionnez le bouton d'écran **Oui** pour déconnecter l'appareil.

## Suppression d'un appareil

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.

3. Sélectionner le bouton d'écran — en regard de l'appareil Bluetooth à supprimer. Un message s'affiche.
4. Sélectionnez le bouton d'écran **Oui** pour supprimer l'appareil.

## Appel d'urgence

### ⚠ Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

### ⚠ Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

## Composition d'un numéro d'appel

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. **112**).

La connexion téléphonique au centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service à propos de l'urgence.

### ⚠ Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

## Fonctionnement

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone portable et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone portable via l'Infotainment System.

### Remarque

Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du portail de téléphone. Par conséquent, les fonctions décrites peuvent être différentes de celles disponibles avec ces téléphones mobiles.

## Application Téléphone

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE** (avec symbole de téléphone) pour afficher le menu correspondant.

Le portail Téléphone contient différentes vues accessibles par les onglets. Sélectionner l'onglet souhaité.

### Remarque

Le menu principal **TÉLÉPHONE** est uniquement disponible si un téléphone portable est connecté à l'Infotainment System via Bluetooth. Pour une description détaillée,  97.

## Faire un appel téléphonique

### Clavier numérique

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE** pour afficher le menu correspondant.

Le cas échéant, sélectionner l'onglet **CLAVIER** de la barre de sélection d'interaction. Le clavier numérique s'affiche.



Saisir le numéro souhaité et sélectionner le bouton d'écran **Appeler**. Le numéro est composé.

Pour composer un numéro rapide, saisir le numéro et maintenir l'appui sur le dernier chiffre. Le numéro est composé.

### Contacts

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE** pour afficher le menu correspondant.

Le cas échéant, sélectionner l'onglet **CONTACTS** de la barre de sélection d'interaction. La liste des contacts s'affiche.



Pour une description détaillée des listes de contacts ↪ 35.

Faire défiler jusqu'à l'entrée de contacts souhaitée.

### icône de fonction rapide

Si un seul numéro est enregistré pour un contact, une icône de composition rapide s'affiche en regard de l'entrée correspondante dans la liste des contacts.

Sélectionner le bouton d'écran  pour lancer directement l'appel.

### Vue de détails du contact

Si plusieurs numéros sont enregistrés pour un contact, sélectionner le contact correspondant.

La vue de détails sur le contact est affichée.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés pour le contact. Le numéro est composé.

### Listes d'appels

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE** pour afficher le menu correspondant.

Le cas échéant, sélectionner l'onglet **DERN.** de la barre de sélection d'interaction. La liste des appels récents s'affiche.



### Remarque

Les appels manqués sont surlignés en rouge dans la liste des appels récents et indiqués par le symbole  en regard de l'icône de téléphone de la barre d'applications.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés dans la liste des appels récents. Le numéro est composé.

### Favoris

Révéler la page des favoris.

Le cas échéant, faire défiler les pages.

Sélectionner le bouton d'écran du favori souhaité.

Pour une description détaillée, ↗ 30.

## Appel téléphonique arrivant

### Répondre à un appel téléphonique

Si une source radio ou multimédia est activée lorsqu'un appel arrive, la source audio est mise en sourdine et le reste jusqu'à la fin de l'appel.

Un message indiquant le nom ou le numéro de l'appelant s'affiche au bas de l'écran.



Pour répondre à l'appel, sélectionner le bouton d'écran **Répondre** dans le message.

### Refuser un appel téléphonique

Pour refuser l'appel, sélectionner le bouton d'écran **Ignorer** dans le message.

### Modification de la sonnerie

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGLAGES**.

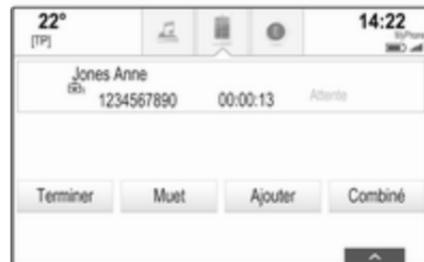
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant, puis sélectionner l'élément de liste **Sonneries**. La liste de tous les téléphones couplés à l'Infotainment System s'affiche.

Sélectionner le téléphone de votre choix. La liste de toutes les sonneries disponibles pour le téléphone correspondant s'affiche.

Sélectionner la sonnerie souhaitée.

### Fonctions disponibles pendant la conversation

Pendant un appel, la vue d'appel s'affiche.



### Terminer un appel téléphonique

Sélectionnez le bouton d'écran **Terminer** pour mettre fin à l'appel.

### Désactivation du microphone

Sélectionner le bouton d'écran **Muet** pour désactiver temporairement le microphone.

Le bouton d'écran devient **Son**.

Pour réactiver le microphone, sélectionner le bouton d'écran **Son**.

### Désactivation de la fonction mains libres

Pour poursuivre la conversation sur votre téléphone portable, sélectionner le bouton d'écran **Combiné**.

Le bouton d'écran devient **Mains-libr..**

Pour réactiver la fonction mains libres, sélectionner le bouton d'écran **Mains-libr..**

### Second appel téléphonique

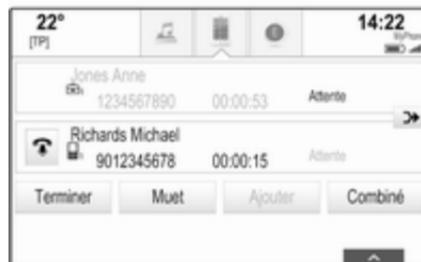
#### Passer un deuxième appel téléphonique

Pour passer un deuxième appel téléphonique, sélectionner le bouton d'écran **Ajouter** dans la vue d'appel. Le menu du téléphone s'affiche.

Initier un deuxième appel téléphonique. Pour une description détaillée, voir ci-avant.

Pour annuler l'initiation du deuxième appel et revenir à la vue d'appel, sélectionner le bouton d'écran **Appel actuel**.

Les deux appels sont affichés dans la vue d'appel.



#### Second appel téléphonique arrivant

Un message indiquant le nom ou le numéro de l'appelant s'affiche dans la vue d'appel.

Sélectionner le bouton d'écran **Répondre** ou **Ignorer** dans le message.

#### Fin des appels téléphoniques

Pour terminer les deux appels, sélectionner le bouton d'écran **Terminer** au bas de l'écran.

Pour terminer uniquement l'un des appels, sélectionner le bouton d'écran **Terminer** en regard de l'appel.

### Conférence téléphonique

Sélectionner le bouton d'écran **Combiné** pour fusionner les deux appels. Les deux appels deviennent actifs.

Le bouton d'écran **Combiné** devient **Mains-libres**.



Pour annuler la fusion des appels, sélectionner le bouton d'écran **Mains-libres**.

### Téléphones

Sélectionner l'onglet **TÉLÉPHONES** pour afficher la liste des appareils.



Pour une description détaillée, ⇨ 97.

## Téléphones portables et équipement radio C.B.

### Instructions d'installation et consignes de fonctionnement

Les instructions d'installation spécifiques au véhicule et les consignes de fonctionnement du téléphone portable et le fabricant de mains libres doivent être observées lors de l'installation et du fonctionnement du téléphone portable. Le non-respect de

ces instructions invalide l'approbation du type de véhicule (directive EU 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problème :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible,
- Puissance d'émission maximale de 10 watts,
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel du propriétaire, chapitre **Système d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance

d'émission maximale du téléphone portable ne dépasse pas 2 watts pour les GSM900 et 1 watt pour les autres.

Pour des questions de sécurité, n'utilisez pas le téléphone en cours de conduite. Même l'utilisation d'un kit mains libres peut vous distraire de la conduite.

### ⚠ Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

### Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur

---

de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

## Questions fréquentes

Questions fréquentes ..... 106

## Questions fréquentes

### Téléphone

#### ❓ Comment coupler mon téléphone avec l'Infotainment System ?

- ❗ Pour coupler un téléphone, appuyer sur le bouton , sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE**, puis sélectionner le bouton d'écran **Jumeler appareil**. Suivre les instructions de votre appareil et vérifier que la fonction Bluetooth est activée.

Description détaillée ⇨ 97.

#### ❓ Comment accéder aux contacts de mon répertoire téléphonique et aux appels récents ?

- ❗ Pour accéder aux contacts ou à la liste des appels, appuyer sur le bouton , sélectionner l'icône **TÉLÉPHONE**, puis sélectionner **CONTACTS** ou **DERN.**. Vérifier que l'accès au répertoire téléphonique et à la liste des appels récents est autorisé sur le téléphone. En fonction du téléphone, le char-

gement du répertoire téléphonique et de la liste des appels récents peut prendre plusieurs minutes.

Description détaillée ⇨ 100.

### Pavé tactile

#### ❓ Comment sélectionner une touche à l'aide du pavé tactile ? Lorsque vous appuyez sur le pavé tactile, rien ne se passe.

- ❗ Appuyer fortement sur le pavé tactile. Un simple appui ne déclenche aucune action.

Description détaillée ⇨ 16.

#### ❓ Quels gestes à plusieurs doigts le pavé tactile prend-il en charge ?

- ❗ Divers gestes à plusieurs doigts sont pris en charge par le pavé tactile, notamment le déplacement de 3 doigts vers le haut/bas pour relever/abaisser la ligne des favoris.

Description détaillée ⇨ 40.

### ❓ Comme améliorer la détection des gestes à plusieurs doigts ?

- ❗ Essayer de placer les doigts sur le pavé tactile en même temps, puis effectuer le geste. Ne pas appuyer fortement sur le pavé tactile lors de la réalisation d'un geste.

Description détaillée ⇨ 16.

### ❓ Comment améliorer les performances de reconnaissance des caractères du pavé tactile ?

- ❗ Essayer différents réglages de vitesse de dessin (**Par défaut, Plus rapide** ou **Plus lente**). Vous pouvez accéder à ce réglage depuis l'écran de reconnaissance des caractères. Pour saisir une destination de navigation, dessiner uniquement des lettres majuscules.

Description détaillée ⇨ 26.

## Favoris

### ❓ Qu'est-il possible d'enregistrer en tant que favori ?

- ❗ Un maximum de 60 favoris de pratiquement tous les éléments peuvent être enregistrés, par ex. des

destinations, des contacts téléphoniques, des listes de lecture, des stations de radio, etc.

Description détaillée ⇨ 30.

### ❓ Comment enregistrer un nouveau favori ?

- ❗ Activer l'application correspondante et maintenir l'appui sur un bouton d'écran de favori pour enregistrer un nouveau favori à cet emplacement. Un court bip est émis pour confirmer l'enregistrement. Dans certains cas, il faut sélectionner un élément spécifique.

Description détaillée ⇨ 30.

### ❓ Comment renommer, supprimer ou déplacer mes favoris ?

- ❗ Appuyer sur le bouton , sélectionner l'icône **RÉGLAGES** de l'écran Accueil, l'élément de liste **Radio** dans la liste des réglages, puis **Gérer les favoris** afin de renommer, supprimer ou déplacer les favoris.

Description détaillée ⇨ 30.

### ❓ Quels sont les favoris enregistrés et comment les récupérer ?

- ❗ Les favoris sont enregistrés dans la liste des favoris. Pour récupérer un favori, sélectionner le bouton d'écran correspondant sur la ligne des favoris affichée. Sur certains écrans, la liste des favoris est masquée pour étendre la vue de contenu principale. Sur cet écran, sélectionner le bouton d'écran  dans l'angle inférieur droit ou faire glisser la barre de sélection d'interaction vers le haut à l'aide d'un doigt.

Description détaillée ⇨ 30.

## Navigation

### ❓ Après la saisie d'une adresse de destination, un message d'erreur s'affiche. Quelle est la cause de cette erreur ?

- ❗ Pour la saisie d'une adresse complète, le système de navigation attend un certain ordre de saisie. En fonction du pays dans lequel se trouve l'adresse saisie, un ordre de saisie différent peut être

nécessaire. Ajouter le nom du pays à la fin de la saisie, si vous avez saisi une destination se trouvant dans un autre pays.

Description détaillée ↪ 78.

### ❓ Comment annuler le guidage d'itinéraire actif ?

- ❗ Pour annuler le guidage d'itinéraire, sélectionner le bouton d'écran **MENU** de la barre de sélection d'interaction, puis sélectionner le point de menu **Annuler guidage**.

Description détaillée ↪ 83.

## Audio

### ❓ Comment changer les sources audio ?

- ❗ Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **RADIO** afin de basculer entre toutes les sources radio disponibles (AM/FM/DAB). Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour basculer entre toutes les sources multimédia disponibles (USB, carte SD, iPod, audio Bluetooth, CD, AUX).

Description détaillée pour la radio ↪ 52, les CD ↪ 58, les périphériques externes ↪ 61.

### ❓ Comment parcourir les stations de radio ou la musique multimédia ?

- ❗ Pour parcourir les stations de radio ou la musique multimédia, notamment les listes de lecture et les albums, sélectionner le bouton d'écran **PARCOURIR** sur l'écran audio.

Description détaillée pour la radio ↪ 52, les CD ↪ 59, les périphériques externes ↪ 64.

## Autre

### ❓ J'ai entendu dire que des applications sont disponibles pour mon In-fotainment System. Comment les télécharger ?

- ❗ De nouvelles applications peuvent être téléchargées sur le système depuis l'AppShop. Appuyer sur le bouton , puis sélectionner l'icône **Apps** de l'écran Accueil pour afficher le menu principal Apps. Vérifier que les fonctions

Bluetooth et Modem sont activées et correctement configurées sur le téléphone portable. Lors de la première fois, les utilisateurs doivent créer un compte pour installer les applications. Sélectionner l'assistant d'installation et suivre les instructions.

Description détaillée ↪ 66.

### ❓ Comment améliorer les performances de la reconnaissance vocale ?

- ❗ La reconnaissance vocale est conçue pour comprendre les commandes vocales prononcées de manière naturelle. Atteindre le bip avant de parler. Essayer de parler naturellement, ni trop rapidement ni trop fort.

Description détaillée ↪ 89.

### ❓ Comment améliorer les performances de l'écran tactile ?

- ❗ L'écran tactile est sensible à la pression. Plus particulièrement lors des gestes de glissement, essayer d'appliquer une pression plus importante avec le doigt.

---

Description détaillée ↗ 16.

## Index alphabétique

<b>A</b>	
Activation AUX.....	64
Activation carte SD.....	64
Activation d'un bouton d'écran.....	16
Activation d'une application.....	23
Activation de l'Infotainment System.....	13
Activation de la musique Bluetooth	64
Activation de la radio.....	52
Activation du lecteur de CD.....	59
Activation du portail Téléphone. .	100
Activation USB.....	64, 66
Activer le système de navigation..	71
Affichage d'horloge.....	47
Affichage des favoris.....	30
Aiguës.....	45
Appel d'urgence.....	99
Appel téléphonique Initiation.....	100
Refus.....	100
Réponse.....	100
AudioPilot Bose.....	46
AUX.....	61
<b>B</b>	
Balance.....	45
Barre d'applications.....	23
Barre de sélection d'interaction...	23
Bouton BACK.....	16
Bouton d'écran APERÇU.....	71
Bouton d'écran RÉINITIALISER...	71
Bouton molette MENU.....	16
<b>C</b>	
Carnet d'adresses.....	35, 78
Cartes.....	71
Carte SD.....	61
Choix de gamme d'ondes.....	52
Clavier Clavier alphabétique.....	26
Clavier de symboles.....	26
Clavier numérique.....	26
Claviers.....	26
Code PIN oublié.....	47
Commandes.....	16
Commandes Infotainment.....	16
Connexion Bluetooth.....	97
Contacts.....	35
Enregistrement.....	35
Modification.....	35
Récupération.....	35
Contrôleur multidirectionnel.....	16
Couplage.....	97
<b>D</b>	
DAB.....	55
Date.....	47
Défilement des listes.....	16
Défilement des pages.....	16, 23

Digital Audio Broadcasting..... 55  
 Digital Audio Broadcasting (DAB) 55

## E

Écran Accueil..... 23  
 Écrans..... 15  
   Centre d'informations du  
   conducteur..... 15  
   Écran central..... 15  
   Écran tactile..... 16  
 Égaliseur..... 45  
 Éléments de commande  
   Infotainment System..... 8  
   Volant..... 8  
 Enregistrement des favoris..... 30  
 EQ..... 45  
 Étalonnage de l'écran tactile..... 47

## F

Fader..... 45  
 Favoris..... 30  
   Affichage..... 30  
   Affichage du combiné..... 30  
   Attribution d'un nouveau nom... 30  
   Effacer..... 30  
   Enregistrement..... 30  
   Récupération..... 30  
 Fichiers audio..... 61  
 Fichiers vidéo..... 61  
 Fonction antivol ..... 7

Fonctionnement.. 13, 52, 59, 71, 100

Fonctionnement de base  
   Barre d'applications..... 23  
   Barre de sélection d'interaction. 23  
   Clavier..... 26  
   Clavier numérique..... 26  
   Contacts..... 35  
   Contrôleur multidirectionnel..... 16  
   Écran Accueil..... 23  
   Écran tactile..... 16  
   Écrans..... 15  
   Éléments de commande..... 16  
   Favoris..... 30, 40  
   Menus..... 40  
   Pavé tactile..... 16  
   Tableau de bord..... 16  
   Télécommande au volant..... 16  
   Volet de reconnaissance des  
   caractères..... 26  
 Fonctionnement du menu..... 23  
 Formats de fichiers  
   Fichiers audio..... 61  
   Fichiers vidéo..... 61

## G

Gamme L..... 55  
 Graves..... 45  
 Guidage ..... 83

## H

Heure..... 47

## I

Incidents de trafic..... 83  
 Informations générales..... 89  
 Intellitext..... 55  
 Intermédiaire..... 45

## L

Langue..... 47  
 Lecteur CD..... 58  
 Lecture audio..... 64  
 Lecture de vidéos..... 66  
 Liaison DAB..... 55  
 Liste de catégories..... 52  
 Liste des fréquences..... 52  
 Liste des points de passage..... 83  
 Liste des stations..... 52  
 Liste des virages..... 83

## M

Mauvaise direction de défilement. 47  
 Menus de bandes de fréquences. 53  
 Messages..... 23  
 Mise en fonction de  
   l'Infotainment System..... 13  
 Mode d'affichage..... 47  
 Mode silencieux..... 13

Mode Valet	
Déverrouillage.....	47
Verrouillage.....	47
Modificateurs de caractère.....	26
Musique Bluetooth.....	61

**N**

Navigation.....	83
Bouton d'écran APERÇU.....	71
Carnet d'adresses.....	35, 78
Contacts.....	35
Destinations récentes.....	78
Favoris.....	30
Guidage.....	83
Incidents de trafic.....	83
Invites vocales.....	83
Liste des points de passage.....	83
Liste des virages.....	83
Manipulation de la carte.....	71
Menus de guidage routier.....	83
Mise à jour de carte.....	69
Points d'intérêt individuels.....	71
Position courante.....	71
Saisie de destination.....	78
Stations TMC.....	69, 83
Voyage avec points de passage.....	78
Vue de détails de la destination.....	78
Vue de la carte.....	71

**P**

Panneau de commande	
Infotainment.....	8
Paramètres de tonalité.....	45
Paramètres de volume.....	46
Pavé tactile.....	16, 47
Défilement.....	47
Points d'intérêt.....	78
Points d'intérêt individuels.....	71
Présentation des éléments de commande.....	8
Présentation du fonctionnement des appuis.....	40

**Q**

Questions fréquentes.....	106
---------------------------	-----

**R**

Radio	
Annonces DAB.....	55
DAB.....	55
Digital Audio Broadcasting (DAB).....	55
Favoris.....	30
Gamme d'ondes.....	52
Gamme L.....	55
Intellitext.....	55
Liste de catégories.....	52
Liste des fréquences.....	52
Liste des stations.....	52

Menu DAB.....	55
Menu de gamme d'ondes.....	53
Menu FM.....	54
Radio Data System.....	54
RDS.....	54
Recherche de stations.....	52
Région.....	54
Régionalisation.....	54
TP.....	54
Traffic Program.....	54
Radio Data System (RDS) .....	54
Recherche de stations.....	52
Reconnaissance vocale.....	89
Récupération des favoris.....	30
Région.....	54
Régionalisation.....	54
Réglage automatique.....	47
Réglage de volume automatique	
AudioPilot Bose.....	46
Volume automatique.....	46
Réglages du système.....	47
Affichage.....	47
Date et heure.....	47
Langue.....	47
Mode Valet.....	47
Pavé tactile.....	47
Restaurer les paramètres d'usine.....	47
Remarques générales 58, 61, 69, 96	

AUX.....	61
CD.....	58
Infotainment System.....	6
Musique Bluetooth.....	61
Navigation.....	69
Portail Téléphone.....	96
Radio.....	52
SD.....	61
USB.....	61
Répertoire téléphonique.....	35, 100
Restaurer les paramètres d'usine.....	47
Retour audible d'appui.....	46
<b>S</b>	
Saisie de la destination .....	78
Sonnerie.....	100
Stations TMC.....	69
Style d'itinéraire.....	83
Surround.....	45
Système Surround.....	45
<b>T</b>	
TA.....	54
Télécommande au volant.....	16
Téléphone	
Appels d'urgence.....	99
Appels récents.....	100
Bluetooth.....	96
Connexion Bluetooth.....	97
Contacts.....	35

Favoris.....	30
Mode mains libres.....	100
Répertoire téléphonique....	35, 100
Sonnerie.....	100
Téléphones portables et équipement radio C.B. ....	104
Touche Accueil.....	16, 23
TP.....	54
Traffic Program.....	54
<b>U</b>	
USB.....	61
Utilisation.....	92
AUX.....	64
Carte SD.....	64
CD.....	59
Claviers.....	26
Commandes Infotainment.....	16
Contacts.....	35
Écrans.....	15
Favoris.....	30
Infotainment System.....	13
Musique Bluetooth.....	64
Radio.....	52
Système de navigation.....	71
Téléphone.....	100
USB.....	64, 66
Utilisation de menu.....	40
Utilisation des applications.....	66

<b>V</b>	
Vidéos.....	66
Volet de reconnaissance des caractères.....	26
Volume	
AudioPilot Bose.....	46
Fonction sourdine.....	13
Réglage du volume.....	13
Retour audible d'appui.....	46
Volume automatique.....	46
Volume du signal audio.....	46
Volume maximal au démarrage	46
Volume automatique.....	46
Volume du signal audio.....	46
Volume maximal au démarrage....	46
Voyage avec points de passage. .	78



---

## R300 Color/R400 Color

Introduction .....	116
Fonctionnement de base .....	123
Radio .....	129
Lecteur CD .....	136
Périphériques .....	139
Téléphone .....	144
Index alphabétique .....	154

## Introduction

Remarques générales .....	116
Fonction antivol .....	117
Présentation des éléments de commande .....	118
Fonctionnement .....	121

## Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

À l'aide des fonctions de radio FM, AM ou DAB, vous pouvez enregistrer un grand nombre de stations dans vos diverses pages de favoris.

Vous pouvez connecter des appareils de stockage de données externes, par exemple un iPod, des appareils USB ou d'autres appareils auxiliaires à l'Infotainment System pour servir de sources audio auxiliaires, par le biais d'un câble ou via Bluetooth.

Le système de traitement numérique du son vous propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

En outre, l'Infotainment System est équipé d'un portail de téléphone qui permet une utilisation confortable et en toute sécurité de votre téléphone portable dans le véhicule.

L'Infotainment System peut être géré, au choix, à partir du panneau de commande ou des commandes au volant.

## Remarque

Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger.

En cas de doute, arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System.

### **⚠ Attention**

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

### **Réception radio**

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

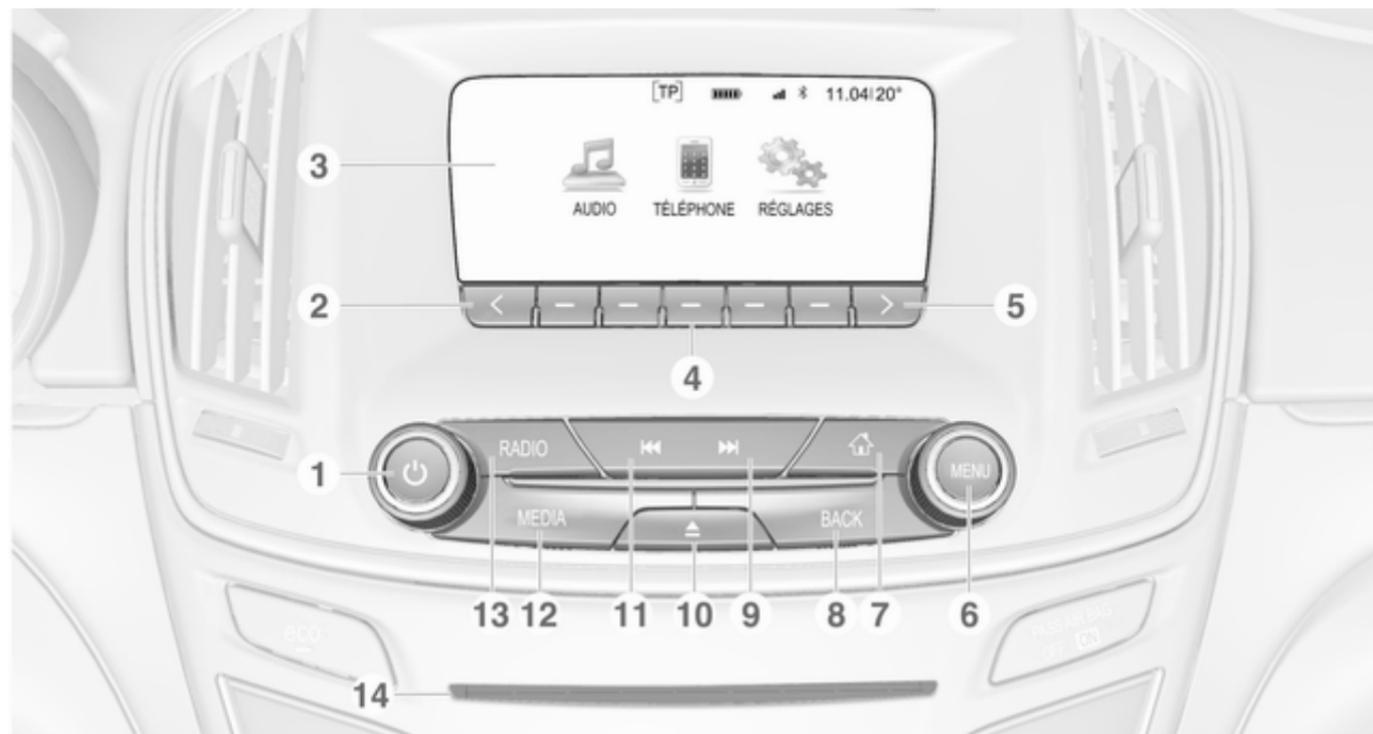
### **Fonction antivol**

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

## Présentation des éléments de commande

### Panneau de commande



- 
- 1** Bouton  ..... 121
- Si arrêté, appui court :  
mettre sous tension
- Si en marche, appui court :  
mise en sourdine ; appui  
long : mise hors tension
- Tourner : régler le volume
- 2** Bouton 
- Appui : faire défiler jusqu'à  
la page de favoris précédente
- 3** Affichage
- 4** Touches programmables
- Favoris. Appui :  
sélectionner des favoris ;  
appui long : enregistrer  
des stations radio en tant  
que favoris ..... 131
- Barre de sélection  
d'interaction. Appui :  
sélectionner le bouton  
d'écran correspondant ..... 123
- 5** Bouton 
- Appui : faire défiler jusqu'à  
la page de favoris suivante
- 6** Bouton **MENU**
- Commande centrale de  
sélection et de navigation  
dans les menus ..... 123
- 7** Bouton 
- Appui : afficher l'écran  
Accueil ..... 123
- 8** Bouton **BACK**
- Menu : recul d'un niveau ..... 123
- Saisie : efface le dernier  
caractère ou toute la saisie . 123
- 9** Bouton 
- Radio. Appui court :  
passer à la station  
suivante ; appui long :  
rechercher vers le haut ..... 129
- Périphériques. Appui  
court : passer à la piste  
suivante ; appui long :  
avance rapide ..... 141
- 10** Bouton  (si équipé de  
lecteur CD)
- Appui : éjecter le disque
- Touche **TONE** (si non  
équipé de lecteur CD)
- Appui : afficher le menu  
des paramètres de tonalité . 136
- 11** Bouton 
- Radio. Appui court :  
passer à la station  
précédente ; appui long :  
rechercher vers le bas ..... 129
- Périphériques. Appui  
court : passer à la piste  
précédente ; appui long :  
recul rapide ..... 141
- 12** Bouton **MEDIA**
- Activation de média ou  
changement de source  
multimédia ..... 141
- 13** Bouton **RADIO**
- Activer la radio ou changer  
de gamme d'ondes ..... 129

- 14 Fente pour CD (si équipé de lecteur CD)

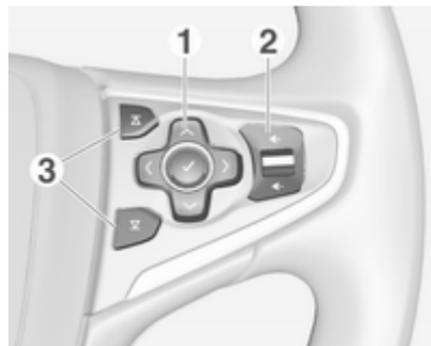
### Commandes au volant côté gauche



- 1 Bouton ☎  
Appui : accepter l'appel téléphonique ..... 148
- 2 Bouton ☎  
Appui : mettre fin à/rejeter l'appel ..... 148  
ou activation/désactivation de la fonction sourdine ..... 148

Pour obtenir la description de toutes les autres commandes, consulter le Manuel du propriétaire.

### Commandes au volant côté droit



- 1 Contrôleur multidirectionnel ..... 123
- Appuyer sur les boutons : faire fonctionner les menus du Centre d'informations du conducteur (voir les images ci-dessous)

Touche < : afficher le menu pour la sélection d'application ; revenir au niveau de menu supérieur suivant

Touche > : afficher le menu principal spécifique à l'application

Touches ∨ / ∧ : sélectionner un point de menu

Touche ✓ : confirmer la sélection

## 2 Touche ⇄ / ⇄

Appuyer vers le haut : augmenter le volume

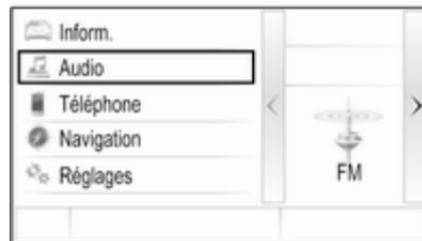
Appuyer vers le bas : diminuer le volume

## 3 Boutons ⏮ / ⏭

Si la radio est active : appuyer pour sélectionner le favori suivant/précédent .. 131

Si la source multimédia est active : appuyer pour sélectionner piste suivante/précédente ..... 139

## Centre d'informations du conducteur



Dans le Centre d'informations du conducteur, les menus et informations en rapport avec l'Infotainment System sont affichés.

Les menus du Centre d'informations du conducteur sont actionnés via le contrôleur multidirectionnel sur le côté droit du volant.

## Fonctionnement

### Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via des touches de fonction, un bouton **MENU** et des menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- le panneau de commande de l'Infotainment System ⇄ 118
- les commandes audio au volant ⇄ 118.

### Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyez brièvement sur le bouton . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Maintenir à nouveau l'appui sur le bouton  pour désactiver le système.

### Arrêt automatique

Si l'Infotainment System est mis sous tension à l'aide du bouton  tandis que le contact est coupé, il est de nouveau mis automatiquement hors tension au bout de 1 heure.

### Réglage du volume

Tournez le bouton . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition que le volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche  126.

### Volume compensé par rapport à la vitesse

Si le volume Auto est activé  126, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

### Fonction sourdine

Appuyer sur le bouton  pour mettre les sources audio en sourdine.

Pour annuler la fonction de mise en sourdine, tourner le bouton .

## Modes d'utilisation

### Radio

Appuyer sur la touche **RADIO** pour ouvrir le menu principal de la radio ou pour basculer entre les différentes gammes d'ondes.

Pour une description détaillée des fonctions de la radio,  129.

### Lecteur CD

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour activer le lecteur CD.

Pour une description détaillée des fonctions du lecteur CD  136.

### Périphériques

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour activer le mode de lecture pour un périphérique connecté (par ex. une clé USB, un iPod ou un smartphone).

Pour des descriptions détaillées sur le raccordement et le fonctionnement des périphériques  139.

### Téléphone

Appuyer sur la touche  pour afficher l'écran Accueil.

Sélectionner le bouton d'écran **TÉL.** pour établir une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable.

Si une connexion peut être établie, le menu principal du mode téléphone est affiché.

Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System  148.

Si aucune connexion ne peut être établie, le message correspondant est affiché. Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable  145.

## Fonctionnement de base

Commandes de base .....	123
Paramètres de tonalité .....	125
Paramètres de volume .....	126
Réglages du système .....	126

## Commandes de base

### Tableau de bord

#### Bouton molette MENU

Le bouton **MENU** est l'un des éléments de commande central du fonctionnement des menus.

#### Tourner :

- Pour sélectionner un bouton d'écran ou un point de menu.



- Pour défiler la liste des points de menu.
- Pour changer une valeur de réglage.

#### Remarque

L'élément sélectionné est surligné.

#### Appuyer :

- Pour activer un bouton d'écran ou un point de menu sélectionné.
- Pour confirmer une valeur de réglage modifiée.
- Pour passer à une autre option de réglage.
- Pour afficher un sous-menu spécifique à l'application.

#### Remarque

Dans les chapitres suivants, les étapes de sélection et d'activation d'un bouton d'écran ou d'un point de menu sont décrites comme « ...sélectionnez le bouton d'écran ... » ou « ...sélectionnez le point de menu ... ».

#### Touche Accueil

Appuyer sur la touche  du tableau de bord pour accéder à l'écran Accueil.

### **Bouton BACK**

Dans les menus, appuyer sur la touche **BACK** pour revenir au niveau de menu supérieur suivant.

### **Touches programmables**

Appuyer sur l'une des touches programmables pour activer le favori ou le bouton d'écran de fonction affiché juste au-dessus de la touche programmable correspondante.

#### **Remarque**

Dans les chapitres suivants, les étapes de sélection et d'activation d'un bouton d'écran ou d'un point de menu sont décrites comme « ...sélectionnez le bouton d'écran ... » ou « ...sélectionnez le point de menu ... ».

### **Télécommande au volant**

Pour une présentation de toutes les commandes au volant pertinentes, consulter la section Présentation des éléments de commande ⇨ 118.

### **Contrôleur multidirectionnel**

Le contrôleur multidirectionnel est utilisé pour les menus du Centre d'informations du conducteur.



Le contrôleur multidirectionnel est composé de quatre touches directionnelles et d'une touche de confirmation (✓).

#### **Bouton < (retour)**

Dans les sous-menus du Centre d'informations du conducteur, la touche < fait office de touche de retour.

Appuyer sur la touche < pour revenir au niveau de menu supérieur.

### **Sélection d'une application**

Pour afficher le menu de sélection d'application, appuyer sur la touche <. Appuyer à plusieurs reprises sur la touche ∨ ou ∧ pour faire défiler jusqu'à un point de menu.

Appuyer sur la touche ✓ pour confirmer la sélection.

L'application correspondante est activée.

### **Sélection d'une fonction spécifique à une application**

Pour afficher le menu principal de l'application active, appuyer sur le bouton >.

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche ∨ ou ∧ pour sélectionner un point de menu.

Appuyer sur la touche ✓ pour confirmer la sélection.

Un sous-menu contenant des options supplémentaires s'affiche ou la fonction sélectionnée est activée.

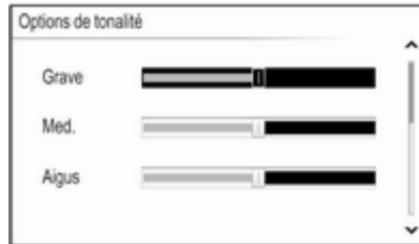
### Remarque

Si vous devez confirmer une fonction ou un message dans le Centre d'informations du conducteur en appuyant sur SEL (Sélectionner), appuyer sur la touche **✓**.

## Paramètres de tonalité

Dans le menu des paramètres de tonalité, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité. S'ils sont réglés dans un menu, ils sont définis globalement pour tous les modes de source. Vous pouvez accéder au menu à partir de chaque menu principal audio individuel.

Appuyer sur le bouton **MENU**, faire défiler la liste et sélectionner **Options de tonalité**.



### Réglez les basses, les médiums et les aigus

Faire défiler la liste et appuyer sur le bouton **MENU** pour activer **Grave**, **Med.** ou **Aigus**.

Tourner le bouton **MENU** pour définir le réglage en fonction de votre souhait.

Appuyez sur le bouton **MENU** pour confirmer le réglage.

### Réglez la distribution de volume entre l'avant et l'arrière

Faire défiler la liste et appuyer sur le bouton **MENU** pour activer **Fondu**.

Tourner le bouton **MENU** pour définir le réglage en fonction de votre souhait.

Appuyez sur le bouton **MENU** pour confirmer le réglage.

### Réglez la distribution de volume entre la droite et la gauche

Faire défiler la liste et appuyer sur le bouton **MENU** pour activer **Bal.**

Tourner le bouton **MENU** pour définir le réglage en fonction de votre souhait.

Appuyez sur le bouton **MENU** pour confirmer le réglage.

### Sélection d'un style de tonalité

Faire défiler la liste et appuyer sur le bouton **MENU** pour activer **EQ** (Égaliseur).

Les options offrent des pré-réglages de basses, de médiums et d'aigus optimisés pour le style de musique correspondant.

Tourner le bouton **MENU** pour faire défiler les différentes options.

Appuyer sur le bouton **MENU** pour confirmer l'option sélectionnée.

#### Remarque

Si l'option **EQ** est réglée sur **Personnalisé**, les éléments **Grave**, **Med.** et **Aigus** peuvent être ajustés manuellement.

## Paramètres de volume

### Volume maximal de mise en marche

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL.**

Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Volume max. démarrage**.

Tourner le bouton **MENU** pour régler le volume en fonction de votre souhait.

### Réglage de volume automatique

Le volume peut être ajusté automatiquement par rapport à la vitesse du véhicule.

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL.** Faire défiler la liste et sélectionner **Radio**, puis **Volume auto**.

Pour accéder au réglage depuis le menu principal Audio, appuyer sur le bouton **MENU**, faire défiler la liste et sélectionner **Volume auto**.

Pour ajuster le degré d'adaptation du volume, régler **Volume auto** sur l'une des options disponibles.

**Arrêt** : pas d'amélioration du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

**Haut** : amélioration maximale du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

## Réglages du système

Divers réglages et adaptations pour l'Infotainment System peuvent être réalisés via l'application **RÉGL.**



### Heure

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL.**

Sélectionnez le point de menu **Heure**.

### Réglage de l'heure

Sélectionner le point de menu **Régler l'heure** pour entrer dans le sous-menu correspondant.

Sélectionner le bouton d'écran **RÉG AUT** au bas de l'écran. Activer **Marche - RDS** ou **Désactivé - Manuel**.

Si l'option **Désactivé – Manuel** est sélectionnée, régler les heures et les minutes.

Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton d'écran **12-24 H** au bas de l'écran pour sélectionner un mode d'heure.

Si le mode 12 heures est sélectionné, une troisième colonne s'affiche pour la sélection AM ou PM. Sélectionnez l'option souhaitée.

### Affichage d'horloge

Sélectionner le point de menu **Affichage d'horloge** pour entrer dans le sous-menu correspondant.

Pour arrêter l'affichage de l'horloge numérique dans les menus, sélectionner le point de menu **Arrêt**.

### Langue

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**

Sélectionnez le point de menu **Langue**.

Faire défiler la liste et sélectionner la langue désirée.

### Mode Valet

Si le mode Valet est activé, tous les écrans du véhicule sont verrouillés et aucune modification ne peut être réalisée dans le système.

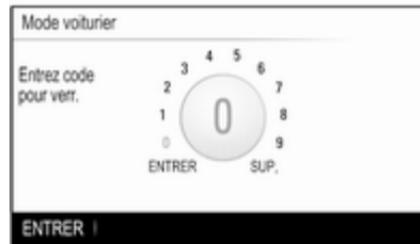
#### Remarque

Les messages en rapport avec le véhicule restent activés.

### Verrouillage du système

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Mode voiturier**. Un clavier numérique s'affiche.

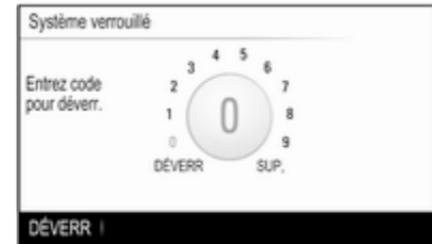


Saisir un code à quatre chiffres, puis sélectionner le bouton d'écran **ENTRER**. Le clavier numérique s'affiche à nouveau.

Pour confirmer la première saisie, taper à nouveau le code à quatre chiffres et sélectionner le bouton d'écran **VERR**. Le système est verrouillé.

### Déverrouillage du système

Mettre l'Infotainment System en fonction. Un clavier numérique s'affiche.



Saisir le code à quatre chiffres correspondant, puis sélectionner le bouton d'écran **DÉVERR**. Le système est déverrouillé.

### Code PIN oublié

Pour réinitialiser la valeur par défaut du code PIN, contacter votre partenaire de service Opel.

### Affichage

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Affichage**.

Sélectionner le point de menu **Désactiver l'écran** pour éteindre l'écran.

Pour rallumer l'écran, appuyer sur une touche du tableau de bord.

### Restaurer les paramètres d'usine

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Retour aux options d'usine**.

### Restaurer les réglages du véhicule

Sélectionner **Rétablir les options véhicule** pour restaurer tous les réglages de personnalisation du véhicule. Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Restaur**. Les réglages sont rétablis.

### Effacer toutes les données privées

Sélectionner **Suppr. données privées** pour supprimer, par ex. des appareils Bluetooth couplés, des répertoires téléphoniques enregistrés ou des favoris.

Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **SUP.,** Les données sont supprimées.

### Restaurer les réglages de radio

Sélectionner **Rétablir les options radio** pour réinitialiser les réglages de l'Infotainment System, par ex. les paramètres de tonalité.

Un message d'avertissement s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Restaur**. Les réglages sont rétablis.

### Informations relatives au logiciel

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Infos logiciel**.

Ce menu contient des informations spécifiques au logiciel.

## Radio

Fonctionnement .....	129
Recherche de stations .....	129
Listes de favoris .....	131
Radio Data System (RDS) .....	132
Digital Audio Broadcasting .....	133

### Fonctionnement

La fonction de radio fait partie de l'application **AUDIO**.



### Activation de la fonction de radio

Appuyez sur le bouton **RADIO**.

### Choisir la gamme d'ondes

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **RADIO** du tableau de bord pour basculer entre les différentes gammes d'ondes.

### Recherche de stations

#### Recherche automatique de stations

Appuyer sur les touches **◀◀** et **▶▶** pour lire la station précédente ou suivante.

#### Recherche manuelle d'émetteurs

Appuyer et maintenir enfoncée la touche **◀◀** ou **▶▶**. Relâcher le bouton correspondant quand la fréquence souhaitée est presque atteinte.

### Syntonisation manuelle

#### Gammes d'ondes FM et DAB

Appuyer sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu de la gamme d'ondes, puis sélectionner l'élément de liste **Syntonisation manuelle**.

En fonction de la gamme d'ondes sélectionnée, la liste de toutes les fréquences FM ou DAB s'affiche.

Sélectionner la fréquence de votre choix.

### Bande de fréquences AM

Tourner le bouton **MENU** et régler la fréquence de réception optimale.

### Listes de stations

#### Gamme d'ondes FM ou DAB

Tourner le bouton **MENU** pour afficher la liste de toutes les stations actuellement disponibles en réception.

Faire défiler la liste et sélectionner la station désirée.

#### Bande de fréquences AM

Appuyer sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu de la gamme d'ondes, puis sélectionner l'élément de liste **Catégorie Station**.

Sélectionner **Toutes stations claires** pour afficher la liste de toutes les stations actuellement disponibles en réception.

Faire défiler la liste et sélectionner la station désirée.

### Listes de catégories

De nombreuses stations RDS  $\Rightarrow$  132 et DAB  $\Rightarrow$  133 émettent un code PTY qui spécifie le type de programme transmis (par exemple informations). Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations, triées par types de programme, dans la liste de catégories correspondante.

#### Remarque

L'élément de liste **Catégories** est uniquement disponible dans les bandes de fréquence FM et DAB.

Appuyer sur le bouton **MENU** pour afficher de la gamme d'ondes correspondante, puis sélectionner l'élément de liste **Catégories**.

Une liste des catégories de types de programmes actuellement disponibles est affichée.

Sélectionnez la catégorie de votre choix. Une liste de stations diffusant un programme du type sélectionné s'affiche.

Sélectionner la station souhaitée.

### Mise à jour des listes de stations

#### Gammes d'ondes FM et DAB

Appuyer sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu de gamme d'ondes, puis sélectionner le point de menu **Actualiser la liste des stations**.

La liste des stations correspondante est mise à jour

#### Remarque

Si une liste de station spécifique de gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégorie correspondante (si possible) est également mise à jour.

#### Bande de fréquences AM

Appuyer sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu de gamme d'ondes, puis sélectionner le point de menu **Catégorie Station**.

Sélectionnez **Actualiser la liste des stations**.

La liste des stations est mise à jour

## Listes de favoris

Des stations de toutes les bandes de fréquences peuvent être enregistrées manuellement dans les listes de favoris.



25 emplacements individuels favoris sont disponibles, avec cinq favoris affichés par page de favoris.

Dans les menus principaux des gammes d'ondes, une page de favoris s'affiche au bas de l'écran, par défaut.

Pour afficher la liste des favoris dans tous les autres menus, sélectionner l'une des touches programmables.

Si un emplacement favori est occupé, le bouton d'écran de favori indique le texte du favori correspondant. Si un emplacement favori est vide, le numéro de position de l'emplacement favori (1 à 25) est indiqué.

### Enregistrer une station

Régler la station à enregistrer.

Maintenir l'appui sur le bouton d'écran du favori correspondant jusqu'à ce qu'un bip soit émis et que le nom de la station soit affiché sur le bouton d'écran correspondant.

La station est enregistrée comme favori.

### Récupérer une station

Le cas échéant, appuyer sur la touche < ou > pour faire défiler jusqu'à la page de favoris correspondante.

Sélectionner le bouton d'écran du favori souhaité. La station radio correspondante est lue.

#### Remarque

Le favori actif est surligné.

### Utilisation de la commande au volant de droite

Appuyer à plusieurs reprises sur les touches  $\Delta$  et  $\nabla$  pour sélectionner la station souhaitée.

Autre possibilité, à l'aide du contrôleur multidirectionnel : Appuyer sur la touche < pour afficher le menu du combiné pour la sélection de l'application. Sélectionner l'élément de liste **AUDIO**, puis **Favoris**. Sélectionner le favori souhaité.

### Modification des favoris

Appuyer sur la touche  $\updownarrow$ , puis sélectionner l'icône **RÉGL.**. Sélectionner le point de menu **Radio**, puis **Gérer les favoris**.

Tous les favoris sont affichés à l'écran.

Gérer les favoris				
1	SWR3	3	hr2	WDR2
SWR2	hr4	SWR1 RP	576	radio r
FFH	SWR4 RP	13	inlu-	RPR1.MZ
big FM	17	18	19	20
21	22	23	24	25
SUP.   DÉPL.				

### Suppression des favoris

Sélectionner le favori à supprimer.

Sélectionnez le bouton d'écran **SUP.**, Le favori et toutes les données associées sont supprimés.

### Déplacement des favoris

Sélectionner le favori à déplacer, puis sélectionner le bouton d'écran **DÉPL.**

Sélectionner l'emplacement de favori vers lequel le favori correspondant peut être déplacé, puis sélectionner le bouton d'écran **LAISS.**

Le favori est déplacé au nouvel emplacement.

### Définition du nombre de favoris affichés

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL.**. Sélectionner le point de menu **Radio**, puis **Nombre de favoris affichés**.

Sélectionner l'option souhaitée.

#### Remarque

Si le nombre de favoris enregistrés dépasse le nombre de favoris activés dans le menu des réglages, les favoris enregistrés en supplément ne sont pas supprimés, mais simplement masqués de la vue. Pour les réactiver, il suffit d'augmenter le nombre de favoris visualisables.

### Radio Data System (RDS)

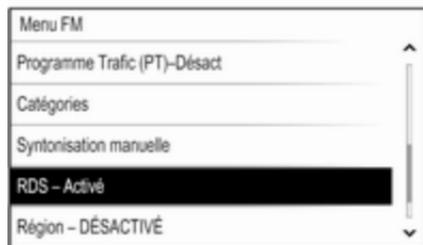
RDS est un service disponible pour les stations FM qui permet de trouver beaucoup plus facilement la station désirée à sa meilleure fréquence de réception.

### Avantage du RDS

- Sur l'écran, le nom du programme de la station apparaît à la place de sa fréquence.
- Durant une recherche de stations, l'Infotainment System ne syntonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur le programme en cours.

### Menu FM

Pour configurer les options des paramètres RDS, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes FM. Appuyer sur le bouton **MENU** pour afficher le menu FM.



## RDS

Réglez RDS sur **Marche** ou **Arrêt**.

### Programme d'infos trafic (TP)

Les stations de services d'infos circulation sont des stations RDS diffusant des informations concernant la circulation. Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, la fonction actuellement active est interrompue pendant la durée de l'annonce.

Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, **[TP]** s'affiche sur la ligne supérieure de tous les menus principaux. Si la station actuelle ou le média lu n'est pas une station de

service d'annonces relatives à la circulation, **[ ]** est affiché et une recherche de la station de service d'annonces relatives à la circulation suivante débute automatiquement. Dès qu'une station de service d'annonces relatives à la circulation est découverte, **[TP]** est illuminé. Si aucune station de service d'annonces relatives à la circulation n'est découverte, le message **[ ]** reste affiché à l'écran.

Si une annonce relative à la circulation est émise par la station de service d'annonces relatives à la circulation, un message s'affiche.

Pour interrompre l'annonce et revenir à la fonction précédemment activée, ignorer l'alerte.

### Région

Parfois les stations RDS émettent des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes.

Régler **Région** sur **Marche** ou **Arrêt**.

Si la régionalisation est activée, les fréquences alternatives des programmes régionaux identiques sont sélectionnées si nécessaire.

Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

## Digital Audio Broadcasting

Le système Digital Audio Broadcasting (DAB) est un système de diffusion innovant et universel.

### Avantages de la DAB

- Les stations DAB sont indiquées par un nom au lieu d'une fréquence de réception.
- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur une seule fréquence (ensemble).
- Hormis un service audio numérique de haute qualité, DAB offre également un service de programmes en transit et une multitude d'autres services incluant des informations pour le déplacement et la circulation.

- Tant qu'un récepteur DAB donné peut recevoir le signal envoyé par la station (même si le signal est très faible), la reproduction du son est assurée.
- L'évanouissement (affaiblissement du son typique de la réception AM ou FM) n'existe pas. Le signal DAB est reproduit à un volume constant. Si le signal DAB est trop faible pour être reçu par le récepteur, la réception est interrompue complètement. Ceci peut être évité en activant **Connex. DAB à DAB** et/ou **Liaison DAB à FM** dans le menu des options DAB (voir ci-dessous).
- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est renvoyé par un obstacle naturel ou un bâtiment, la qualité de la réception est améliorée

tant qu'elle est considérablement dégradée en réception AM ou FM.

- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM en réception. Si la fonction TP ⇨ 132 est activée, les annonces de trafic de la station FM présentant la meilleure réception au moment précis sont diffusées. Désactiver la fonction TP si la réception DAB ne doit pas être interrompue par les annonces de trafic FM.

### Menu DAB

Pour configurer les options des paramètres DAB, activer la fonction de radio, puis sélectionner la gamme d'ondes DAB. Appuyer sur le bouton **MENU** pour afficher le menu DAB.



### Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, un grand nombre de stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si vous activez certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Sélectionner **Annonces DAB --** pour afficher la liste des catégories DAB.

Sélectionner les catégories de votre choix. Les catégories sélectionnées sont marquées par ✓.

**Remarque**

Les annonces DAB peuvent uniquement être reçues si la gamme d'ondes DAB est activée.

**Liaison DAB à DAB**

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble (fréquence, si disponible) DAB lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Régler **Connex. DAB à DAB** sur **Marche** ou **Arrêt**.

**Liaison DAB à FM**

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Régler **Liaison DAB à FM** sur **Marche** ou **Arrêt**.

**Gamme L**

Si l'option **Gamme L** est activée, l'Infotainment System reçoit une gamme de fréquences supplémentaire (1 452 - 1 492 Mhz).

Régler **Gamme L** sur **Marche** ou **Arrêt**.

**Intellitext**

La fonction **Intellitext** permet la réception d'informations supplémentaires telles que des annonces, des informations générales, financières, sportives, etc.

Sélectionner l'une des catégories et choisir un élément spécifique dans la liste pour afficher des informations détaillées.

## Lecteur CD

Remarques générales .....	136
Fonctionnement .....	137

### Remarques générales

Le lecteur CD de l'Infotainment System permet de lire des CD audio et MP3/WMA.

#### Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

#### Information importante relative aux CD audio et MP3 / WMA

- Les formats CD suivants peuvent être employés :  
CD, CD-R et CD-RW.
- Les formats de fichier suivants peuvent être employés :

ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet).

Les fichiers MP3 et WMA enregistrés sous tout autre format que ceux indiqués ci-dessous peuvent ne pas être lus correctement et les noms de fichier et de dossier peuvent ne pas s'afficher correctement.

- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD pré-enregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés.
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Sur les CD mixtes (une combinaison audio/données, par exemple MP3), seules les plages audio seront détectées et lues.

- Éviter de laisser des marques de doigt sur les CD lorsque vous les changez.
- Remettez les CD dans leur boîtier immédiatement après les avoir retirés du lecteur audio afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- Les CD peuvent salir la lentille du lecteur audio et provoquer des problèmes techniques.
- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3 / WMA :
  - Nombre maximal de fichiers/chansons : 800
  - Dossiers en hiérarchie de profondeur : 8.
  - Les fichiers WMA avec Digital Rights Management (DRM) provenant de magasins de musique en ligne ne peuvent pas être lus.
  - Les fichiers WMA peuvent être lus sans risque uniquement s'ils ont été

créés avec Windows Media Player version 9 ou ultérieure.

Extensions valables pour listes de lecture : .m3u, .pls.

Les entrées de la liste de lecture doivent être mentionnées sous forme de chemin d'accès relatif.

- Ce chapitre traite uniquement de la lecture des fichiers MP3, car le fonctionnement des fichiers MP3 et WMA est identique. Lorsqu'un CD avec des fichiers WMA est chargé, les menus relatifs au MP3 s'affichent.

## Fonctionnement

### Lancer une lecture CD

Pousser le CD audio ou MP3, face imprimée vers le haut, dans la fente jusqu'à ce qu'il soit escamoté.

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour activer la fonction CD.



### Éjection d'un CD

Appuyez sur le bouton ▲. Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre après quelques secondes.

### Touches de fonction

#### Mettre une lecture CD en pause

Sélectionner le bouton d'écran II pour mettre la lecture en pause.

Sélectionner le bouton d'écran ► pour reprendre la lecture.

### Passer à la piste précédente ou suivante

Sélectionner les touches ◀ et ▶ pour lire la piste précédente ou suivante.

Il est également possible de tourner le bouton **MENU** pour passer à la piste précédente ou suivante.

### Avance ou recul rapide

Maintenir l'appui sur la touche ◀ ou ▶ pour l'avance ou le recul rapide.

### Ordre de lecture

Pour lire les chansons du CD en ordre aléatoire, sélectionner le bouton d'écran ⌘.

#### Remarque

Si la fonction de lecture aléatoire est activée, le symbole ⌘ est surligné en rouge.

Pour désactiver la fonction de lecture aléatoire, sélectionner à nouveau le bouton d'écran ⌘.

### Liste des pistes

Appuyer sur la touche **MENU** pour afficher le menu CD, puis sélectionner l'élément de liste **Parcourir les médias CD**.

La liste des pistes s'affiche.

#### Remarque

La piste en cours de lecture est surlignée.

Faire défiler la liste et sélectionner l'élément de liste désiré.

#### Remarque

Pour une description détaillée de la navigation des CD MP3 ↻ 141.

## Périphériques

Remarques générales .....	139
Lecture audio .....	141

### Remarques générales



Un logement AUX, USB et carte SD pour la connexion des appareils externes se trouve sous l'accoudoir de la console centrale. Vous trouverez une description détaillée de la marche à suivre pour relever l'accoudoir dans le Manuel du propriétaire.

#### Remarque

Les prises doivent toujours rester propres et sèches.

#### Entrée AUX

Il est possible de connecter par exemple un iPod, un smartphone ou un autre appareil auxiliaire à l'entrée AUX.

Lorsqu'il est connecté à l'entrée AUX, le signal audio de l'appareil auxiliaire est transmis via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Le volume et les paramètres de tonalité peuvent être réglés via l'Infotainment System. Toutes les autres fonctions de commande s'effectuent via l'appareil auxiliaire.

#### Connexion/déconnexion d'un appareil

Pour connecter l'appareil auxiliaire à la prise d'entrée AUX de l'Infotainment System, utiliser le câble suivant :

3 bornes pour la source audio

Pour déconnecter l'appareil AUX, sélectionner une autre fonction, puis retirer l'appareil AUX.

#### Fonction audio AUX

L'Infotainment System peut lire des fichiers musicaux présents sur les appareils auxiliaires, par ex. un iPod ou un smartphone.

## Port USB

Un lecteur MP3, une clé USB, un iPod ou un smartphone peut être connecté au port USB.

L'utilisation des appareils mentionnés ci-dessus branchés sur le port USB s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

### Remarque

Certains modèles de lecteur MP3, clé USB, iPod ou Smartphones ne sont pas supportés par l'Infotainment System.

## Connexion/déconnexion d'un appareil

Connexion d'un appareil USB ou d'un iPod au port USB. Pour l'iPod, utilisez le câble de connexion approprié. La fonction Musique démarre automatiquement.

### Remarque

Si un appareil USB ou un iPod non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour déconnecter l'appareil USB ou l'iPod, sélectionnez une autre fonction puis retirez l'appareil USB.

### Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

## Fonction audio USB

L'Infotainment System peut lire des fichiers musicaux contenus dans des appareils USB tels que des iPod/iPhone.

## Carte SD

Une carte SD peut être insérée dans le logement pour carte SD.

Lorsqu'elle est insérée, la carte SD est accessible depuis les commandes et les menus de l'Infotainment System.

### Remarque

Certains types de cartes SD ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System.

## Insertion/retrait d'une carte SD

### Avertissement

N'essayez pas d'utiliser une carte SD qui a été fissurée, déformée ou réparée en utilisant un ruban adhésif. Utiliser une telle carte pourrait endommager l'équipement.

Insérer la carte SD dans le logement pour carte SD comme indiqué ci-dessous. La fonction Musique démarre automatiquement.



**Remarque**

Si une carte SD non lisible est connectée, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour retirer la carte SD, activer tout d'abord une autre fonction. Ensuite, enfoncer délicatement la carte SD un peu plus loin dans son logement. La carte SD est éjectée du logement et vous pouvez la retirer.

**Avertissement**

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

**Fonction audio SD**

L'Infotainment System peut lire des fichiers musicaux enregistrés sur la carte SD.

**Bluetooth**

Les sources audio Bluetooth (p.ex. les téléphones-baladeurs, lecteurs MP3 Bluetooth, etc.) respectant les profils musicaux Bluetooth A2DP et AVRCP peuvent être connectées sans fil à l'Infotainment System.

**Connexion d'un appareil**

Pour une description détaillée de la connexion Bluetooth ↗ 145.

**Fonction audio Bluetooth**

L'Infotainment System peut lire des fichiers musicaux présents sur les appareils Bluetooth comme un iPod ou un smartphone.

**Formats de fichiers**

Seuls les appareils formatés avec les systèmes de fichiers FAT32, NTFS et HFS+ sont pris en charge.

**Remarque**

Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio suivants enregistrés sur des périphériques.

**Fichiers audio**

Les formats de fichiers audio lisibles sont les suivants : .mp3, .wma, .acc, .m4a et .aif.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3, l'Infotainment System peut afficher des informations telles que le titre et l'artiste de la plage.

**Lecture audio****Démarrer la lecture**

Connecter l'appareil ↗ 139.

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour activer la source multimédia souhaitée.

Exemple : menu principal USB.



## Touches de fonction

### Remarque

Pendant la lecture AUX, les boutons de fonction ne sont pas disponibles.

### Mettre la lecture en pause

Sélectionner le bouton d'écran II pour mettre la lecture en pause.

Sélectionner le bouton d'écran ► pour reprendre la lecture.

### Passer au fichier précédent ou suivant

Sélectionner les touches ◀ et ▶ pour lire la piste précédente ou suivante.

Il est également possible de tourner le bouton **MENU** pour passer à la piste précédente ou suivante.

### Avance ou recul rapide

Maintenir l'appui sur la touche ◀ ou ▶ pour l'avance ou le recul rapide.

### Ordre de lecture

Pour lire les chansons en ordre aléatoire, sélectionner le bouton d'écran ∞.

### Remarque

Dans le cadre de la lecture USB, SD ou iPod, la fonction de lecture aléatoire dépend du mode de filtre sélectionné pour la lecture de la chanson, par ex. album, artiste, genre.

Pour désactiver la fonction de lecture aléatoire, sélectionner à nouveau le bouton d'écran ∞.

### Remarque

Si la fonction de lecture aléatoire est activée, le symbole ∞ est surligné en rouge.

## Fonction Parcourir

### Remarque

La fonction de navigation n'est pas disponible pour les sources multimédia AUX et Bluetooth.

### Dossiers

(uniquement disponible si une structure de dossiers est enregistrée sur l'appareil)

Appuyer sur le bouton **MENU**, puis sélectionner l'élément de liste

**Affichage du dossier.** La structure de dossiers de l'appareil correspondant s'affiche.

Le cas échéant, naviguer dans la structure de dossiers et sélectionner la piste souhaitée.

### Catégories multimédia

Appuyer sur le bouton **MENU**, puis sélectionner l'élément de liste

**Parcourir.** Une liste contenant différentes catégories de navigation s'affiche, par ex. **Listes de lecture**, **Artistes** ou **Albums**.

Faire défiler la liste et sélectionner l'élément de liste désiré.

---

Le cas échéant, naviguer dans les sous-catégories et sélectionner la piste souhaitée.

## Téléphone

Remarques générales .....	144
Connexion Bluetooth .....	145
Appel d'urgence .....	147
Fonctionnement .....	148
Téléphones portables et équipement radio C.B. ....	151

### Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone portable par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail Téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones portables. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. Vous trouverez davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone portable ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

### Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

#### Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

#### Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule

avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

## Bluetooth

Le portail Téléphone est certifié par le SIG (Special Interest Group) Bluetooth.

Des informations complémentaires sur les spécifications sont disponibles sur Internet à l'adresse <http://www.bluetooth.com>

## Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil utilisée par exemple par les téléphones portables, les iPod/iPhone ou d'autres appareils.

Pour parvenir à établir une connexion Bluetooth à l'Infotainment System, la fonction Bluetooth de l'appareil Bluetooth doit être activée. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le guide de l'utilisateur de l'appareil Bluetooth.

Le couplage (échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System) et la connexion des appareils Bluetooth à l'Infotainment System peuvent être exécutés via le menu des réglages Bluetooth.

## Menu des réglages Bluetooth

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.

## Couplage d'un appareil

### Remarque

- Jusqu'à cinq appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.

- Le couplage est normalement uniquement besoin d'être effectué une seule fois, à moins que l'appareil soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- La fonction Bluetooth est très exigeante en termes de batterie. Connecter donc l'appareil à la prise pour le charger.

## Couplage via l'application Réglages

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Associer l'appareil** ou **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils, puis sélectionner le bouton d'écran **ASS..**
3. Un message s'affiche sur l'Infotainment System pour indiquer le nom et le code PIN de l'Infotainment System.

4. Démarrer la recherche Bluetooth sur l'appareil Bluetooth à coupler.
5. Confirmer le couplage :
  - ◆ Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :  
Comparer le code PIN (si exigé) et confirmer les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.
  - ◆ Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :  
Entrer le code PIN de l'Infotainment System sur l'appareil Bluetooth et confirmer votre saisie.
6. L'Infotainment System et l'appareil sont couplés.
7. S'ils sont disponibles sur l'appareil Bluetooth, le répertoire téléphonique et les listes d'appels sont téléchargés sur l'Infotainment System. Le cas échéant, confirmer les messages respectifs sur votre smartphone.

Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le

message correspondant s'affiche sur l'Infotainment System.

8. Si l'appareil a été correctement couplé, la liste des appareils s'affiche à nouveau.

#### Remarque

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.

#### Couplage via l'application Téléphone

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **TÉL.**. Le menu principal du téléphone est affiché.
2. Sélectionner l'élément de liste **Appareils Bluetooth** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionnez le bouton d'écran **ASS.**
4. Poursuivre avec l'étape 3 de la section Couplage via l'application Réglages (voir ci-avant).
5. Si l'appareil a été correctement couplé, le menu du téléphone est affiché.

#### Remarque

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.

#### Couplage via l'application Audio

#### Remarque

Le menu principal d'audio Bluetooth est uniquement disponible si l'appareil de musique Bluetooth est déjà couplé à l'Infotainment System.

1. Appuyer à plusieurs reprises sur la touche **MEDIA** pour afficher le menu principal Musique Bluetooth, puis appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Sélectionner l'élément de liste **Appareils Bluetooth** pour afficher la liste des appareils.
3. Pour coupler un nouvel appareil, sélectionner le bouton d'écran **ASS.**

4. Poursuivre avec l'étape 3 de la section Couplage via l'application Réglages (voir ci-avant).
5. Si l'appareil a été correctement couplé, la liste des appareils s'affiche à nouveau.

### Remarque

Si la connexion Bluetooth échoue, un message d'échec s'affiche à l'écran de l'Infotainment System.

## Connexion d'un appareil couplé

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.

3. Sélectionner l'appareil Bluetooth à connecter, puis sélectionner le bouton d'écran **CONN.** Un message s'affiche.
4. Confirmer le message. L'appareil est connecté et affiché dans le champ **Connecté** de la liste des appareils.

## Déconnexion d'un appareil

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionner l'appareil Bluetooth à déconnecter, puis sélectionner le bouton d'écran **LAISS..** Un message s'affiche.
4. Confirmer le message. L'appareil est déconnecté et affiché dans le champ **Non-connecté** de la liste des appareils.

## Suppression d'un appareil

1. Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL..**  
Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant.
2. Sélectionner **Gestion des appareils** pour afficher la liste des appareils.
3. Sélectionner l'appareil Bluetooth à supprimer, puis sélectionner le bouton d'écran **SUP,.** Un message s'affiche.
4. Confirmer le message. L'appareil est supprimé de la liste.

## Appel d'urgence

### Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication

d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

### ⚠ Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au

préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

### Composition d'un numéro d'appel

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. 112).

La connexion téléphonique au centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service à propos de l'urgence.

### ⚠ Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

### Fonctionnement

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone portable et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone portable via l'Infotainment System.

### Remarque

Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du portail de téléphone. Par conséquent, les fonctions décrites peuvent être différentes de celles disponibles avec ces téléphones mobiles.

### Application Téléphone

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **TÉL.** pour afficher le menu principal du téléphone.



**Remarque**

Si un appel est actif lors de l'accès au menu principal du téléphone, un point de menu supplémentaire s'affiche. Sélectionner **Appel actif** pour afficher la vue d'appel.

**Faire un appel téléphonique****Clavier numérique**

Appuyer sur la touche ☰, puis sélectionner l'icône **TÉL.** pour afficher le menu principal du téléphone.

Sélectionner l'élément de liste **Clavier numérique**. Le clavier numérique s'affiche.



Tourner le bouton **MENU** pour surligner le chiffre à saisir, puis appuyer sur le bouton **MENU** afin de sélectionner ce chiffre. Saisir le numéro souhaité.

La fonction de saisie semi-automatique compare les chiffres saisis avec les numéros enregistrés dans le système.

Pour afficher la liste de toutes les entrées trouvées, sélectionner le bouton d'écran **Concord.**. Sélectionner le numéro de votre choix.

Sélectionner le bouton d'écran **APPEL** pour lancer l'appel téléphonique.

**Contacts**

Appuyer sur la touche ☰, puis sélectionner l'icône **TÉL.** pour afficher le menu principal du téléphone.

Sélectionnez le point de menu **Contacts**. La liste des contacts s'affiche.

Faire défiler la liste et sélectionner l'entrée de contact désirée. La vue de détails sur le contact est affichée.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés pour ce contact. Le numéro est composé.

**Listes d'appels**

Appuyer sur la touche ☰, puis sélectionner l'icône **TÉL.** pour afficher le menu principal du téléphone.

Sélectionner l'élément de liste **Appels récents**. La liste des appels récents s'affiche.

**Remarque**

La liste des appels récents du téléphone portable actuellement connecté s'affiche.

Sélectionner l'un des numéros de téléphone enregistrés dans la liste des appels récents. Le numéro est composé.

**Appel téléphonique arrivant****Répondre à un appel téléphonique**

Si une source radio ou multimédia est activée lorsqu'un appel arrive, la source audio est mise en sourdine et le reste jusqu'à la fin de l'appel.

Un message indiquant le nom ou le numéro de l'appelant s'affiche.



Pour répondre à l'appel, sélectionner le bouton d'écran **RÉP.** dans le message.

### Refuser un appel téléphonique

Pour refuser l'appel, sélectionner le bouton d'écran **IGNOR** dans le message.

### Modification de la sonnerie

Appuyer sur la touche , puis sélectionner l'icône **RÉGL.**

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le sous-menu correspondant, puis sélectionner l'élément de liste **Sonneries**. La liste de tous les téléphones couplés à l'Infotainment System et les sonneries actuellement sélectionnées pour les téléphones correspondants s'affichent.

Sélectionner le téléphone de votre choix. La liste de toutes les sonneries disponibles pour le téléphone correspondant s'affiche.

Sélectionner la sonnerie souhaitée.

### Fonctions disponibles pendant la conversation

Pendant un appel, la vue d'appel s'affiche.



### Terminer un appel téléphonique

Sélectionnez le bouton d'écran **TERM.** pour mettre fin à l'appel.

### Désactivation du microphone

Sélectionner le bouton d'écran **MUET** pour désactiver temporairement le microphone.

Le bouton d'écran devient **ACTIV.**

Pour réactiver le microphone, sélectionner le bouton d'écran **ACTIV.**

## Désactivation de la fonction mains libres

Pour poursuivre la conversation sur votre téléphone portable, sélectionner le bouton d'écran **COMB**.

Le bouton d'écran devient **MSLIBRES**.

Pour réactiver la fonction mains libres, sélectionner le bouton d'écran **MSLIBRES**.

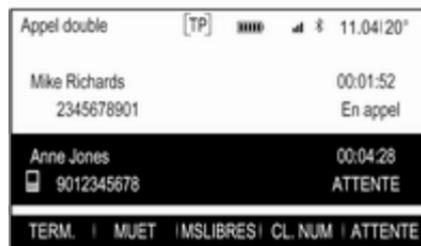
## Second appel téléphonique

### Passer un deuxième appel téléphonique

Pour passer un deuxième appel téléphonique, sélectionner le bouton d'écran **ATTENTE** dans la vue d'appel. L'appel téléphonique en cours est mis en attente.

Initier un deuxième appel téléphonique. Si vous souhaitez utiliser le clavier numérique, sélectionner le bouton d'écran **CL. NUM** dans la vue d'appel. Pour une description détaillée, voir ci-avant.

Les deux appels sont affichés dans la vue d'appel.



### Second appel téléphonique arrivant

Un message indiquant le nom ou le numéro de l'appelant s'affiche.

Sélectionner le bouton d'écran **TRANSF** pour répondre au deuxième appel téléphonique et placer le premier appel en attente.

Sélectionner le bouton d'écran **IGNOR** pour refuser le deuxième appel téléphonique entrant.

### Fin des appels téléphoniques

Vous pouvez mettre fin aux appels l'un après l'autre.

Sélectionnez le bouton d'écran **TERM.**. L'appel actuellement activé est terminé.

### Basculement entre les appels téléphoniques

Tourner le bouton **MENU** pour surligner l'appel à activer.

Sélectionnez le bouton d'écran **TRANSF**. L'appel actuellement actif est mis en attente et l'appel sélectionné devient alors actif.

## Téléphones portables et équipement radio C.B.

### Instructions d'installation et consignes de fonctionnement

Les instructions d'installation spécifiques au véhicule et les consignes de fonctionnement du téléphone portable et le fabricant de mains libres doivent être observées lors de l'installation et du fonctionnement du téléphone portable. Le non-respect de ces instructions invalide l'approbation du type de véhicule (directive EU 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problème :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible,
- Puissance d'émission maximale de 10 watts,
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel du propriétaire, chapitre **Système d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone portable ne dépasse pas 2 watts pour les GSM900 et 1 watt pour les autres.

Pour des questions de sécurité, n'utilisez pas le téléphone en cours de conduite. Même l'utilisation d'un kit mains libres peut vous distraire de la conduite.

### Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

### Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.



## Index alphabétique

<b>A</b>		
Activation AUX.....	141	
Activation carte SD.....	141	
Activation de l'Infotainment System.....	121	
Activation de la musique Bluetooth.....	141	
Activation de la radio.....	129	
Activation du lecteur de CD.....	137	
Activation du portail Téléphone..	148	
Activation USB.....	141	
Affichage d'horloge.....	126	
Aiguës.....	125	
Appel d'urgence.....	147	
Appel téléphonique		
Initiation.....	148	
Refus.....	148	
Réponse.....	148	
AUX.....	139	
<b>B</b>		
Balance.....	125	
Bouton BACK.....	123	
Bouton molette MENU.....	123	
<b>C</b>		
Carte SD.....	139	
Choix de gamme d'ondes.....	129	
Code PIN oublié.....	126	
Commandes de base.....	123	
		Connexion Bluetooth..... 145
		Contrôle automatique du volume 126
		Contrôleur multidirectionnel..... 123
		Couplage..... 145
<b>D</b>		
DAB.....	133	
Digital Audio Broadcasting.....	133	
Digital Audio Broadcasting (DAB)	133	
<b>E</b>		
Égaliseur.....	125	
Éléments de commande		
Infotainment System.....	118	
Volant.....	118	
Enregistrement des stations.....	131	
EQ.....	125	
<b>F</b>		
Fader.....	125	
Fichiers audio.....	139	
Fonction antivol .....	117	
Fonctionnement..	121, 129, 137, 148	
Fonctionnement de base		
Contrôleur multidirectionnel... 123		
Tableau de bord.....	123	

Formats de fichiers			
Fichiers audio.....	139		
<b>G</b>			
Gamme L.....	133		
Graves.....	125		
<b>H</b>			
Heure.....	126		
<b>I</b>			
Intellitext.....	133		
Intermédiaire.....	125		
<b>L</b>			
Langue.....	126		
Lecteur CD.....	136		
Lecture audio.....	141		
Liaison DAB.....	133		
Liste de catégories.....	129		
Liste des fréquences.....	129		
Liste des stations.....	129		
Listes de favoris.....	131		
Enregistrement des stations... ..	131		
Récupérer des stations.....	131		
<b>M</b>			
Mise en fonction de			
l'Infotainment System.....	121		
Mode silencieux.....	121		
Mode Valet			
Déverrouillage.....	126		
Verrouillage.....	126		
Musique Bluetooth.....	139		
<b>P</b>			
Panneau de commande			
Infotainment.....	118		
Paramètres de tonalité.....	125		
Paramètres de volume.....	126		
Présentation des éléments de			
commande.....	118		
<b>R</b>			
Radio			
Annonces DAB.....	133		
DAB.....	133		
Digital Audio Broadcasting			
(DAB).....	133		
Enregistrement des stations... ..	131		
Gamme d'ondes.....	129		
Gamme L.....	133		
Intellitext.....	133		
Liste de catégories.....	129		
Liste des fréquences.....	129		
Liste des stations.....	129		
Listes de favoris.....	131		
Menu DAB.....	133		
Menu FM.....	132		
Radio Data System.....	132		
RDS.....	132		
Recherche de stations.....	129		
Récupérer des stations.....	131		
Région.....	132		
Régionalisation.....	132		
TP.....	132		
Traffic Program.....	132		
Radio Data System (RDS) .....	132		
Recherche de stations.....	129		
Récupérer des stations.....	131		
Région.....	132		
Régionalisation.....	132		
Réglage automatique.....	126		
Réglages du système.....	126		
Affichage.....	126		
Date et heure.....	126		
Langue.....	126		
Mode Valet.....	126		
Restaurer les paramètres			
d'usine.....	126		
Remarques générales 136, 139, 144			
AUX.....	139		
CD.....	136		
Infotainment System.....	116		
Musique Bluetooth.....	139		
Radio.....	129		
SD.....	139		
Téléphone.....	144		
USB.....	139		

Répertoire téléphonique.....	148
Restaurer les paramètres d'usine	126

**S**

Sonnerie.....	148
---------------	-----

**T**

## Téléphone

Appels d'urgence.....	147
Appels récents.....	148
Bluetooth.....	144
Connexion Bluetooth.....	145
Mode mains libres.....	148
Remarques générales.....	144
Répertoire téléphonique.....	148
Sonnerie.....	148

## Téléphones portables et

équipement radio C.B. ....	151
Touche Accueil.....	123
TP.....	132
Traffic Program.....	132

**U**

USB.....	139
----------	-----

## Utilisation

AUX.....	141
Carte SD.....	141
CD.....	137
Infotainment System.....	121
Menu.....	123

Musique Bluetooth.....	141
Radio.....	129
Téléphone.....	148
USB.....	141
Utilisation de menu.....	123

**V**

## Volume

Contrôle automatique du volume.....	126
Fonction sourdine.....	121
Limitation du volume à température élevée.....	121
Réglage du volume.....	121
Volume compensé par rapport à la vitesse.....	126
Volume maximal au démarrage.....	126
Volume maximal au démarrage.	126

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

**KTA-2677/10-fr**

**07/2013**

